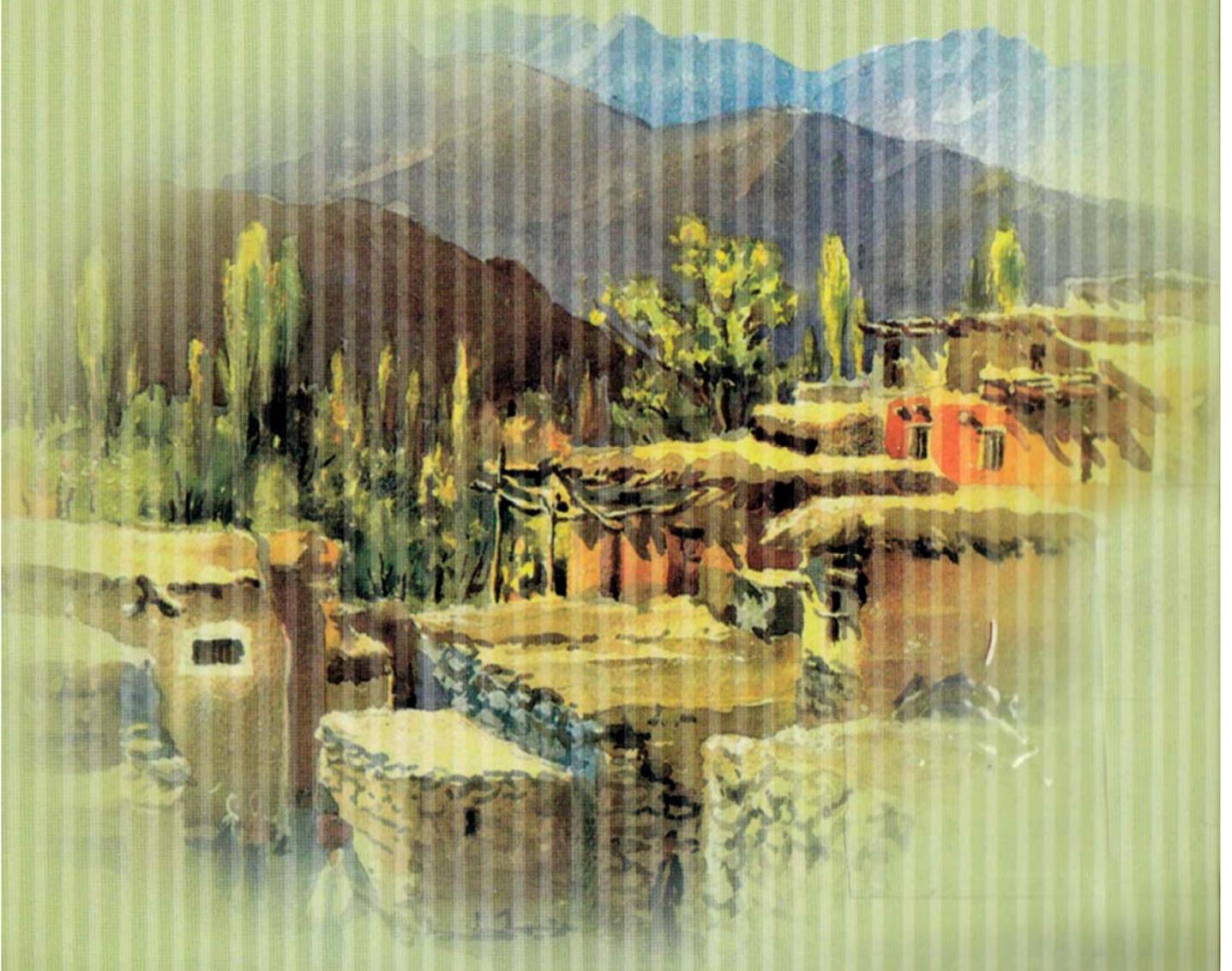


بالی پائی لار

نصیر پایگذار



باللی بایاتیلار

نصیر پایگذار

فروغ آزادی
تابستان ۱۳۸۰

پایگزار، نصیر، ۱۳۱۱ -

باللی بایاتیلار / نصیر پایگزار - تبریز: فروغ آزادی، ۱۳۸۰.

سه، ۱۶۹ ص.

ISBN 964 - 6971 - 12 - 1

فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.
واژه نامه.

۱. شعر ترکی -- ایران -- قرن ۱۴. الف. عنوان.

۸۹۴/۳۶۱۱

PL۳۱۴ / ب ۲ ب ۲

ب ۲۷۲ ب

۱۳۷۹

۱۳۷۹

۱۲۵۹۳ - ۷۹م

کتابخانه ملی ایران

مشخصات:

- نام کتاب : باللی بایاتیلار
- تألیف : نصیر پایگزار
- نوبت چاپ : اول، تابستان ۱۳۸۰
- تعداد صفحه : ۱۷۲ ص / رقعی
- تیراژ : ۲۰۰۰ نسخه
- حروفچینی،
و صفحه آرایی : مرکز چاپ و نشر فروغ آزادی
- طرح روی جلد : علیرضا سلطانی
- لیتوگرافی : آذر طیف
- چاپ : جمالی
- صحافی : مهرآیین
- قیمت : ۱۲۰۰۰ ریال
- شابک : ۹۶۴ - ۶۹۷۱ - ۱۲ - ۱
- ناشر : انتشارات فروغ آزادی - تبریز: اول خیابان جمهوری اسلامی،

پاساژ نقش جهان، طبقه اول، پلاک ۴۲ - کد پستی ۵۱۳۴۷

تلفن: ۵۲۲۲۲۲۴ (۰۴۱۱)، تلفاکس: ۵۲۲۴۴۱۳ (۰۴۱۱)

عضو شرکت تعاونی ناشران استان آذربایجان شرقی



حق چاپ محفوظ

فهرست

صفحه	عنوان
۵	باللی بایاتیلار کیتایینا بیر باخیش
۱۰	شاعیرین یاشامی
۱۱	جناس بایاتیلار
۵۳	لای لای لار
۹۵	بایاتیلار
۱۶۵	سۆزلوک

باللی بایاتیلار کیتابینا بیر باخیش

یادیم گلن اوشاقلیق چاغلاریندان همیشه عزیز و حورمتلی آنام بشیگیمی ترپهده ترپهده یا منی آیاقلاری نین اوستونه سالیب یاتیرداندان حزین حزین سسله منه لای لای دئیردی. اؤ لای لای لار ائله خوشاگلیم، سحر اندیجی و اوره گه یاتیم ایدیلا کی من ازهل گوندن اؤ خوش آواز لارا وورولموشدوم.

من اؤ لایلا یلا لارا ائله واله اؤلردیم کی درسیمی قورتاریب معلّم اؤلاندان سونرادا هر وقت فرصت آله دوشنده عزیز آنامدان خواهش ائلردیم کی منیم اوچون اؤ لایلا یلا لاردان اؤخوسون. اؤندا من ائله بیل دؤغروسو اوشاقلیق عالمینه قایدیب و اؤ شیرین و واله اندیجی رۇیالارا آل تاپاردیم:

بو قالا آچاق قالا قالا قی آچاق قالا

کاش عرشه دوست اوجالا دوشمانیم آچاق قالا

*

قیزیل گولو شئح یوجاق چیچک دهردیم بیر قوجاق

بیر باغ گول بیردن آچیر سحر بولبول اوجاق

*

لای لای آرکین قالاسی آذربایجان بالاسی

خزرین دریاسی نین!! سنسن قیزیل آالاسی

اؤ لای لای لارین ایچینده سئل آپارمیش سارادان، خان چؤباندان، ائل

عاشیقلریندن، یوردوموزا، ائل اؤبامیزا، گندیمیزه، ائل قهرمانلارینا و فداکار اینسانلارا عشق و محبت گؤستمک و ارباب و خان آیندن تنگه گلیب طغیان ائله ین قاچاق نبی دن و قوچاق حَجَردن، کؤز اؤغلوندان، نیگاردان، رستم و اسفندیار دستانلاریندان و هابئله ائلیمیزین نه تک اینسلاریندان بلکه ده قیرآت، بؤزآت و رخش و باشقا اُسطوره لر دن سؤز آچیب و اولوداغ کیمی دوشمان قارشیسیندا سینه سپر ائیله ین و جیسمی، مین لر یارا گؤرن «آرک» دن، «ائینالی» داغیندان، سهندین سؤنمز اؤدوندان و ساوالانین اؤدولو سینه سینده آل دؤندوران گؤلوندن دانیشیب و امان اؤوچی وورما منی، یامان آیریلیق، «چؤبان قایتار قوزونو» ماهنی لاریندان اؤخویوب و بئله لیکله دؤغروسو وطن عشقین و ائل اؤبا محبتین و سئویب سئویلمه گی سودایله منیم قانیما قاتمیشدیر:

لای لای شکریم قندیم ساوالانیم سهندیم
دونیا گؤز ل لریندن من ده سنی به یه ندیم

*

لای لای سوتول نوخودوم سینه بیر شال نوخودوم
وطنه محبتین!! گؤز ل لریندن اوخودوم

من یوخودان اییلاندا سونرادا اؤ گؤزهل و شیرین رؤیالار یئنه ده منی اؤز عالمینده گز دیزردی و چؤخ اؤلموشدور کی من نئچه ساحاتلار اؤزومو ایتیریپ و بیر یئرده سکوت عالمینده او شیرین و خؤشاگلیم رؤیالارا دالمیشدیم.

اؤلما یا پوسته یه سن بیر زامان پیس دییه سن
داغادا پیس دئمه کی داغدا دؤنوب دییه، سن

*

سؤز و سؤیله بیله نه گؤز یاشینی سیله نه
ایشسیز جاوان ناچاردی قوجالاندا دیله نه!!

او بایاتیلار کی آنام هر سؤزه باشلاياندا اؤنلاردان ياردیم آلیب و یئرلی یئرینده ایشه آپاراردی اوندا دای سؤز یئرلی قالماییدی. بو سببه گؤره منده باياتی، شعر و وزن و قافیهایله تانیش اولوب و اوچونجی ابتدائی کلاسیندان بری شعر قوشماقا رغبت گؤستریب انشالاریمی شعرایله یازاردیم.

آغلار گؤز یاشیز قالار دوزگون یول داشیز قالار
عیبسیز دوست آختاران بیرگون یولداشسیز قالار!!

آشاغیدا عزیز و حؤرمتلی شاعیر و بؤیوک یازیچی استاد یحیی شیدا جنابلارینین «بایاتیلار» کتابی نین «تؤکنمز ادبیات خزینه‌میز» ادلی بیر مقدمه‌سیندن بیر نئچه مطلب بو یازنین دهیرینی آرتیرماق اوچون گتیریریک:

ایهر «خواجه حافظ» دیوانی بیر عدّه نیغنیغاسیز، ساده اوره ک فارس دیللی و طنداشلاریمیزا «فال» کتابی ساییلیر، بایاتیلاردا تورک ائلرینین «فال» منشاتی دیر کی محرومیت و سیخینتی لارا راستلاشاندا، چتین لیکلره دوشنده اؤنلاردان مدد آلیب اوره ک یانغیلارینا اومود سویو سپیرلر.

آتا بابالاریمیز دئمیشکن «اوره کدن قوپان سؤز اوره کده اؤتورار» دؤغروسو بئله دیر و بایاتیلاریمیز بئله معجزه دن بؤش ده گیلدیر:

لای لای گولوستان باغیم لای لای ائینالی داغیم
سن قویماسان اود سؤنه یانار قالار اوجاغیم

*

یوخلا آیین ایشیقی طایفانین یاراشیقی
من سنن عاشیقینم سنده وطن عاشیقی

*

اگر سئوسن مه که سن گره که مه که آکهن
دوزده گیل کیچیک ایشه بؤیوک منت چکه سن

باياتيلار دئمك تورك دىلى نين «رباعى» سى دىر كى قىسا بىر جملە دە بىر دريا
معنا و تجربه گؤستىرىر و چۇخ وقت ادبىياتىمىزدا اولان زنگين فولكلورلاردان
فايدالانىمىز.

اولو بىر ارک مىز وار بو ائله ارک مىز وار
بىز اودلار يوردوندا نىق دوشونجه، درک مىز وار

ائل آراسىندا هر سۆز باياتى ايله باشلانيب و باياتى ايله سۇنا چاتار «باللى باياتيلار»
كىتابى اوچ قسمت دن عبارت دىر: جناس باياتيلار، لاي لاي لار، باياتيلار. بورادا هر
قسمت دهن اؤز قۇش دو قوم باياتيلاردان نچه سىنى گتىرمىشيك.

جناس باياتيلار:

سـن دريـادا اوزهـلى آلـلـر يـؤـوار، اوز، آلى
هر كس وفاسيز اولسا اللـر يـنـدن، اوز، آلى

*

چالـش ائـللـر ساياغـى ساى قارانى، ساى آغى
آغ قارادير پيس گونده بـيرـيرى نين داياغى

*

لاي لاي لار:

لاي لاي تـبـرـيز نـوغـولى ديش ديمه مىش اوغولى
تارى منه پاي وئريب سـنـين كـيـمـين اوغولى

*

لاي لاي گولون دستهسى دامـغـانـين پـوسـتهـسى
يؤخلا سـنـه اوخـويـوم!! قـارـابـاغ شـكـسـتهـسى

*

گول آنندا آلینه
بالام اوخشور گلینه
یوخلاسا گول دوزهرم
یاشیل مخمر یه لینه

بایاتیلار:

قوش دار گورسه قفسی
چتین چیخار نفسی
بیزه اوخوماق گلر
قوشون آغلاماق سسی

*

یولدان ائیله بیر بیزی
محبتین ده نیزی
آچاقا خانیم اولما
اول اوجانین کنیزی

*

گوزوم دوشدی دومانا
جومدوم ده رین گومانا
گوندوزلر اولار، گئجه
گوزلرینی یومانا!!

آن بویوک آرزیم بودور کی منیم بو کیچیک فرهنگی خدمتیم عزیز و ادیب و
بایاتی سئوهن ائلریمیزین اوره کلرینه یاتا و بینمیش اولالار.

تبریز - نصیر پایگذار

شاعیرین یاشامی

تبریز، نصیر، دۇغوم ایل ۱۳۱۱

مهدی اوغلو، نصیر پایگذار کی شعرده «نصیر» تخلص ائدیر ۱۳۱۱ نجی ایله تبریز شهرینده آنادان اولدو، او دیپلم آلاندا سونرا نئچه ایل مرند شهرینده معلم لیک ائتدی. ۱۳۳۹ نجی ایله تبریزه گلیب مدرسه لرده ورزش معلمی اولدو، کئجه لر ادبیات دانشکده سینده طلبه لیک ائدیب فرانسه نین دیل و ادبیات رشته سینده لیسانس آلدی.

نصیر بو ساحه ده مختلف سمت لره سنچیلیب چوخ زامان شرقی آذربایجانین ژیمناستیک هیئتی نین رئیسی اولوب و ۱۲ ایل بو ایشده تلاشدا دالی دورمامیشدی و بیر مدت ده ایرانین ژیمناستیک فدراسیونون نایب رئیسی اولموشدور. او نئچه دفعه لر خارجه مملکتلرینه سفر ائدیب جشن لرده و سمینارلاردا اشتراک ائتمیشدیر.

نصیر، ۱۳۶۱ نجی ایله تقاعد (بازنشسته لیک) مقامینا چاتدی، او ایندی تبریزین اسلامی آزاد دانشگاهیندا ورزش درسی دئییر.

قیرخ بیس ایل بوندان اول شعر یازماغا رغبت گؤستریب، چوخلی جناس شعرلری تورکو و فارسی دیلینده قوشوب کی اولدوقجا جالب و استادانه دیر. تورکو دیلینده سؤیله دیگی شعرلر اوست اوسته آذربایجان هاوالاریندا اولوب بیانی ساده، دیلی آچیق، مفکوره سی اجتماعی دیر. بو یازیچی دان «تاریمین تئلری و اشک شمع» و «جلوه های جناس در شعر فارسی» کیتابلاری چاپ اولونوب و «ایپک خیالار» کیتابی دا چاپا حاضرلشیر.

جناس باياتيلار

ســن دريــا دا اوزهــلى
 ھــر كــس وفاســيز اۇلســا
 اللــر يــوۋار اوز، الــى
 اللــر يــنن اوز، الــى

* * *

گــتيرمــه يــين پــول، آدى
 پــولسوز پــولاد اۇلســا دا
 ايســندى ھــر زاد، پــولادى
 پــول اريــدر پــولادى

* * *

ســن گــئدى آى اولار
 اولدوزدان مــاراقليــسان
 ســنى گــۇرسم آى، اولار
 گــۇر ســنە تاي، آى، اولار؟

* * *

ھــر ايــپدن يــۇماق اۇلماز
 ظلمى ظاليمدن گــۇروب
 يــۇماقى يــۇماق، اۇلماز
 گــۇزلىرى يــۇماق؟ اۇلماز

* * *

بــير دريــن وار بــير دياز
 يازكى قيشدا سن گلــسن
 يارا كاغاز بــيردە، ياز
 گلە جكدير بــيردە، ياز

* * *

چيچك سئوهر گولە، ياز
 ھــر كــس بــير جورون سئوهر
 گــۇتور دعوت گولە، ياز
 بــولبول آران، گول، اياز

* * *

مــن گــتدیم گــۇزوم قالدی
 اورەك دۈزە بــيلىمەدى
 گــۇزونده گــۇزوم قالدی
 تــك مــنە دۈزوم، قالدی

* * *

بــورا گــۇزەل آدادى
 آغــيزلاردان داد گــئدىب
 گــۇزلىك بــورادادى
 ايســندى ھــر زاد، آدادى

* * *

يــوللارى گــزدیم كــسە
 آتام گــئدىب پــتكدن
 يايلاق خوشدور ھــر كــسە
 بــير ايكى شان بالا، كــسە

اوتاقین او، تاقیندا؟	قالارام اوتاقیندا
قاشلارین او، تاقیندا	چوخدان دیر گوزوم قالیب
* * *	
دیلبریم دوشدو یولا	گول چیچک یولا یولا
اوزو گلمه دی یولا	منی یولدان ائیله دی
* * *	
ایاقلار اوو، چمنی	عزیزیم اوو، چمنی
سن سانا اووچی، منی	اوو اول سنی اوولاییم
* * *	
گاهدان منه گوز، ائیلر	نازلی یار گوز گوز ائیلر
آخیری او، گوز، ائیلر	منه هر نه ائیله سه
* * *	
گول آله ییر گولشنه	نسیم الدهه گول شنه
گول وئریر گولوشنه	گولوشون باهار گلیب
* * *	
دیلم دیر بال، دیلیمی	سن سانا بال دیلیمی
بیرده بیر لال، دیلیمی	قویمارام ائیله سینلر
* * *	
هر قیفیلی آچارام	شیرین دیللی آچارام
هر قیفیلی، آچ، آرام	دیش ایله یوخ، دیل ایله
* * *	
داش اوسته داش قالادی	بو قالا داش قالادی
هامیدان باش قالادی	بابکین داش قالاسی
* * *	
تا قرن لر، قالالار	داش دان اولار، قالالار
موم ایچینده، بالالار	آری نین بالالاری

قـانالار، قـورودولار
سودون چوروموشوندىن

* * *

ساچاقلار ساچاق ساچاق
ساچلارا دەن دوشىندە

* * *

آپارمىسان يـوخومو
بىر باخىم مەنە باخسان

* * *

داشقاچىلار، داش قالار
داغلاردان، سئل گلندە

* * *

چاللىش ائىللىر ساياعى
آغ، قارادىر پىس گوندى

* * *

پايىزدا باغ سارالار
لىل سولار دۇرولاجاق

* * *

گىجە اىستىر چكىلە
بىر سونبول بىچىلمەمىش

* * *

ايشى وئرايش بىلەنە
بوراخ ايش بىلمەينى

* * *

گۈزەلىم قىزىل آچار
اىستەم دوزلدەسەن

قىفلىلى قىزىل، آچار
گوموش ياقىزىل آچار

تا دونيادا آچار، وار
 هر قيفيلا آچار، وار
 زمانه عوض اولوب!
 هر قيفيلي آچار، وار

* * *

هر اورهك سئوه، ناري
 عطيرلي بال دوزهلدر
 سئوهك ساوا، ناري
 نار گولو سئوهن، آري

* * *

دولو گلير چاييميز
 اوبانين بهشتينده
 چاي سويوندان چاييميز
 خوش كئچير اوچ آييميز

* * *

يار الينده گول شنه
 گول گولور گولشن شندي
 مايل اولوب گولشنه
 گل قاريش گولوشنه

* * *

قاش ساخلير اوزو گونده
 بييري بيير آز گولنده
 تاگولسون اوزو، گونده
 آغلايير يوزو، گونده

* * *

اؤن ائيله بين ده نيزي
 ائلر ال بيير اولسالار
 پوزمايين بييردن، ايزي
 قورودارلار، ده نيزي

* * *

هورسز تئلرينيزي
 هوروك تك بييرلشديرين
 قالماز تئلرين، ايزي
 عزيز ائلرينيزي

* * *

خياالين داغ آياغيم
 ايسستيرم ياغيش اولوب
 اؤد وئرير داغ، آياغيم
 يايدا، داغ داغا، ياغيم

* * *

اول منيم داغ آياغيم
 بوزلو قاينار بولاقدان
 گوروب چوخ داغ، آياغيم
 سرينلر داغ، آياغيم

ياخشى ياخشىدى، پيسلر
پيس پيله تەيە اوخشار

گۈلە داراشار آرى
دارىيا آلدانان قوش

يارىم آتسا اۇخونو
شىكارچىلار وۇرارلار

بوداقلارى بوداما
مىرفتەلە مىحبت

بولاقلار خىزەلندى
سن گلدىن گولدىو چىچىك

ياغدى گويون دولوسو
قار ياغىش چوخ ياغاندا

باياتى ائىل سۇزودور
حاياتى گوللندىرن

يار گلير گول دوز يولا
يار مىنى يولدان ائدىب

يارىم بىر گولە باخدى
بولبول گولوگۇرن گون

دايم اۇزگەنى، پيسلر
آز گور يانار، چوخ، هيسلر

قوشا سپرلر دارى
گۈزىلە گۇرر، دارى

گلر مىنە تۇخونو
تۇخلولارىن تۇخونو

بوداسان يىغ بو، دامما
ياراشىقىدىر ادامما

آغاجدان خىزل آندى
روحوموز تىزەلندى

دۇلولار، گوى، دۇلوسو
چايىلار اولار، دۇلو، سو

اولوبدور ائىل سۇزو دور
هۇرولموش تئىل سۇزودور

گوللرى دوز، دوز يولا
اۇزى گلمىر دوز، يولا

اۇگولدىن گولاب آخدى
گۇر نە گولش قاباخدى

سئل آپارار سارالار
ايكى گۆز گۆره گۆره
غیرتدن ائل سارالار
طرلان یئرین سار آلار؟

* * *

کیم بیلیر بو دونیادا
او گۆزون معجزهسی
کیم سالیر کیمی یادا
تاپیلماز کیمیادا

* * *

آت چاپدیرما، اوی، آتدی
ده گیرمان نوبته دیر
آت یاتانی اویالتدی
بو اویاندى، او، یاتدی

* * *

بو آدا آلماس آدا
منیم یاقوتوم اولسان
قالمیشام آل، ماسادا
باخمارام، آلماسادا

* * *

یاشیل باشلار سؤیونجاق
هولونون سویى آخیر
یوونونجاق سؤیونجاق
قاییقینی سؤیونجاق

* * *

یاخین اولار کسه یول
تعجب ائیله مەرم
گۆسترمه ناکسه، یول
اگر ناکس کسه، یول

* * *

اوز وئرمه ناکسه سن
هر نه ناکس وار گرەک
یوللاری گئت کسه سن
ریشه سینى کسه سن

* * *

ائل اوبادا باياتی
ائلین اورەک سؤزودور
گوللندیرر حایاتی
باياتی نین باياتی

* * *

سرودن نازلی بویون
چیچک گولو اورە کدن
مرمردن اینجه بویون
سنله اولوب قول بویون

گۈزەلېم زولفون ائىلر
منى ده اسير، سنين
ساچلى باش زولفى نه ائىلر
او اوزون زولفون ائىلر

* * *

آنلىوا سالما قيريش
خالقى گوناھكار بيلمە
باشار دوز ايشە گيريش
بیر آز اولاندا، گیر، ایش!!

* * *

سـرین دره دریندی
گۈرچک دئدیم بوگۈزلر
دره دن گول دره، ایسندی
هانسی بختوریندی؟

* * *

درین دره سریندی
فلکین گلکینه
گوللری دره، سر، ایندی
هره بیر جور، سریندی

* * *

گل گزک، دره، دره
کههلیگین قره سینی
گول چیچک دره، دره
آختاراق بره، بره

* * *

یاتان بیر گون آییلار
اینسانین نسلین کسر
آییقلاردان ساییلار
ال بیر اولسا، آییلار

* * *

اولمایا سن اسیر سن
عومرون، گونون کئچمه یه
سؤیود کیمی اسیر سن
بو قدر تله سیر سن

* * *

آهو کیمی باخیشین
جئیرانینان باغلاشین
سویا دوشوب ناخیشین
بیر بیریزه باخیشین

* * *

قیزارمیشدی اووردی
کمان قاش کیپرگ اوخو
اووردونوی، اووردی
اوره گیمه او، ووردی

اٲلیمیز مرد اهللی دیر
شادلیق قاجیب اوره کدن
اوره گیم درد، اهللی دیر
کونلومه، درد، اهللی دیر

* * *

داغین دوشو چمندی
گوللر شنلیک ائیدیرلر
چمن یاشیل چمندی
گوی چمنه چمن، آندی

* * *

من سنی ترک ائتمه رم
سن منیم جئیرانیمسان
سنی قویوب گئتمه رم
منی گورجک ائتمه، رم

* * *

اوجا داغدا قار، قالار
قیشدا بولبوللر اوچار
قیش قار اوسته قار، قالار
های کوی سالار، قار قالار

* * *

میندیرمه آتا منی
من دایاقسیز قالارام!!
قورخورام آتا، منی
گر آتام آتا، منی

* * *

نازلی بالام آیاق، آچ
هارا گئدسن تاپارام
گاهدان بیزه آیاق، آچ
ایستر بوردان آیا، قاچ

* * *

باغلاردان نار داشینار
نار سوی قان کیمی دیر
گوتور سبد داشی، نار
قان یاش ائیلر داشی، نار

* * *

یاخشی اولسا تای توشلار
آجیلار شیرین اولار
سعادت سنی توشلار
شیرینه دؤنر، توشلار

* * *

گل قیشیمی ائله، یاز
سن نازدان دؤغرولموسان
بیر دعوت ده ائله، یاز
منه چوخ ناز ائله، یاز

نه بئله نه ائله ياز دعوت لرى ائله، ياز
سن كى يازين اوزوسن قيش گئجه مى ائله، ياز

* * *

بو داغ لاله داغى دير داغى، لاله داغى دير
هر ايل يازدا طبيعت داغ لاله، داغى دير

* * *

اينسان ياشا دولاندا غملى ياشاد، اولاندا
ايستكلى سين اختارار گوزلر ياشا، دولاندا

* * *

خوشدور يارين دورومى اوت دورومى، دورومى
گونومو قارا ائيلير ليللنديرير، دورومى

* * *

منيم سينه بلوروم يوخ بير كس ده بو، دوروم
من سنين كئشىگينده بير عومور نئجه، دوروم؟

* * *

الدىن اوچدو ال قوشوم بوشا چيخيب ال، قوشوم
اود يوردو وطنين دير هارا گئدسن گل، قوشوم

* * *

تاپا بيلسم آل توتا هئچ وورمارام آل، توتا
واجب دير اينسانلارا بير بيرينه آل، توتا

* * *

قيزيل گوله قون، آسان تاخام بال اودقوناسان
اولمايا بير گون اوچوب ياد دامينا قوناسان

* * *

شپه لننده دهنيز ايتيرى گوزلردن، ايز
اون، سو، دوز اولما بيلمز اونا دؤنمه سه، دهنيز

اۋلسا بىر دەنيز، دەنيز
بىر آز ھەممىتىز اۋلسا

* * *

گەندىلردىن ايز قالار
نەئجە دە شەپە وۇرسا
چوۋوالدا دەنيز قالار
جالانماز، دەنيز، قالار

* * *

اۋلسادا بىر دەنيز، دەن
داش ساحيل پارچالانماز
چۆرك ياپىن دەنيز دن
ھەر طوفانلى دەنيزدن

* * *

اللىر چىخمامىش، بوشا
غەصنەنن طلاقىن وئر
گىلاس دەر قوشا قوشا
فىكىر خىيالى بوشا

* * *

بىلىرسن بىر داناسان؟
باشار بىرلىگە چالاش
اۋلما منى داناسان
تکلىكىرى دان، آسان

* * *

من قۇروموش بىر، دەنم
جوجەرىب چىرتاچاقام
بىر دەن او، مین بىر دەنم
منە چاتسا بىردە، نم

* * *

توكلرىمە دەن دوشوب
اورەك يارىن تۇرۇنا
بىلمىرم نە دن، دوشوب؟
دادمامىش بىر، دەن، دوشوب

* * *

ايتىردىم، بىردن، ايزى
يارىن حوسنى دريادير
دادمامىش بىر، دەنيزى
دۆلدورار بىر دەنيزى

* * *

يات دئمەمىش يات، آنى
ياتانى عزىزلرلر
ايتىلدىمازلار ياتانى
بوزمانەنى، تانى

هر كس كى دادانارى
عطيرلى، بال دوزه لدر
يىيه جك دادا، نارى
نار گولو دادان، آرى

* * *

اولو بىير اركىمىز وار
بىز اولدار يوردوندىق
بواىله اركىمىز وار
دوشونجه، دركىمىز وار

* * *

هر كس آلماس آلماسا
درويش اولسان ماسا تك
من ديهرم آل، ماسا
باخاچاقسان آلماسا

* * *

ساخلا سوز قولاقىندا
يى يازى گوللر آچار
قوى قىمه قىللاقىندا!!
كىندىن گول قىللاقىندا

* * *

كىم سئوير سورا، نارى
دورو، شان بال دوزلدر
آلماسىن سورا، نارى
نار گولو سوران آرى

* * *

چىچكدن دولو باغلار
گول بولبولون هيجرىندن
ساخلاماز دولو، باغلار
گوللرى دولوب، اغلار

* * *

نوغولو وئر اوغولا
اوغول درده ديمهسه
قوى اغزىندا اوغولا
اوخشاياچاق او، غولا؟

* * *

اغيز ايشلير ديش دورمور
دىل اوتو يىيه، يىيه
داى اغىزدا، ديش دورمور
دىل اغىزدا، ديش دورمور

* * *

گوزهل داغدىر ائىنالى
تبرىزه گوز نظردير
آيدىن، دورو، آينالى
گويدن آسان آى، نالى

بو قالا باغلى قالا باغچالى باغلى قالا
 قۇيما باغين قاپىسى باھاردا باغلى قالا

* * *

كۆچمەمىش باغدان آرى سئورم باغدا، نارى
 قىزىل گول عطير ساچير بسىلەيىر، باغدا، نارى

* * *

اينجەدير قالا نارى قالادا قالا، نارى
 قىش گونو بالسيز قالار يوخويا قالان، آرى

* * *

هر گول بىر گون سۇلاندير آز گۇزلىرى، سۇلاندير
 دئمە فلکين چرخى؟ بىزى درده سالاندير

* * *

آز گۇزلىرى دۇلاندير گۇزلىر ياشدان دۇلاندير
 سو بولانلىق دوشمەمىش آز سۇلارى بۇلاندير

* * *

آجىندان قوزو مەلر گۇزلىرىندىن غم آلر
 اى كاش الدن وئەرەلر كسىرلىرىن، قىمەلر

* * *

چالیش خالقا داياق اول آل آلە وئەر آيلاق اول
 تك آل ايلە ايش آشماز قۇللارينا، دايما، قۇل

* * *

چالیش ائلى بىر ائلە مین ائلى يىغ بىر ائلە
 اورەكلر بىرلشمەسە باتا بىلمز بىر ائلە

* * *

سن يوخولو بىز، آيىق ھامى ياتىب بىز آيىق
 بىز ايشىق آختارىرىق سىز گون اولساز بىز، آيىق

بو قالا اوزاق قالا
سئوگى لر بير بيريندن
سندن آل اوزاق، قالا؟
آخ نىيه اوزاق، قالا؟

* * *

بو قالا آلچاق قالا
كاش عرشه دوست اوجالا
قالاقى آلچاق، قالا
دوشمانيم آلچاق قالا

* * *

بوداغلار آلمايدير
بابكين داش قالاسى
آلماسى آلمايدير
مينلر ايل قالمايدير

* * *

درهده آخار سو، وار
ايشلر ترسه دوشنده
آپار باغلارى سووار
دووار بستانى، سووار

* * *

بولاقدان آخار سولار
گول قدرى بيلميه نين
باغبان گوللرى سولار
يازدا گوللرى، سولار

* * *

قوشا، نه، دهن وئيرسن
توتوب ساليب قفسه
دهنى نهدن وئيرسن
نه سو، نه دهن وئيرسن

* * *

آياقسيزا آياق اول
اول اوغول اوغولسوزا
داياقسيزا داياق اول
السيزلره دايما، قول

* * *

اوغولسوزا اول اوغول
اينسان غيرتسيز اولسا
اوغولساندا، اول، اوغول
چوخدا چكمز اولو، غول

* * *

ايت آتئينان قووشماز
اصلين ايتيرن اينسان
آت ايتايله قووشماز
اينسان ايله يووشماز

بو گول عطير کانی دیر قیزیل گولو قورویان
عطیرچی توکانی دیر اونون اؤز تیکانی دیر!

* * *

گتیرمه اینسان آدی اینسان قوشلاردان آلماز
بو توهین اینسانادی تانری وئرن قانادی

* * *

سیز منه قول قانادسیز کیشی لردن آد قالار
قوش کی اوچماز قانادسیز یاشاما بیر آن آدسیز

* * *

آیریلماز بالدان آری نار گولوندن بال اولسا!
کام آلاربالدان، آری یییهریک بالدا، ناری

* * *

نه عؤمره نه یاشادی حایاتین قدرین بیلدی
غصه لیبی یا، شادی اوکی آزاد، یاشادی

* * *

باخما قورویا یاشا یاشین آز چوخو یوخدور
باشماق ده ییل، یاشا آزاد یاشا، شاد، یاشا

* * *

داش آتما قوشا دیر قارانقوشا دیر
قارانقوش یاز قوشودور بییری یوز قوشا دیر

* * *

بابکلرین قالاسی اؤدلار یوردو بسله ییب
قالاسیدیر قالاسی! چوخ قهرمان بالاسی

* * *

اینسانلار کیمی یاشا اینسانین سعادت
باخما قورویا، یاشا باغلانیب دیر تاشا

گلهجک خبر، ايندى؟
باشار خوش خبر گتير

* * *

گويدن ياغا بير ايل، قار
كيشى ده گرهك اولا

* * *

چوخ داراشار قوش توتا
قويما آباد يوردوندا

* * *

بسو بير باغدير آلمالى
اينسانلار گئدرگيدير

* * *

وئرسه لر قيزيلا، توت
ناكس دؤنوب كس اولماز

* * *

خيال قوشو قانادسيز
ياراشيqli ائل اوبام

* * *

داغ تاپيلماز دره سيز
هرگون ادب باغيندان

* * *

قارا بولود چكيلير!!
بير زمى بيچيلمه ميش

* * *

اينسان بيرگون قوجالار
آزاد ياشايان اينسان

جاوانلاشماز، قوجالار
قوجالديقجا اوجالار

قوئما يئسین ائل، غمی
اگر اولسا ایلغمی

گیلهله، دانا، دانا
عشقیمی دانا، دانا

شانی بالین شانی دیر؟
شهرتی دیر شانی دیر

گور کیمین آز دیر غمی؟!
بیر یوللوق قاز دیر غمی

داش قایا، داش قالییا
چوخ اوخشور، داش، قالییا

باشین سالسین آشاغا
آغلایان، اوشاغا

باشار دوز ایش گور، آزماز
دوز قازما، آیری، قازماز

بو، بو شالیر، او دولور
دوستلار نییه یاد اولور؟

* * *

وئر ییم توت، الیندن
یخیلسا توت، الیندن

ساخلاما بیر ایل غمی
اینسان اوز غمین یئمز

ناری دهر دانا دانا
یار، اوزومو، دانلاییر

شیرین اوزوم شانیدیر
ایگیدلر ائلیمیزین

اوره کدن آز دیر غمی
اوره گیندن ریشه دن

ایش اولوب داش قالییا
بابکین قالاسیدا

تاپشیرمایین اوشاغا
آناسی سود، ده وئرمز

دوز یولو گئدن آزماز
شیرینه فرهاد اولسان

اودون یانیر، اود اولور
یادینان دوست اولوروق

دار یخما توت الیندن
خالقی نه ییخ نه قوزا!

قوى اوره ك بير ايل، يانا
چوخ اوخشور بيريليانا

* * *

ياشين آت، توت، قوروسون
بير آغاج توت قوروسون

* * *

دولوب هر يئر، آلمادان
عطرين آل بير، آلمادان

ائل دردين، كيم نه بيلر؟
حجر بير ائل جه بيلر

آپار باغلار سؤوار
هر ليلىن دوروسو، وار

چيخماميش الين بوشا
اينسانلار گزر قوشا

قاجمالييام سلماسا
قىزىل گوللر سولماسا

گوز سنى سئودى يئنه
سئو، سئويل سئو، دئيهنه

* * *

ياپراقى قيقاجيدى
محببتين آجيدى

زولفى وئر بير ايل يانا
سنين جئيران گوزلرين

سئوهرم توت قوروسون
سو، وئر قويمما ياز گونو

دويمارام يئر آلمادان
بير باغين آلماسينين

اولماسالار، نبي لر
نبي ائلين ائلمى

نه قدهر گول ده سو، وار
هر گئجه نين گوندوزو؟

آروادين پيسدى بوشا
تكليكندن بلا گلر

ياريم يادا سالماسا
قارا قيش گله بيلمز

گوز باخار سئوديينه
اوره كدن گوزه يول وار

چوخدا بيير آجيدى
دونسيادا چوخ غنى لر

ئىل حقيقت آجىدى
ھەر دردىن علاجىدى

* * *

سبدره قالا، توت
سندە قاچ بىر قالا، توت

دئمەرم ھەر توتا، توت
باشلاياندا توتا توت

اينسانلارى اوينادير
بيلمز گون، ايل، آي، نە دير؟

* * *

تاكى ديسين توت، توتا
ھەر گلەنە توت، توتا

* * *

گنجە قالانماز گنجە!!
گوندوز اولاجاق، گنجە

* * *

چوخ دئمە بىل، بيلمزە
سوز دئسن دىل بيلمزە

* * *

دوستا وئر گوز ايستەسە
گوز سويلر سوز، ايستەسە

* * *

غمى غصەنى بوشا
اين چىخماميش بوشا

اولسون كى حق آجىدى
محبەتلى شيرين دىل

قوى قورويا، قالا، توت
قالالار، توتولماميش

آل بىر چادير توتا، توت
ياش يانار قورو كىمى

بو دونيا بىر اينادير
غفلتدە ياتان اينسان

آل چادىرى توت توتا
باغوان توت فصلى گرەك

گوندوز اولاجاق گنجە
آمما گوندوز ياتانا

آغزىندا بىر بىل مزە
دىلىنى نە بىلەجك

باخاجاق گوز ايستەسە
دىل سوزدن عاجز قالار

دوشىندە برکە، بوشا
حسرتين طلاقين وئر

دۇشاب اۇلماز بال آقا
گۇرمه مېش اوشقون دئمه

* * *

بو قالا اوزاق قالا
گرهك اينسان چالېشا

* * *

داغ چىخاق قايا قايا
گرهكدير كى چالېشاق

* * *

كېشى دئمز بوى آقا
اۇزگهنى آلچاق سايان

* * *

بىل كى حاياتين دادى
سعادت تلاشدادى

* * *

قۇردون اتين قۇرد بىير
آلما، هئىوانى، نارى

* * *

يوردومون خان چوبانى
خان چوبان بىر ائل ايدى

* * *

بىر عۇمور آغلار، بولاق
سو بولاقا قايدماز

* * *

سو قايدماز بولاقا
چۇخ آقار قۇل اولوب

بونو تاپشېر قولاقا!!
اولوب چوخلو قول، آقا

دونيانين گـؤزه ليندن نه لر گـلدى باشيما
 ال چكديم سؤز اليندن او بير جوت گؤز، اليندن

* * *

قيشدا ياتار اوچ آيى ماراليم گؤرسه ننده
 يازدا آييلار، آيى قاچيردار گونو، آيى

* * *

قيش ياتانلار آييلار اينسانين ياخشى پيسى
 ياز آييلار، آييلار تئز عالمه ياييلار

* * *

سؤزو سؤيله بيله نه ايشسيز جاوان ناچاردى
 چؤخ دئمه بيل، بيله نه قـوجالاندا ديله نه!!

* * *

قوش قفسده اوخوماز گؤز لر شراب خومودور
 كامانيم چؤخ اوخوم، آز بو خوم چوخدور، او، خوم، آز

آدام آلمـا، آز، آلمـاز اؤز ياريم ناز گولودور
 چؤخ آل، آلمـا، آزالماز سرو نازدان ناز، آلمـاز

عاشيق آله ساز آلا! سازلا سؤز ائشيدەنين
 ائلين كئفى سازالار غـم غـصه سي آزالار

آراز نه لام آخيري آز قالير كي سيلبنسين!
 جوشا قدير آخيري اوره كـلـرـين پـاخـيري

هر آت ناللاتما ليدير سنين آتـين اولماسا!
 نالدا كي آت، مالبـدير بيل كي نال، آتما ليدير

غزال قۇرخمور اوخومنان
گۈزلىرىنىن مستىام
اوخلاندىم اۈز اوخومنان
بادەنى تۈك او، خومنان

* * *

بىو آدا گۈزەل آدا
دونىادا باغلى دەگىل!!
آلدانما گۈزەل، آدا
گۈزەللىك، گۈزەل، آدا

* * *

قۇى آپارسىن سو، سنى
سن بىر اينجە اينجى سن
بىنۇشەنى، سوسنى
سن، سويىا وۇر، بوسەنى

* * *

سن بىر اينجە اينجى سن
اۈزومو اۈلدورەرم
اورەگىن سئوينجى سن
بىر گون مندن اينجى سن

* * *

كىم تانىيا آرىنى
بال دوزەلدە دوزەلدە
تانىيا جاق تارىنى
آرى چالار تارىنى

* * *

يوخلاما گۈندوزلىرى
آيرىلىرى بوراخىب
بورويوب، گون، دوزلىرى
آختار هر گون دوزلىرى

* * *

چاليش، قالما تالاشدان
باشدا شعور اولماسا
سحرلر دور اۈباشدان
ئىمر اوما او، باشدان

* * *

هر اينسان يارا وۇرماز
ائلىن، اۈباسىن سئوھن
وۇرسادا، يارا، وۇرماز
خالقېنان آرا، وۇرماز

* * *

تازادىر تازا يارا
تازا دوستوم وۇرودور
سۈيلەدىم تازا، يارا؟
اورەگىھ تازا، يارا

دوزگون الك دوز آلر
شعري جاواهير كيمي

* * *

دهرين دهرين يارا
تازا ياريم ووروبدور

* * *

گئدسن بولاق باشينا
چاليش قويما محبت

* * *

ياز يئتيشيب تئل، اسير
قارانقوشلار گلمه دي

* * *

يازدا وار پاييزدا، وار
سيز اوزوز نار داناسيز

* * *

آخار سو، بوزلو، سودور
غزال دا جئيرانلارين

* * *

بولوت دوشوب داغ اوسته
منى يادا ساتيرسان

* * *

چيچكلر گوله گوله
قيزيل گول گولومسوندى

* * *

قيش چيخاندا ياز باشلار
آل لاله قور تارماميش

ايشلر بيرگون دوزه لر
گرهك بير بير، دوزه لر

تازا گول دهرين، يارا
قلبيمه دهرين، يارا

باخ بولاقين داشينا
اوره گيندن، داشينا!

يئنه اولوب تئل، اسير
اورهك يامان تله سير

هر ميوه پاييزدا، وار
بيزده نار پاييزدا، وار

سولارين، بوزلو سودور
دوغروسو، دوزلو سودور

دره آلتدا، داغ، اوسته
داغ چكيرسن داغ اوسته

تله قوردى بولبوله
بولبول وورولدى، گوله

گلرلر ياشيل باشلار
مخمر تك ياشيل، باشلار

ھەر بىرى بىر فيندىق جا	بارماقلاردا فىندىقجا
ھەر سودا يۇۋۇندوقجا	اۇخشور مرمەر داشىنا
***	***
دوزگون يول داشسىز قالار	آغلار گۇز، ياشسىز قالار
بىرگون يولداشسىز قالار	عيب سىز دوست آختاران
***	***
دونىادا بىر داناسان	سن گۇزەل نارداناسان
گۇزەل لرىن داناسان	حقىن وار كى دونيانىن
***	***
گۇزلىدىر قوزو، گۇزلىر	قۇيونلار قوزو گۇزلىر
گۇزلىر اولدوزو گۇزلىر	آيىم اولدوزوم سىنسن
***	***
اۋز يارىم دوشدو يولا	گوللرايىلە قۇل قۇلا
تك مىن لە گلمىر، يولا	ھاممى نان يولا گۇدىر
***	***
بال سوروب اۇد قۇنارام	گولدن گولە قۇنارام
گولدن اوچوب قون، آرام	گول اينجەدىر گۇزەلدىر
***	***
گول چىچكدن دۇلودور	بورايارىن يۇلودور
نۇغوللارى دۇلودور	ياغىش سولايب يۇلو
***	***
داغ لالەدن بۇيانىب	بولبول تازا اۇيانىب
بو، ياندىرىب، اۇ، يانىب	لالە داغى اۇد، وۇروب
***	***
يا آى، ھەر آى، اۇلورسان	ھەر گىجە آى اۇلورسان
سن گونە تاي اۇلورسان	آى سىنە چاتا بىلمز!!

ايلىمىز تزه لندى!
مخمردن خزه لندى

بىر رونق وئر ايشيوه
هاممىنى وور، ديشيوه

پىتگى باللى قالا
داغى ماراللى قالا

يازدا يىغاندا تاخيل
اوخ اول پىس گوزه تاخيل

هر جور يوخو يورولماز
ليل اوره كلر دورولماز

* * *

ياغير باشدان آياغا
يازدا قالخار آياغا

* * *

بىر زامان پىس، دىيه سن
داغدا دؤنوب، دىيه، سن

* * *

قىزىل قىفيل آچارسان
ياساماقا ناچارسان

* * *

وار بوائله اركىمىز
اوجا قالىب اركىمىز

چىچك نه تىز، آندى
بولاقلارين قوجاقى

گىت آيش وئرىشيوه
بايرام يومورتاسى تك

داغى ماراللى قالا
كاش پىتكلى، باللى

اولما اوزگه يه پاخيل
بد نظر دن اوزاق اول

خئير ايش گورن يورولماز
بولانلىق سو، دورولار

قىشدا قار ياغا ياغا
قىش يوخوسونا گئدهن

اولمايا پوسته يه، سن!
داغادا پىس دئمه كى

سن بىر قىزىل آچارسان
دوزگون ياشا ايندى كى

چوخ آيدىن دىر دركىمىز
آچاق دوشمان اؤنونده

بو ايل تئز تزهلندى داغلارا، خىز آلندى
قىزل گوللر آچدىلار بولاقلار خىزهلندى

* * *

آدىنى قويدون كىشى بوراخ چكىش بركىشى
بوش يئرين بئلدارلارى خوشلامازلار برىك، ايشى

* * *

اوزوم بىسلىر قانالار كاش قانمازلار، قانالار
چاليش قان وئر اينسانا تك ناكس لر قان، آلار

* * *

كىپرىكن آت اوخونو وور، توخلونون توخونو
كامان قاش كىپرىك اوخو آتسان منه توخونو

* * *

خجرى قوچاق نبى ائلىندن قاچاق، نبى
دوشمانى يوردوموزدان سالمىشدى قاچاق، نبى

* * *

داش قالا بابكىندى دىرىدى بابك ايندى
آدى دىللىرده گزىر بىر قهرمان تك ايندى

* * *

باغوان قىزىل گول اكىب اكىب چوخدا كىپه، كىپ
محبته صداقت آرىيب سويون چكىب

بال آرىير موم قالار تورپاق گئدر، قوم قالار
آرى بىلاقوياندا موم اوستونه موم، قالار

گوردوم اولدوز آخىرى آى دا اونها، باخىرى
بىزىم اولدوز دا بىرگون آخاچاق دىر آخىرى

قوى اوره گين داليا!	ائىلدىن قالما داليا!
ناكس ايستير جاليا	كس لر هر نه ييغىللار
* * *	
آل آما قيزيل، آما	گورنده قيزيل آما
قيزيل دير قيزيل آما	آمالارى قيزيلدير
* * *	
قاريش نسيمه سنده	سحر نسيم آسنده
زخمه وور، سيمه سنده	باغريوا باس تاريني
* * *	
گئجه لر آدامى، وار	بو قالانين دامى وار
خوش ساخلار آدامى، وار	قدرين بيل وار دولتين
* * *	
كسنده لاپ دوز كسر	هر آيريني دوز كسر
نئجه اولسا يوز، كسر	نئجه كى يوزه كيمين
* * *	
دوز ايش كيشى ايشى دير	قولاق هرگون ائشيدير
چورك وئرن كيشى دير	ناكس دير چورك كسن
* * *	
سوتول مه كه، تر، مه كه	باسيب سنى تر، مه كه
آچيرسان آق پر، مه كه	اود جانينا ديمه ميمش
* * *	
بو گوللر، يولماليدير	آمالار يول، مالى دير
اولاجاق اولماليدير	غم يئممه، اولاجاقا
* * *	
باش كسيلير قاش اوسته	گوزلر آلتدا قاش اوسته
هر نه دئسن باش اوسته	سن اولماسان باشسيزام

گَل گَزَك بـورالارى نـييه اوزوم اولمادى!
گـون آلدى اۇرالارى آرزىمىن قـورالارى

* * *

هر كس ايستير بوى دئسین يالانچى رسـواى اولار
سن دىلنمه قوى دئسین قوى انه ده، بوى، دئسین

* * *

آتـماين اۇخـو، قوشا قوشو ساليب قفسه
گـورمه يين يـوخو قوشا دئمه يين، اۇخـو، قوشا

* * *

آدام داش آتماز قوشا گـوزهل ليكده اوچاقدا
داش گـئديب چاتماز قوشا هـئچ گـوزهل چاتماز قوشا

قوشون سيندى قانادى قوشلارا اۇخ آتـانى
يارالاندى قانادى آخ كيم اينسان سانادى!

* * *

پـتـك آلا بـولادى!! ياشيل مخمر چمنى
آرى بـالا، بـولادى لاله، آلا، بـولادى

* * *

گوى قوشون، داغ مارالين يـارالى اوره گـينه!!
اؤولاما داغ مارالين چكمز لر داغ مارالين

* * *

قوروقدور قۇيون داغى قـوزو باشين كسه نين
تـك گـزـمـز قـۇيون داغى قـلبينه قـۇيون، داغى

* * *

كيشي گرەك داغيدا باخمايا كى يىغانى
دره لـره داغيدا فلـك ايستير داغيدا

بو دره نين چمی، وار هر ايشين بير چمی، وار
بو اولو، ارکیمیزين بير آسن پرچمی وار

* * *

بو قالا باغلی قالا باغچالی باغلی قالا
قویما یازدا باغلارین قاپیسی باغلی قالا

* * *

آری هر نه شان قویار هر شانا نیشان قویار
دانیشاندا بارانی آن چوخ دانیشان قویار

* * *

نیسگیلدير تام آریلار اورکده تام آریلار
کاش کی بیر گون چاتالار آریلیا تاماریلار

* * *

من عاشیقام بیر آیا بیر اولدوزا، بیر، آیا
بیر گونوم بیر ایل کئچیر نئجه دوزوم، بیر، آیا

* * *

اورهک سوزو یازانلار مکتوب یارا، یاز، آنلار
گول بولبولون سوزونو قیش آنلاماز، یاز، آنلار

* * *

تاپیلماز بئله ساچلار تۆکولوب بئله ساچلار
اوره گین بندين قیرار وئریلسه، بئله، ساچلار

گۆزه لیم قوشا، خالوار یاناقدا قوشا خال، وار
ظلمون قوشا باتماندی حوسنونده قوشا، خالوار

یاناقیندا بیر خال وار خالدا بال وار، بیر خالوار
بیر خال وار کی دهن سپر ائولر ییخار، بیر خال وار

گئىدلى آى، گؤزەلېم
سن گلەن گون چىخاق

مارالېم دۇلو گۈزلر
گاھدان ياغېش ياغدىرار

منى گۈردو، گولدىو، يار
يوردموزى گول توتوب

باغرىنا باس تارىنى
تارىن تىجە تارىنان

بېر بوداغدا آلتى گول
بېر گول باھار گىتىرمز

كاش گۈرم گىجە يارى
من گوندوز، يارامادېم

گۈزەلېم بېر، ديارا
بېردە بېر يارا وۇرسان

من عاشىقام بېر گولە
منى آغلادان گۈزلە

ھەر طرفى گول درە
باھاردى بېر گول، درە

گۆزلىر، او گۆزلىر ديلر كى، سنى گۆزلىر ديلر
 هاردا كى ديل دايانار سۆزلىرى، گۆزلىر، ديلر

* * *

قويلانيب قارا، اوزوم اق اوزوم، قارا، اوزوم
 ياريم گيلئىلى گئتدى اولاسان قارا، اوزوم

* * *

قارا باختيم اويانماز يار يوخودان اويانماز
 من يانارام اودونا درد اهلى يم، او، يانماز

* * *

يالوارديم گئجه يارا آز، وور قىلبيمه، يارا
 كاش اوزومه، گوله سن باشيمي، يارا، يارا

* * *

بو قالا يانار قالا اوجاقى يانار، قالا
 سن هولوسان، بوشقبا ياهولو، يا، نار، قالا

* * *

من يانسام اودا، يانسىن من گئتدوم او، دايانسىن
 سنى مندن آييران آلاوا، اودا، يانسىن

* * *

چوخ چكميشم قارا گون قارا گئجه قارا، گون
 اريديم سانكى نئجه يايىدا، دوشر، قارا، گون

* * *

شيرين ديل اول آجى، ديل ديللنديرر، آجى، ديل
 شيرين ديل درمان ائيلر يارا ووزار، آجى، ديل

* * *

كىشى گرهك قازانا روزى سالا، قازانا
 درينى قسمت اولار درين، قويو، قازانا

زولفون دارا بىير، يانا	گئتمه بوردان بىير يانا
اودا سئنه، بىير، يانا	او كيمسه يه بىير يان كى
***	***
اوره گه غم قالاندى	جاوانلىقىم تالاندى
آما غصه، قالاندى	شادلىق تئز ساووشاندى
***	***
بال يىغىشيب خال اوسته	قالاما، بال، بال اوسته
قالما قال وار، بال اوسته	خالدا بال وار، بالدا خال
***	***
وار يارين ياراشيقى	اولموشام يار عاشيقى
اينجيدر يار، عاشيقى	دوزهرم يارا وورسان
***	***
ائيمهرم ناكسه، باش	اگر ناكس كسه باش
ايسته سه وئر، كسه، باش	ناكسدن باش ايسته مه
***	***
نازلى: تئليندن، دارا	نازلى: تئليندن، دارا
نازلى، تئليندن، دارا	نازلىنى، نازلى، چكدى
***	***
قىش ساووشا ياز گله	چوخ سئوهرم ياز گله
يارا كاغاز ياز، گله	ائشيدميشم يار كوسوب
***	***
قىزىلدير، قىزىل، آما	باغ دولو قىزىل آما
ناكسدن قىزىل، آما	كسه قىزىل باغيشلا
***	***
نه دوداقلار نه، گؤزلىر	من عاشىقام نه، گؤزلىر
نه آختارار، نه گؤزلىر	يار، يارنى، سئومه سه

بىندە من، تارى سن سن
 عۆمرون، يارى سن سن

تارىمىن تارى، سن سن
 من سن سىز ياشامارام

مۇ، اكديم، قانا، قانا
 بوياندى، قانا، قانا

گۈزەلىم قانا قانا
 اوزومون قانين، تۆكدوم

* * *

نە درەلر، نە داغلار
 اورەگىمە نە، داغلار؟

گۈزەلىم سن نە داغلار
 باخيشلار يىن چكىبىدىر

نە ياناقلار نە، قاشلار
 عاجىز قالىب، ناقاشلار

گۈزەلىم سن نە قاشلار
 قاشلار يوين نىقىشە

بىر سىم سىز تارى، منە
 تارىن ھەر تارى، منە

يىتتىرىب تارى، منە
 اورەگىمىن تارىدىر

* * *

يارى چىچك، يارى، گول
 يارى شاد اول، يارى، گول

قوجاقلايب يارى، گول
 عۆمور بويو آغلاما

* * *

ھەر خال دۆلو بال، اولماز
 ھەر خالى تىك خال، اولماز

ھەر ياناقدا خال اولماز
 تىكجە يارىم تىكخالدىر

* * *

چىچك گولر، باھاردا
 منىم يارىم بە، ھاردا

من عاشىقام باھاردا
 ھاممى نىن يارى گلدى

* * *

قاشلار يىن قلم، قاشلار
 گىلبىلر قلم قاشلار

قلم دىر، قلم، قاشلار
 قلم قاشى گۆرمە يە

يارين دردين، يار، آلاز	ناكس اورهك يارالار
گرهك باشين، يارالار	يارا، ووران ناكسين
* * *	
باشقا خوشگوله، سنسيز	باخمارام گوله سنسيز
ايسته مير گوله، سنسيز	چيچك سنى گوزله بير
* * *	
هر جور قيفيلى آچار	محبّت اولسا آچار
اينسان اولاندا ناچار	آچار هر جور قيفيلى
* * *	
آخيري بير گون، آزار	ببيرينده اولسا آزار
ايستى قالماز بو، بازار	هر كس دوشونسه بيلر
* * *	
هر سوزومو، سوز ائيلر	ياريم منه گوز ائيلر
هر نه ائيلر، گوز، ائيلر	من، گوز ييخينتيسيام
* * *	
بير اوخ ديدى، قانادى	بير قوشون بير قانادى
هاردا گلسه، قان، آدى	اوره گيمدن قان آخار
* * *	
قوجاق آچيب قارا، داغ	آق پاپا قدير قارا داغ
من تك واردير قارا، داغ	لاله نين باغريندا دا
* * *	
داش سنسيز قالا، سنسيز	ماراليم قالا سنسيز
ايسته مير قالا، سنسيز	اوره گيم شيلتاق وئرير
* * *	
هر قورا اوزوم، اولماز	ياردان ال اوزوم؟ اولماز
يوخ دئيم؟ اوزوم اولماز	ياز مندن جان ايسته سه

داغا داشا، سوروسون	چۇبان سئوهر، سوروسون
قوزولارين، جوروسون	آلار اوز قوجاقينا
* * *	
بۇينوندا، بۇيون باغى	دۆلدوروب بۇيون، باغى
قۇزوسوز، قۇيون، باغى	گىزىب دولانا بيلمز
* * *	
چۇخ اۇخشورسان، گولهسن	ايسستيرسن كى، گولهسن
چىچك كىمى، گولهسن	گول، گولسه، خندان اولار
* * *	
لاله كىمى، يانارسان	يا هولوسان، يانارسان
گولنده، اۇيانارسان	نار گولونون چىچكى
* * *	
سالخىمى بالين، شانى	اوزوملر شاهى، شانى
وار بىهشتين، نىشانى	شانينين ات، قانيندا
* * *	
تكجه سنى، آرزىلار	قلىبىمده كى آرزىلار
داى پىرگاريم، پوزولار	سن منى ترك ائيلهسن
* * *	
سرودير بۇيون، باغدا	گۇزه ليم بۇيون باغدا
سروه توت، بۇيون، باغدا	سرو نازدان نازليسان
* * *	
اوره گىمه غم، چىلر	الىنده كى قمچى لر
غم يىپىر لر غمچىلر	كئفچىلر كئف چكىر لر
* * *	
بولود گىزلهدر گونو	آى اولوب گونو، گونو
خوش كئچىردىن بو، گونو	گونو، گونو، ساتمايىن

بىر آلچاق وار، بىر اوجا
ايپ قىرىلىپ يىتىشمىر

* * *

آي گونە تاي گۆزەلیم
آيدىنلىقى، گونوشى

* * *

يىتىشسە ياز، گۆزەلیم
قارانقوشا، بولبولە

* * *

گىلدى پايىز گۆزەلیم
پايىز ميوەلرىندىن

* * *

من سنە چۇخ بۇشلويام
اينانما سىندىن سورا

* * *

ماراليم آلما، دىردى
چاليش دىردە، درمان، آل

* * *

بۇيان چىچك، اۇيان، گول
خزان گىلدى، يىتىشىدى

* * *

ياز گلسە دولو ياغار
سنىن گۆزون دولوخسا

* * *

كروان گىجە، اۇد، قالار
كەنە دىلر، پوزولار

كروان كۆچر، اۇد، قالار
تازالاردان، مۇد، قالار

هئچ بیر یول داشسیز اولماز
سن سَفره گئندن

* * *

تیشه، بئل، بئلچه، قازما
سن ای قلم صاحابی:

* * *

گؤزه لیم، سو، دایانماز
اؤدلاری سو، سؤندورر

* * *

سن قولباغی دوز، آله
مین آیری قوربان اولسون

* * *

چاتا بیلمز داغ، داغا
درده سرین بولاق

* * *

گؤزلریمی یومارام
سولو، هولو، کال لومو

* * *

دونیا دوردوقجا، یاشا
اؤد توتسا، یانا جاقدر

* * *

یاخاسیندا گبول سانجاق
دونیاده بیر کس، منی

* * *

سورونین قویون گل سین
سئویره م گبول لرین

اینسان یولداش سیز، اولماز
گؤزلریم یاش سیز اولماز

اؤز گه نین کوکون، قازما
پیس لری، یاخشی، یازما

قلبیرده، سو دایانماز
یانار اؤد، سودا، یانماز

آله کی آل، دوز آله
بیر شرفلی دوز، آله

لاله وؤرار، داغ داغا
سرین وئرر، داغ، داغا

لیل سودا آل، یومارام
هاردا گؤرسم، اومارام

یاشاماق ده گیل، یاشا
باخماز قورویا، یاشا

یاخاسینا گول، سانجاق
یاندیرمایب دی، سن، جاق

ده یمه یین قویون، گل سین
یاریم قول بویون گل سین

قالميشام كى نه يازيم تك سسنه وار، نكيازيم
سنسيز قيش گنجهسى يم نه ياييم وار، نه، يازيم

* * *

ياريم منه قاش ائيلر قليبمى قاش قاش، ائيلر
قىقاجى قاشلارى وار هر نه ائيلر قاش، ائيلر

* * *

ايم اوزولدى، ياردان قاچارام بو، دياردان
يار منه يارا ووردى قسمتم بوى ياردان

* * *

گل اول منه سوگولى اوزون گولسن، سئو، گولى
ائوى گولوستان ائله اول اوزونده ائو، گولى

* * *

هر اولدوزون آيى، وار هر قيشين بير، يايى وار
بو اورمان قورخولودور هر يئرینده، آيى، وار

* * *

بولاقدا بولاق، اوتى جوجردر بولاق، اوتى
ياشيل مخمر فرشى وار سريندى بولاق، اوتى

* * *

چيخسالار دوزه، اوولار اووچى اوولارى، اوولار
بالاسى ايئن اوون اورهك باشى، آلولار

* * *

گتيرمه بين، يار، آدى كوئلوم ياردان، يارادى
من ياردان ياراماديم هانسى عاشيق، يارادى

* * *

او، اوزون قارا تئلر عومرومى قارات ائيلر
ئتمه قارا آق گونو دؤنمه سين قارا، تئلر

باغلاردا نار، قالانار
نار گولو نار داناسى

* * *

آسلانيب يولا، گوللر
بولبول گليب چيخمادى

* * *

ماراليم سان بيري گون
سنى بير بوگون گورن

* * *

گوزه ليم زولفون دارا
گئنىش دونيادا چوخدا

* * *

باغلاريندا گيلانار
ياريم نار داناسيدير

* * *

بو داغدا قورو، قالا
نييه قورو، اودونا

* * *

داشلارى باللى قالا
كاش ياريمين لبلرى

* * *

هر كسين وار وئر الى
يوز، يول آليب جانيمي

* * *

بوشقبا قالا، بالى
بو قالا پتكليدير

سبدلره قالا، نار
گول ساووشا قالا، نار

دوشوب ساغ سولا، گوللر
قورخورام سولا، گوللر

بيري كؤلگه، بيري، گون
قالماز گوره، بيري گون

خالقى چكمه سين دارا
قيسنا ما اوزون، دارا

گيلانار يوخ، گيله، نار
گيله لرى گيله، نار

اودونوقورو، قالا
ياش يانا، قورو، قالا

بال شانين باللى قالا
بير عومور، باللى، قالا

سندده اونلا، وئر، الى
هر يول وعده، وئرلى

آل مومون، قالا، بالى
شان شاندير، قالا، بالى

گۈزۈ ياشدان دۆلان گول باغى باشدان دولان، گول
 باھار بولوتى اولما گۈزۈ ياشدان دولان، گول

* * *

بىر گون گۇرسن تاتارى ايلينده وار تاتارى
 تاتار سنى اولدورمز ايستمه يه تا، تارى

* * *

قانادى سارى صونا گل منه سارى، صونا
 سن بىر صونا بولبولسن سايماسان، سارى، صونا

* * *

گول دوز تئل لره گوندوز ايرى دوزمه، دوزگون، دوز
 گنجه آيسان، گوندوز، گون اولدوزدوز، آى دوز، گون دوز

* * *

عطرين وار بىر باغ سنين دۇزون وار بىر داغ سنين
 آز چك اوره گييمه، داغ اورهك منيم، داغ، سنين

* * *

گۈزەليم سن او، دۇلار بو بوشالار، او، دۇلار
 اۇد اولماز اۇز باشينا اۇدون يانار، اۇد، اۇلار

* * *

بوداقدى گول اينجى دىر تىكان گولو، اينجى دىر
 او كى خالقا گولورى خالقى نين گولونجى دىر!

* * *

باغا، سو، قوشا قوشا گيلاس دەر قوشا قوشا
 وۇرولدوم ائىل اۇباما باياتى قوشا، قوشا

* * *

باخ طرف ده كامالا تىز آدانما جامالا
 اينسان گرەك هر ايشده حق ايلندن جام، آلا

نارداناسى اينجى دىر نار گولون، نار اينجى دىر
سەنە باھار گتيرن بو باغين نارينجى دىر!

* * *

ھىجر اودونا يانينجا من گلرم يانينجا
كئشىگيندە دوزارام يوخودان اويانينجا

* * *

بو سولار او، چاي داندى بو چاي دا او، چايداندى
ھامى بىر بىرىن دانىر چايدانى او، چاي، داندى

* * *

قوينومدا كى، ساز، اولار اوندا كئفيم ساز اولار
اورەگىم شاد اولاندا سازين كوگو ساز اولار

* * *

كىم ايستىر قىزىل آلا كاش آلا، قىزىل آلا
قىزىلا آلدانماين دۇنمەسەين قىزىل، آلا

* * *

درمان دىر آجى بادام دۇيورماز آجى، بادام
ھر نە قان ايچىر دۇيور گور نئجە آجىب، آدام

* * *

چوخ دريا وار، آداسىز آلدانماين آدا، سىز
آجى بادام تانينماز اول گرهك داداسىز

* * *

بو قالانين چمى وار باشيندا پىرچمى وار
چاليش دوستون چمىن تاپ ھر كسىن بىر چمى، وار

لای لای لار

لاى لاي تىبرىز نۇغولى
تارى منە پاي وئىرىب
دېش دېمەمېش اۇغولى
سنىن كىمى، اۇغولى

* * *

لاى لاي مىرند قوۋۇنى
گۇر نىجە ناز بالام وار
اۋۇچى اۋۇلار اۋۇتى
اغللاممېش، اۋۇتى

* * *

لاى لاي هولۇ، آما، توت
رشىد اوغلان اولموسان
گىت آما آل آما، توت
قوناقلارا، آما، توت

* * *

لاى لاي آما، شاماما
جامالىوا انىلەبىر
گىدىب آما شاماما
هرگون تاماشا، ماما

* * *

باشىوى قوى بالىنجا
سنى اتلر سئوھجك
شاد ياشا، قوجالىنجا
مىن پىتگىن بالىنجا!

* * *

لاى لاي نارىن چىچكى!
اىل باشا باش گولورسن
نارىن، نارىن، چىچكى!!
يوخلا قارىن چىچكى

* * *

لاى لاي گولاب آماسى
سنىن بىرناز باخشىن
لاى لاي ياپراق دولماسى
اۋجوزلادار، آماسى

* * *

لاى لاي اغىزلار، دادى
ادى بوراخ دادى توت
سۇزون اغىزلار دادى
ساخلار اغىزلار، دادى

* * *

لاى لاي بالاجا گىلىن
بالام گىلىن اولاندا
گۇزەلدىر مخمر يلىن
دورون تويونا، گىلىن

لاى لاي دئديم ياتاسان
 آرزىم بودور اوجاليب
 چتین ياتما، يات، آسان
 گونه، آيا چاتاسان

* * *

گؤزلرين يوم اوشاغيم
 آييم گونوم اولدوزوم
 آل لری يوشاغيم
 يات منيم گوی قورشاغيم

* * *

ياشيل باشلار چيمنده
 يات شيرين يوخويا گئت
 قيامت دير چمنده
 گؤزو چملى چمنده

* * *

كاش پير اولوب قالاسان
 باليق كيمي سودا يات
 منه قيزيل آلاسان
 سن كى قيزيل آلاسان؟

* * *

لاى لاي مرجان جاننما
 دونيادا هئچ بير لذت
 دؤرومه، مرجاننما
 سنسيز سينماز جاننما

* * *

لاى لاي مرزه توخومي
 يوخويا گئدمه ميسن
 آلميسان وار يوخومو
 آپارميسان، يوخومو

* * *

لاى لاي اودوم آلاوييم
 بير آن قالما تلاشدان
 يات يوخووی آل ، اووؤم
 گون به گون اوجال، اووؤم

* * *

بالام آياق آچسادا
 وطنه قايداجاق
 يا دوروب ياقاچسادا
 بوردان آيا، قاچسادا

* * *

لاى لاي هولو، آلماء، نار
 اوزگه لرین باغيندان
 سن هولوسان آلماء، نار
 آلماء درمه، سالما، نار

لاى لاي اداسى شيرين
داغ چاپدير فرهادلارا

* * *

لاى لاي نارين داناسى
نازلى بالام چوخ سئوهر

* * *

لاى لاي باغين، يئميشى
اوشاق حايات گولودور

* * *

لاى لاي سلطانى آما
ائل اوبانى ياد ائله

* * *

لاى لاي زنوز آماسى
گوز ياشلارين گوسترير

* * *

لاى لاي بويو شاماما
سنين گوزهل ليگيندن

* * *

لاى لاي قيزيل، آت نالى
سن قيزيلدان دا باشسان

* * *

لاى لاي تبريز سوماغى
ياشيل باشدان اويرندين

* * *

لاى لاي ديشلرى اينجى
اينجيمه هئچ كيمسەدن

يىغ اوره گه سئوينجى
تكجه اوزوندن اينجى

بیر گۇز لرین یوم اوشاق
اۇلسا، داشدان، یوموشاق

لای لای خولقی یوموشاق
نه تاپیرسان یئییرسن

* * *

گَزک قۇل بۇیون باغی
دۇلدورا بۇیون، باغی!

لای لای گول بۇیون باغی
کاش کی تئز بوی آتاسان

* * *

یاتماسان دا قال، آرام
من دایاقسیز قالارام!!

اوجاغا اۇد قالارام
گۇزومدن اوزاقلاشان

* * *

گول، گول اوسته قالاما
حاصاریم، قالاما!

لای لای نازلی بالاما!
گوونهرم سن کیمی

* * *

اوتاقین او، تاقیندا
شامامانین تاقیندا

یات راحت اوتاقیندا
سنین عطریوی تاپدیم

* * *

آلماسی گیلاناری
یا باغین گیله، ناری!؟

لای لای باغین چیناری
دانالانمیش ناریمسان

* * *

بالامی اۇولار، اۇولار
قلبی یانیب آلولار

بالاما قوربان اۇولار
بالاسی ایتن اۇون

* * *

لای لای بالین قویماغی
بالام بیلمز دویماغی

لای لای سودون قایماغی
یورولاندا چکیلیز

* * *

لای لای تبریز بالایی
سفره گئت، بال، آیی

لای لای لاله کالایی
تئز بوی آتیب گلین اول

هئيوانين باري سنده اغاجين باري سنده
خوروزلار بانلاديلار بير يوخلا، باري، سنده

* * *

لاي لاي بولاق خزهسى باهارين معجزهسى
دوستون كهنهسى خوشدور هر بير زادين تزهسى

* * *

لاي لاي كهليك فرهسى ساوالان بال كرهسى
گاهدان محراب داشيسان گاهدا شيروان درهسى

* * *

لاي لاي هميشه باهار لاي لاي هولو، آلمان، نار
قوچاق ايگيد اول، قازان يوردوموزا، افتخار

* * *

لاي لاي گوزلري بادام سنى تاپماغا شادام
سنى بيرگون گورمهسه اوزون ايستيرر آدام

* * *

گولدن دولو اتگى! بالدان دولو پىتگى!
ياتاندا گوزهل اولور قاش گوزون تك به تكى

* * *

لاي لاي طووز يىلگيم لاي لاي قيزيل پىلگيم
سنسن دونيادا منيم تكجه آرزى دىلگيم

* * *

دانالانميش ناريمسان سن هولو نوباريمسان
لاي لاي اوره گين سوزو منيم كوكلو سازيمسان

* * *

لاي لاي داغين مرزهسى ارييين تبرزهسى
باخيشين جان آلاندير جانيمدادير لرزهسى

لاى لاي دئديم قار گولو
چاليش ديرچل، ريشه لن
بادام گولو، نار گولو
دوشگونله در، خار، گولو

* * *

يوخسا قورابيه سن
هر جور لاي لاي دئيرم
توتوب سنى ييه سن
يوخلامير سان نيه سن؟

* * *

لاى لاي قوزو چوبانى
اويناماقدان يورولمور
گل سئويندير اوبانى
هر قيزاندا دابانى

* * *

لاى لاي حاياتين دوزى
گنجه لر من اييقام
گويون پارلاق اولدوزى
سن ياتير سان گوندوزى

* * *

لاى لاي هولونوبارى
قوچاق ايگيد اولاسان
باغين هئيواسى، نارى
وطنين افتخارى

* * *

بالام آياق آچاندا
قوزو قوربان كسهرم
آياق توتوب قاچاندا
ناز بالام ديل آچاندا

* * *

لاى لاي آهوباخيشلى!
بیر گؤزهل سنه چاتماز
لاى لاي بولاق آخيشلى
سنسن طوؤوز ناخيشلى

* * *

لاى لاي بال، شکر، نابات
سحر دورسان گون چيخار
آي چيخاندا سنده يات
شيرين ديللى، شيرين يات

* * *

لاى لاي مخمر، تافتا، شال
سوددن آچديق، ديل آچدين
دوداق قايماق، ياناق بال
آديوى قويدوق كامال

لاى لاي يازين خزهلى
تئل لر قيسا ديل اوزون
گـؤزللرين گـؤزلى
دانـيشيقي مـزهلى

* * *

لاى لاي بوزون قنديلى
ائل دىلى شيرين اولار
تئل لرى كـمندلى
دانيش ائل سئوهن دىلى

* * *

لاى لاي ائلين عزيزى
گـؤزهل لرين نـازليسى
يـوردوموزون دهنـيزى
نـازلى لارين تـمـيزى

* * *

گـؤزلرى آبي لاي لاي
يـانـاقلارى لالهلى
گـولون گـولابى لاي لاي
بيگلرين بابى لاي لاي

* * *

لاى لاي اينجه قولچاقيم
اول وطنين وورغونو
ان گـؤزهل اويـونچاقيم
مرد ايگيديم، قوچاقيم

* * *

گوزومون نورو لاي لاي
قنديليم، لنتريم يات
فرشته، حورو، لاي لاي
آيـنـانـدان دورو لاي لاي

* * *

قوزو كيمين باخشين!
سود گؤلونده يات، بالام
يازداں گؤزهل ناخشين
آيدين سودور، آخشين

* * *

لاى لاي شـكـريم، قـندـيم
داغ كيمي دايـاقـيمـسان
لاى لاي زولفى كـمندـيم
ساوالانـيم، سـهـندـيم

* * *

لاى لاي گولستان باغيم
سن قويماسان اؤد، سؤنه
لاى لاي ائينالى داغيم
يانار قالار اوجاغيم

لاىلاى سازىم آوازىم
سۆزۈ سۆيۈلە سازىلە

* * *

لاىلاى دۈرۈ بۆزۈلو، سو
غملىرىن باھالىسى

* * *

لاىلاى نۇغول دۆلۈسو
اوشاقلارىن ايچىندە

* * *

لاىلاى قارلى داغىمىز
اۋدلا رىوردوندا بىزىم

* * *

لاىلاى اركىن قالاسى
خىزىن درىياسى نىن

* * *

لاىلاى گۈلۈن مئشەسى
بويۈن گۈل ياناقىن گۈل

* * *

بالاما قۇزۇ قۇربان
بالام شىرىن يوخلاسا

* * *

دوداقى باللى بالام
لاىلاى دئىدىم ياتاسان

* * *

يوخلا آيىن ايشىقى
من سنىن عاشىقىم

اينجه صدقلى سازىم
سازسىز حايات نه لازىم

گۈزەل لىرىن دوزلۈسو
شادلىقىن اۋجۈزلۈسو

باغىن نوبار هولۈسو
سنىن قارىن قولۈسو

لاىلاى بارلى باغىمىز
سۇنمىز دىر اوجاغىمىز!

آذربايجان بالاسى
سنىن قىزىل آلاسى

نىرگىزى، بىنۇشەسى
توت گۈلبازلىق پئشەسى

بىرى يوخ يوزۇ، قۇربان
كسەرم دوزۇ قۇربان

ياناقى خاللى بالام
اينجه خياللى بالام

طايفانىن ياراشىقى
سنىن وطن عاشىقى

شال توخويا توخويا	من اوخويا اوخويا!
گئديب شيرين يوخويا	نازلى گوزهل اوشاقيم
* * *	
دريا ائوين، انشيگين	قايق سنين بئشيگين
منده چكيم، كئشيگين	باليق كيمي سودا، يات
* * *	
چترين آچيب ياسمن	گول باليش دوشك چمن
قوربان كسيم، گونده من	بالامين گول اوزونه
* * *	
عطيرلى ياسمنيم!!	لاى لاي ياشيل چمنيم
داى آزريم يوخدى منيم	شيرين يوخويا گئدسن
* * *	
سود امر قوزوم لاي لاي	لاى لاي اولدوزوم لاي لاي
گوزهل طوؤوزوم لاي لاي	كههليگيم گؤيرچينيم
* * *	
خانا، بيگه، لايقسان	اولمايا شقاقيسان
يوخودا دا آييقسان	لاى لاي ايله ياتميرسان
* * *	
مخمر يهرلى آتيم	لاى لاي قيزيل ساحاتيم
سنسن قولوم قاناتيم	سن منيم ائل گونومسن
* * *	
عزيز يولداشيم لاي لاي	لاى لاي دام داشيم لاي لاي
باجيم قارداشيم لاي لاي	يوردم يووام ائل گونوم
* * *	
آي فرشتهام، ملكيم!	لاى لاي الوان پىلكيم
منيم آرزى دىلكيم	بوتون دونيا دا سنسن

لاى لاي مـنـنـيـم هـمـدـمـيـم
سـن دـونـيـايـه گـلـنـدـن
لاى لاي قـايـيـقـيـم، گـمـيـم
اـور كـدـن كـوچـوب غـمـيـم

* * *

لاى لاي گـولـون سـلـهـسـي
گـولـلـر سـنـه قـورـوبـلـار
يـات آيـين مـنـگـلـهـسـي
بـير قـيـزـيل گـول تـلـهـسـي

* * *

لاى لاي نـازـلي كـپـنـك
قـوچ ايـگـيد اوـل بـيـز گـئـديـب
قـانـادى بـهـنـك بـهـنـك
سـنـه بـير قـيـز بـهـيـهـنـك

* * *

قـيـزـيل سـانـجـاق يـاـخـانـدا
قـوزـو قـورـبـان كـسـهـرم
جـئـيران كـيـمـي بـاـخـانـدا
سـن فـنـديـقـجا يـاـخـانـدا

* * *

گـؤـزـهـلـيـم بـير گـول گـؤـرك
ايمـكـلـهـمـك بـاـشـارـسـان
سـنى چـؤخ سـئـويـر اـورـهـك
سـنـه آلام يـوگـورـك

* * *

لاى لاي مـنـنـيـم نـؤخـودـوم
و طـنـه مـحـبـتـين!!
سـنـه بـير شـال تـؤخـودـوم
گـوزـلـر يـنـدن اوخـودـوم

* * *

اـورـه گـيـمـين سـسـي سـن
يـات صـدـفـين ايـچـيـنـده
گـيـلاس شـكـوفـه سـي سـن
مـيـروارـى دانـه سـي سـن

* * *

لاى لاي ايـنـجـه مـيـروارـى
يـو خـلا اوزـوم قـوزـاسـي
يـاـدـيـما سـالـديـن نـارى
لاى لاي هـولـو نـوبـارى

* * *

لاى لاي بـنـؤشـه كـؤـلو
اـورـه گـيـن مـحـبـتـنـدن
عـطـرين بـورـويـوب يـولو
قـلـبـين صـفـادان دولـو

لای لای گوللو زانباغیم گولشنیم باغچام، باغیم
آلماسیم، بیریلیانیم قولباغیم، بویونباغیم

* * *

لای لای داغ بـؤیـو دوزوم آهوم، کهلیگیم، قـؤـزوم
بانلادیلار خـؤـروزلار یـؤـخلا آی دان اولدوزوم

* * *

لای لای عـؤـمور یولداشیم لای لای باجیم قارداشیم
سن منیم توی پاییمسان سنسن منیم شاباشیم

* * *

میرواری داناسیسان! یا اوزوم قاناسیسان
آغیر دردین درمانی هئئوا به داناسیسان!

* * *

لای لای منیم زینتیم سومویوم قانیم، اتیم
داغ کیمی دایاقیمسان سنسن منیم جرأتیم

* * *

لای لای قاشلاری چاتما کیپرک اوخلارین آتما
یاتاندا دا آییق یات یاتانلاری اویالتما!

* * *

لای لای منیم قاییقیم شافاقلی شقایقیم
اول وطن قوروقچوسو گئجه، گوندوز آییقیم

* * *

لای لای آلماس قولباغیم بولاغیم باغچام باغیم
سن گولمه سن، اینانما بیر آن قاچا دوداغیم

* * *

سن منیم آل قوشومسان یازدا قارانقوشومسان
نییه هوشا گئدمیرسن سن کی عقلیم، هوشومسان

لاى لاي داغىن لالهسى لاله دۆلو ژالهسى
 گولاب شئىنندن دولوب لاله نىن پىالهسى

* * *

لاى لاي مەننم كەلگىم دگمەوى ایلگەلىگىم
 سن بىزە قوناق گلدن باشا چاتدى تکلگىم

* * *

دۆلو گوويدن دوشىننە گئدىب دورما گوشنە
 گولدن گۆزەل اولورسان كىپرىكلر اۇپوشنە

* * *

لاى لاي تازا قار گولو گىلاس گولو، نار گولو
 من سنە گول دئمەرم خزان تئز يولار گولو

* * *

لاى لاي آيدان ايشىقلى طوؤۆزدان ياراشىقلى
 نازلىلارن نازيسان ناز سنە ياپىشىقلى

* * *

ايمكلەمە دۇر، اوتى مرزنجوش، كەلىك اوتى
 ھلە دىل آچماميسان! نە يئىرسن دىل اوتى

* * *

لاى لاي تىبرىز قالىسى قالىلارن عاليسى
 كۆرپە قىزلار اچىنە تكل سننن حىاليسى!

* * *

لاى لاي ناز قۇرا قۇرا يات منى يۇرا يۇرا
 شۇد وئرمەسم قالاجاق بارماقن سۇرا سۇرا

* * *

لاى لاي كەلىك بولاغى يوخلا اوزوم مىلاغى
 قوشا قوشا گىلاسدان دۆلدورموسان قولاغى

ارىكلر يىئتيشدىلر!
بالام گىتتىدى يوخويا
گۆيدن يئره دوشدولر
كيبيرىكلر اوپوشدولر

* * *

لاى لاي بالين آرىسى
منيم ائل گونوم سنسن
خوروزلارين لارىسى
اوره گىمين يارىسى!

* * *

لاى لاي سرو، نازا، تاي
اولدوز، آي، گون ايسته يير
گول چيچكلى يازا، تاي
اولا سنه، تازا، تاي

* * *

لاى لاي گوللى باغا تاي
عطيرليسن نازليسان
آل لاله لى داغاتاي
شامامالى طاغاتاي

* * *

لاى لاي عطير شوشه سى
تكجه سنه اوخشا يير
اوره گىمين گوشه سى
باهارين بنوشه سى

* * *

لاى لاي آچير بوى آتاميش
لاى لاي سيز يوخلاميرى
اويانير اويتاماميش
اويانير او، ياتاماميش

* * *

لاى لاي آيدن پيناريم
نارين نارين نار گولو
لاى لاي ياشيل چيناريم
آن اينجه اينجى ناريم

* * *

لاى لاي بالاجا كيشى
هر زادا طاماح ساليير
نه گۆزلىدير يئرىشى
چيخماميش طاماح ديشى

* * *

گول آلاندا آينه
يوخلاسا گول دوزه رم
بالام اوخشور گلينه
ياشيل مخمر يه لينه

لاى لای ارکین قالاسی یات قهرمان بالاسی
 یئنه شئحدن دولوبدور گۆزلرین پیالاسی

* * *

لاى لای قیلما ترکیم سن دوشونجه م سن درکیم سن
 سن منیم ساوالانیم سهه ندیم سن ارکیم سن

* * *

لاى لای محبت کانی لای لای ادب مکانی
 هاردا محبت اولسا گوللندیرر تیکانی!

* * *

لاى لای سرین بوزلو، سو اوشاقلارین پوزلوسو
 دوزلولارین نازیشان نازلیلارین دوزلوسو

* * *

صدفلی بیر مه که سن سن مه که دن یئکه سن
 شیرین بالام شیرین یات ایسته مز آه چکه سن

* * *

جئیرانین بالاسی سان بادام چاغالاسی سان
 قوچاغیم شیرین یوخلا سن بابک قالاسی سان

* * *

لاى لای اوجا سهه ندیم لای لای شکریم، قندیم
 دونیا گۆزه لریندن من ده سنی بیندیم

* * *

لاى لای کهه لیک خزسی گوللو چیچک دره سی
 بالامین ساوالان دان گلر بالی، کره سی

* * *

لاى لای اولدوزوم آییم لای لای شاماما پاییم
 سن گئت شیرین یوخویا منده نفسین ساییم

لاي لاي گولون دسته سي دامغانين پوسته سي
يوخلا سنه اوخويوم قاراباغ شكسته سي

* * *

لاي لاي كيپريگي اوخلى بس كي گوزه لسن چوخلى
سنه قوربان كسهرم گونده يوز دانا توخلى

* * *

لاي لاي دئديم بويونا بالام گئدسين قويونا
سورى ن قوزو گلر ناز بالامين تويونا

* * *

لاي لاي آهو بالاسي ائلين اومود قالاسي
آغلاسان ياشدان دولار جوت گوزون پيالاسي

* * *

لاي لاي دولتيم ماليم ايپه ييم آليم شاليم
سن شيرين يوخلا منده يانيندا آييق قاليم!

* * *

لاي لاي قوورولو پوسته باشين قوي ديزيم اوسته
قوي طاماح ديشين چيخسين اوندا مندن بال ايسته

* * *

لاي لاي لاله زمميسي! محبتين گميسي!
محبت كيمياسي! تئز قيزيل ائيلر ميسي!

* * *

لاي لاي پانبيق قوزاسي باغين گول دروازاسي
بادام شكوفه سي سن ياز گولونون تازاسي

* * *

لاي لاي اوزوم ميلاغي لاي لاي گولاب بولاغي
بورني فينديق كيمي دير پوسته بويدا قولاغي

لاى لاي كهليك يئيشلى آى اينجه اينجى ديشلى
سن حايات ميوهسى سن آتا بابا دئميشلى!

* * *

نه ايفاده ساتيرسان؟ نه دوروب نه ياتيرسان
گۆز يومماق چتتين اولوب دايميم قاش گۆز آتيرسان

* * *

لاى لاي شيرين ديل بالام گولورسن بير تيل، بالام
ديليميز بال شانى دير بالين دادين بيل بالام

* * *

لاى لاي قوورولو پوسته گول بيتر كولو اوسته
ناز بالام آياق آچسين گول دوزوم يولو اوسته

* * *

لاى لاي قوزو چوبانى ساخلا ئىلى، اوبانى
سن كيمي رشيد اوغول بيزيم اوبادا، هانى

* * *

لاى لاي بوزون قندىلى بوزون اوزون، قندىلى
سن دوزدان دا دوزلوسان آى شوش دوزون، قندىلى

* * *

لاى لاي پانبيق قوزاسى قوزالارين تازاسى
ائويمىزى ائيله دين بهشتين دروازاسى

* * *

بادام شكوفهسى سن؟ يا، يازين نفسى تن
قىزىل گولون كولگهسى كولگه ملافهسى سن

* * *

لاى لاي قوزو سوروسو سورولرين جوروسو
قولاغى پوسته بويدا ديشلر صدرى دويوسو

لاى لاي دالغالى دەنيز
سن منيم قولچاقيمسان

* * *

لاى لاي آيين هالهسى
گۈزلريندن آخيدما

* * *

لاى لاي توخوم كيشميشى
يوخلاماقى باشارمير

* * *

لاى لاي تىلى قىقاجى
من سنسيز ياشامارام

* * *

لاى لاي عزيز قىزىما
گۈلنده ياز گتيرير

* * *

لاى لاي نوخود، لوبىيه
سود وئرمه ينده قالير

* * *

لاى لاي سۈزۈ قنده، تاي
دونيا دا بير داغ اولماز

* * *

لاى لاي دىلى بالاي تاي
تاپيلماز بو دونيادا!

* * *

لاى لاي لىلىرى اينجه
ائل اوبا سنه باخير

دانيش كۈرپه دىلىنجه
گئديب گۈزدن ايتينجه!

لاى لاي اينجى سلهسى قىزلار سىنه قوروبلار
لاى لاي چىچك شلهسى اينجه، اينجى تلهسى

* * *

لاى لاي بازار حالواسى سىنن يئرشين خوشدور
قىزىل گول موراباسى فرهادين داغ چاپماسى

* * *

لاى لاي گىلانارا تاي دوم دورو آيناكىمى
هولويا تاي نارا، تاي دورناگوز پينارا تاي

* * *

لاى لاي اينجه بىلكلى سن اينجه بىر اينجى سن
لاى لاي يلى پىلكلى الوان طوؤوز يىلكلى

* * *

لاى لاي بالىق قولاغى سن سويو چوخ سئوير سن
لاى لاي اوزوم مىيلاغى سئوير بالىق بولاغى

* * *

لاى لاي ياز تازالىقى يا اوزوم قوراسى سان
قىزىل آلا بالىقى يا اوزوم قانالىقى

* * *

لاى لاي ياز يئر آلماسى دونىياز يورلرينين!
لاى لاي بىبىر دولماسى سنسن پارلاق آلماسى

* * *

لاى لاي ائىلنن ائىلنن كورپه لر ين ايچينده
عاشيقين كوكلو سazy تك سنسن سرون سazy

* * *

لاى لاي ياغين تور تاسى گنجه لر يوخلا مىر سان
بايرامين يومورتاسى ياتىر سان گون، اور تاسى

قـيـزـيـل اوزوم مـيـلاغـي
لبـلـرى لاله ليـديـر
جـئـيـران سـودـلو بـولاغـي
سـيـرغـالـيـديـر قـولاغـي

* * *

لاي لاي لاله قـايـيـقى
سـورولـرين جـوروسـو
داغـلارـين شـقايـقى
كـورپهـلـرين آيـيـقى

* * *

لاي لاي دئـديـم يـاتاـندا
يـاتاـميش آيـليـرسان
سـنده يـاتـگون بـاتاـندا
آيـگونه قـاش آـتاـندا

* * *

لاي لاي قـوزو دريـسى
گـاه كـيشـميرـين شـالـيسان
پـارچـالارـين زريـسى
گـاه ايـپـك روسـريـسى

* * *

لاي لاي گـولون اسـانـسى
مـنـيم گـوزهـل بـالـام وار
سـنسن گـولـلردن هـانـسى؟
بـالـامين گـوزهـل شـانـسى

* * *

لاي لاي گـوزو سـورمـهـلى
كـورپهـلـرين ايـچـينـده
هـوروكـلـرى هـورمـهـلى
هـامـيسـينـدان گـورمـهـلى

* * *

لاي لاي سـوزو دئـمـهـلى
عـسـطيرـلى سن تـازاسـان
فـينـديـق كـيمي يئـمـهـلى
گـول كـيمي ايـلهـمـهـلى

* * *

لاي لاي هـولويـا بـنـزهـر
بـالـامين گـوزهـل ليـگـي
دوم دورو سـويـا بـنـزهـر
يـاشـيل لومـويـا بـنـزهـر

* * *

لاي لاي دـيـلـلر آـبـرى
سـن مـنـيم ال قوشومـسان
لاي لاي فـرشته، پـرى
مـندن گل گـزمه، بـرى

لاى لاي ائىلىن اوجاغى گولدن دولو قوجاغى
سن گلدين گولشن اولدو ائوين دورد بير بوجاغى

* * *

لاى لاي آغزىمىن دادى «نازلى» دىر گوزهل آدى
سن گلدين يازدا گلدى چولو ياشيل بويادى

* * *

لاى لاي گوللو عرقچين قانادى آق گويرچين
آلودان دون گئيبسن شلته تومانى چين چين

* * *

لاى لاي قىزىل زولبييه يوخلاميرسان بس نييه
سن منى يوخلاديرسان من لاي لاي ديه ديه

* * *

اوخشورسان شاماميه باميه سن باميه!
كپيرىكلرين اوپوشور باميه ييه ييه

* * *

اولمـويا باميه سن توتوب سنى ييه سن
گئجه لرده ياتميرسان سن شبوسان ديه سن

* * *

لاى لاي بالاجا كيشى گولمه ليدير يئرشى
فينديق تك ديبيرلانير گورمه ليدير هر ايشى

* * *

راحت يات بئشىگنده من دوروم كئشىگنده!
سنويرسن كى ياتاسان بئشىگين ائشىگنده

* * *

لاى لاي سن كى فره سن اولمايا گول دهره سن
گولون قونچاسى كيمي گليرسن نظره سن!

سـعـادـت دروازاسی
ياز گولونون تازاسی

آی باخار اولدوز آخار
سنسیز اورهک داریخار

آریلارین ساریسی
خوروزلارین لاریسی

آلماسدیر باشا باشی
آله یینده گؤز یاشی

هولولارین سولوسی
سوتون اورهک دولوسی

باغین هئیواسی، ناری
یادا گیلان نوباری

* * *

اولدوزا یوخ آیا، تای
آی او تای بو تایا، تای

* * *

بالک مورابباسی سان
بادام چاغالاسی سان

* * *

بالاما قوربان دوه!
شنلیک یول آچیب ائوه

لای لای پانیق قوزاسی
عطیرلی بنوشه سن

گؤی گورولدار خار ها خار
لای لای منیم اولدوزوم

لای لای بالین آریسی
تویوقلارین آقاسی

لای لای اوزویون قاشی
میرواری یاغدیبری

لای لای باغین هولوسی
سننه محبتیم وار

لای لای ساری قناری
یا قوشا گیلانارسان

لای لای شیرین چایا تای
ساغدوش سولدوش آی، گوندور

بایرام یومورتاسی سان
گولونو تازا توکמוש

لای لای گؤزلری شهوه
سن بیزه گلن گوندن

آي سىنە قوربان قۇزۇ
گوندوز مەنەم گونوم سەن
لاي لاي ائىلەن داد، دۇزۇ
گەنە گەنەن اولدوزۇ

* * *

مارال قوربان بالاما
ھەر سحر سورۇ گەر
مارالى قوغالاما!!
ناز بالاما، سالاما!

* * *

بالام شاماما سئوھەر
اويانار يوخلامامىش
بالينان خاما، سئوھەر
سالادى، شاما، سئوھەر

* * *

بالام سئوھەر نۇخودى
دونىيا گۇزەل لىرىندى
يىئىب دۇروب اۇخودى
بالاما تاي يۇخودى!

* * *

بولوزون گەنە، گەنە
بالام يوخويا گەندىر
شېرىن دىل دىيە دىيە
يۇمورتا يىيە يىيە!!

* * *

گۇزلىرىن سىلە، سىلە
قىزىل اوزوم دانالير
اغلایىر گولە، گولە
ناز بالام گەنە، گەنە

* * *

لەتلى سەن لۇۋۇزدىن
ساۋالانىن دىرۋەسى
بالاجاسان مۇيزدىن
گۇرسەنېرى ائىلەن

* * *

لاي لاي گول مەنەسەنە
يا لومويا اۇخشورسان
باغىن بىنۇشەسەنە
يا عطىر شوشەسەنە

* * *

قاشلارى چاتماسان سەن
رشىد اۇغلان اولاندا
قاش گۇز اويناتماسان سەن
ئىل گونۇ، ائىلەن سەن

لاي لاي خزان خزلي
 كورپه لرین دوزلوسو
 خزللرین گوزه لی
 ادالاری مـزله لی

* * *

گولدانا اکدیم توخوم
 سن منیم وار یوخومسان
 یاتمادین قاچدی یوخوم
 سنه قوربان وار، یوخوم

* * *

لاي لاي یاشیل تورش لومو
 دوداقلارین بوزورسن
 ساپ ساری میخوش لومو
 ائیله ینده، نوش، لومو

* * *

گل بیزیم نار باغینا
 دونیا گوزلی چاتماز
 باخ گولون یاپراغینا
 سالامین دیرناغینا

* * *

لاي لاي میشوؤ اوشقونی
 اوشقونلارین هر بیر
 دهنیزلرین جوشقونی
 اولوب بیر شمشیر، قینی

* * *

لاي لاي توتون قوروسو
 سنسن ائلین اوبانین
 بهشتیمین حوروسو
 آینا کیمی دوروسو!

* * *

لاي لاي امیر بازار
 گولون شیره سین چکر
 میشوؤن لاله زاری
 چالا چالا، ساز، آری

* * *

لاي لاي منیم ائل گولوم
 باش جانداں آیریلسادا
 لاي لاي لاله لی چولوم
 ائلدن اولما من اولوم

* * *

لوموسان یا قوراسان
 لاي لاي دن دیم یاتمادین
 توتوب سنی سؤراسان
 تاکی منی یؤراسان

اوخشورسان سئوينجه سن	سن نه قدهر اينجه سن؟
يوخويا گئدينجه، سن	مىنى ده يوخلاديرسان
* * *	
گولدن ايسته مهلى سن	گولون مخمر يهلى سن
بالدان دا يئمەلى سن	كئيريكلر اوپوشنده
* * *	
يانارين نار گولى سن	عطيرلى سئورولى سن
چوخ سئويرسن گولى، سن	من سنى چوخ سئويرەم
* * *	
اوستى دەن دەن خالى دير	قىزىل اوزوم باللى دير
نه اينجه خيالى دير	بالام گئديب خيالا
* * *	
چوخ اوخشورسان گيلاسا	گيلاس دەر كاسا كاسا
گوزلر اوخشور آلماسا	ياناقلارين لاله دن
* * *	
نار كيمين؟ هولو، كيمين؟	اولموسان هولو كيمين
بنوشه كولو كيمين	سو، ديبينده ياتيرسان
* * *	
كهليگين جيناقي سان	لاله نين ياناقيسان
سن تارى قوناقيسان	قدمين گوزوم اوسته
* * *	
يا هئوانين بارى سان	هولونون نوبارى سان؟
عومرومونن يارىسان؟	شيرين بالام هر نه سن
* * *	
گوزلردن اوسته سن؟	اولمايا سن پوسته سن
نازلى بالام خسته سن	باشيوى قوى شيرين يات

آرزی دیله گیم سنسن
سنسن قولوم قانادیم

* * *

بیریلیان قولباغیم سان
عطیرلی شاماسان

* * *

سن منیم سئوینجیم سن
سن تبریز قالی سی سان

* * *

یات بادام چاغالاسی
سن کی ارکی نازیمسان

* * *

الینده چای قاشیقی
تکدیر نازلی بالامین

* * *

ائل اوبانین ائلنازی
نازیوی چکمه لیدیر

* * *

سن نه گوزهل اوشاقسان
آغلاماق باشارمیرسان

* * *

سن بیر بال آریسی سان
منندن اوزاق دولانما

* * *

قیزیل اوزوم گیله سی
گوزهل لرین ایچینده

قیزیل پیله گیم سنسن!
زورلو بیله گیم سنسن!

گول چیچکلی باغیمسان
یا گولاب بولاغیمسان

گوزهل اینجه اینجیم سن
یا ایپک بیر جئجیم سن؟

بالامین گول بالاسی
آی «ارک» یمین قالاسی

اؤلموسان چای عاشیقی
عالمده یاراشیقی

ائلیمیزین نیازی
شیرازین سرو نازی

ایپکدن یوموشاقسان
دایم گولش قاباقسان

قیزیل تک ساریسی سان
اوره گین یاریسی سان

دورنناین قافله سی
گوزلسن من بیله سی

دريمانين شپهسى سن
گولابلى ائل گولونون
آق نوخود لپهسى سن
پيلكلى لپهسى، سن

* * *

دورنا زنجيرهسى سن
دورناگوزگوزللىرىن
يازىن پنجرهسى سن
سن ده بير جورهسى سن

* * *

قارا گىلاس باغيسان
فرشته سنه چاتمازا!
شامامانين طاغيسان
سن تىبرىز اوشاغيسان

* * *

لاى لاي تارى قوناغى
لاله سنه اوخشايبىر!
لاى لاي كهلىك جىناغى
گوله بنزهر ياناغى!

* * *

بىد مجنون چتىرلى!
بالامىن ناز بئشىگى!
ياسمنلر عطىرلى!
اولوب نه خوش خطىرلى!

* * *

گئجه قۇيوب قاچاندا
بالام يوخودان دۇرار
گونش نيزه ساچاندا
مىنلر چىچك آچاندا

* * *

گونش باتانا كىمى
بالام يوخويا گئدمىر
آيا، چاتانا، كىمى!
شېبو ياتانا، كىمى!

* * *

گونش ايسته مىر باتا!
شافاق قانا بو يانير!
بالام ايسته مىر ياتا!
آي اونا چاتا، چاتا

* * *

اولسان كىمىن داياغى
اود ووروب ياندىرارسان
يئر توتاجاق آياغى
باخسان جئيران ساياغى

عۈمرومون آيناسيسان گويومون دورناسيسان
قاراگۈز لوبىيەسن! شاھداننا، داناسيسان

* * *

لاي لاي ساوالان بالى اللى ليك ايپك قالى
بىر اوۋچى اوۋلامايىب سىنين كىمى مارالى

* * *

لاي لاي لاله، لاله سى آلەنەنەن بەلەسى!
كىم گۈروب نازلا، دۇلا گۈزلىرىن پىيەلەسى

* * *

لاي لاي آيين ھالەسى عالىمىن قىبالەسى
جالانىرسان دەنيزە شافاقتىن شالەسى

* * *

اينجە خيال كىمى سن ياناقتا خال كىمى سن
شېرىن بالام شېرىن يات شېپ شېرىن بال كىمى سن

* * *

سنى يارالدىب خودا اوخشادىبىدىر، نۇخودا
كامان قاشدان آتيرسان ھەردن كىپرىك اوخو، دا

* * *

اوخشورسان نۇخودا سن گولۇرسن يۇخودا، سن
سن طايفامسان ائلىمىسن ائوين، وار يۇخو، دا، سن

* * *

تاخدىن قىزىل داراغى اولدى آيين اوراغى
اۋزون اولوب آيا، تاي گىجەمىزىن چىراغى!

* * *

لاي لاي تىبرىز بالايى لاي لاي لاله كىلالايى
شېرىن يۇخلا اوخويوم گۈندە سەنە لالايى

اۇد، ديممەيش اوتولى
يا بنۇشە شىتېلى؟

گۈزلىرى قۇرالىسان
مارالار مارالىسان

* * *

لاى لاي لاله فىتىلى
ياكى مەكە سۇتولى؟

آگۈزۈ سۈرمەلى
گۈرمەلىدىر، گۈرمەلى

* * *

گۈيدىن نۇغول آندى
ھاراگۈدسە گۈندى

اوستوندى مۇمىر، بارى
سۈندە ياتايدىن، بارى

* * *

شىرىن، بىدانە تۇتوم
ئىل اۇبادا تۇى توتوم

* * *

شۈكتىمىن شانىمىن
آيدىن بىر نىشانىمىن

* * *

قۇيمادىلار بىر، دادام
تۇجە سۈنى اۇبىنادام!

لاى لاي نۇخود سوتولى
عۇتىرلى اطلسىن

بىر سۇيلە ھارالىسان
جئىرانىن قۇزوسو، يا

لاى لاي لاله شىتىلى
بادام چاغالاسىسان

لاى لاي زولفى ھۇرمەلى
ياتانداكىپرىكلرىن

لاى لاي ميانداق قىندى
ناز بالام وفالىدىر

لاى لاي شىلىل نوبارى
ياتانلار آيىلدىلار

لاى لاي مىنىم ياقوتوم
بۇى آتىب بىر گۈلىن اۇل

لعل بدخشانىمىن
نىگار، سارا، جردن

لاى لاي قۇرولوبادام
سۇپرەم گۈجە، گۈندوز

لىقوانىن پىنىرى
سوفره نىن زىنتى دىر
ئىل، اوبىا بىنىرى
نە گۈزەل گۈرسە نىرى

* * *

ايپىك يوزلوك قالىسان
ھولونون نوبارىسان
يۇخ اۋندان دا عالى سان
يا ساوالان باليسان؟

* * *

قار ياغىر، بۇز، الەنىر
نازلى بالام ياتاندا
گۈيدىن اولدوز، الەنىر
يىئىرىنە دۇز الەنىر

* * *

شئىخ گول اوستە قالانىر
ناز بالام آغلاياندا
گولدن گولاب تالانىر
گۈزۈندن شئىخ جالانىر

* * *

بالام نازا، يارانىب
قىزىل گول گولابىدىر
گول تىك يازا، يارانىب
شئىخ تازا يارانىب

* * *

عاشىقا ساز ياراشىر
ھەر ايشى نازىناندى
چىچگە ياز، ياراشىر
بالاما ناز، ياراشىر

* * *

گۈلە آرى داراشىر
بالام ياراشىقلى دىر
بولبول گولو، آراشىر
ھەر نە گىيىر، ياراشىر

شافاق سان، شقايقسان
يا آيسان يا اولدوز سان
ئىل اۋباما لايىقان
سحرەدىك آيىقان؟

* * *

گۈزلىرىمىن نوروسان
سنى پىرىدىن گۈزەلسن
گۈلابدان دا دۇروسان
بىلكە دە، سنى حوروسان!!

تسبريزين گۆزهلى سن
طبيعتين زىنتى
شاعيرين غزليسن
يا، يازين، اؤز آليسن

* * *

لاىلاى باغين چىمنى
دش چىخارد، تا، پيشيريم
سوسنى ياسمنى
سنه، هدىك، سمنى

* * *

قاش گۆزون اويناد، بالام
چاتما قاشى سئوهرم
قاشى قاشا چات بالام
سحر اولدو يات، بالام

* * *

پتگين بالى سنده
گزمه! ائلر مارالى
ياناقين خالى سنده
ائلدن آرالى، سنده

* * *

شافتاليسان، هولوسان
نه تاپيرسان سؤروران
هولودان دا هولوسان
عجب قارين قولوسان

* * *

مه دؤشه نيب دريه
فرشته سن، ملك سن؟
تاگون ديه، آرييه
چوخ اوخشورسان پرييه

* * *

هدىك بىر پيالادى
يئمك ايله دؤيمايب
بالام اونو جالادى
پيالانى، يالادى

* * *

لاىلاى تهچين قازماغى
فرهادلارا سن اويرد
چاليش اويرن يازماغى
بيستونى قازماغى

* * *

گولدن سال بويون باغى
اليم سنين اينده
دؤلدورسون بويون، باغى
گزهك قولبويون، باغى

سن مئشه نین شئری سن قایدما سان گئری، سن
قوزو قوربان کسهرم آیاق آچیب یئرسن

* * *

سن یازین هاواسی سان نارلارین ساواسی سان
نه بیلیم سن هر نه سن دردیمین داواسی سان

* * *

نه گوزهل پیالادی!! پیالادان بالادی
بالام بال پیالاسین دیبدن باشا یالادی

* * *

اولموسان بادام گولو ساخلاماز بادام، گولو
من سنی چوخ سئویرم نئجه کی، آدم، گولو

* * *

لای لای دیییم یات، آرام سن یات، منده، یاتارام
سنین تویونی گورسم من آرزیما چاتارام

* * *

لای لای یازین نفسی آله گول شکوفه سی
بالیش گول دوشک چمن عطیردن ملافه سی

* * *

وار یازا بنزهریشین یازادا بنزهر، ایشین
سن نازدان یارانمیسان نازیناندر هر ایشین

* * *

سن یازین نفسی سن حایاتیمین سسی سن
یوخلا چکیم نازیوی گیلاس شکوفه سی سن

* * *

لای لای منیم آل قوشوم یاز، گلن قارانقوشوم
سن منیم اومودوم سان هارا گئدسن، گل، قوشوم

سن سازيمين سوزوسن
دوغروسو فرشتهسن!
ئالين جيئيران گوزوسن
يا حورونون اوزوسن؟

* * *

قار آرييه آرييه
حوروسان، فرشتهسن؟
داغدان آخار دره ييه
چوخ اوخشورسان پرييه

* * *

گول آچميسان نييه سن؟!
بوجور كي گوزهل اولماز
يوخسا آقايه سن
فرشته سن ديه سن

* * *

وئرمه نسيمه تئلى
شافاقدن دؤن گئييب سن
سالما دالينجا ئالى
گول عطيريندن شينلى

* * *

دانيشسام سوزومده سن
يوخويا گئده نه دك!
قليبم سن، اوزومده سن
هر ايكي گوزومده سن

* * *

نوغولسان يا دولوسان
ياسمين گولوسن!
تازاليقدان دولوسان
يا بنوشه كولوسان

* * *

بالام اوزون تئلى دير
بالامين ياناقلارى!!
چوخ طايفالى ئللى دير
بير آغاجدان بللى دير

* * *

گزمه مندن بري سن
گوزومه گورسنمير سن
ديليمين ازبيري سن
اولمايا سن پيري سن؟

* * *

چوخ اوخشورسان يازا، سن
ياز ئيلير سن نازينان
ياز گولوندىن تازا، سن
يارانميسان نازا، سن

آي ياندىردى چراغىن
آي، گون هرگون چىخماميش

* * *

گۆرسەنر اولكر ايندى
دونىيانين اربابلارى

* * *

بالين قايقاناغيسان
يامارالين اوزوسن!

* * *

سن داغلارين جئيرانى
هر يئردن چوخ دونيادا

* * *

باخاندا آينايا، سن
سن گون كيمي گونده چىخ

* * *

گندميشدين اسكويه، سن؟
باشين قويوب ياتميرسان

* * *

ديشين يوخدور ييه سن
سن تبريز نوغولوسان؟

* * *

گئجه قويوب قاچاندا
گوللر باشلار اچماقا!

* * *

نه اغليرسان، گول، بالام
ياتماميش آييليرسان

گۆردوم قيزيل اوزاغين
توتور سنين سوزاغين

نئى، شكر، توكرا ايندى
تك سنين نوكر ايندى

لاله نين ياناغيسان
يا جئيران قوناغيسان

من جئيرانين حئيرانى
سنئوه جكسن ايرانى

ايسستيرسن اويناياسان
قوى باتسين آي، نيه سن؟!

اوخشورسان اوسكويه، سن؟
عاشق سن سس كويه، سن!!!

ديلين يوخدور ديه سن
ياكى قورابيه سن؟!!

گونش نوروں ساچاندا
بالام گوزون اچاندا

چيچك بالام، گول بالام
يوخوسو يونگول بالام

لاى لای عزیزیم «ياشار»
 هنرسيز حایات اولماز
 اينسان هنرله ياشار
 چالیش بیر هنر، باشار

* * *

لاى لای عزیزیم «آیدین»
 بلکه ده آیدینلیقی
 هر آیین گونون، آیدین
 بوتون یوردوما یایدین

* * *

لاى لای عزیزیم «تئلی»
 سن ائلین نازی سان
 اغیر طایفالی، ائلی
 یاشیل مخمر شینلی

* * *

لاى لای عزیزیم «الناز»
 یازدا نازی سئوهرم
 سن کی گلدین، گلدی، یاز
 نازیوا، وار، چوخ نیاز

* * *

لاى لای عزیزیم «آیلار»
 سن گونه وئرسن ایشیق
 گلدی خوش گونلر، آیلار
 گوندن ده آلاز آیلار

* * *

لاى لای مارالیم «ساناز»
 سرونازدان نازلی سان!
 خوشدور سنده اولسا، ناز
 همیشه لیک قال ساناز

* * *

لاى لای جئیرانیم «سونا»
 هرگون منه ناز ائيله
 سنسن یاشیل باش سونا
 ساخلا ما نازی سونا

* * *

لاى لای عزیزیم «اولدوز»
 گوندوز اولدوز گونشیم
 سنسن منه آی، اولدوز
 گئجه ده اولدوز، اولدوز

* * *

لاى لای عزیزیم «آيسان»
 هانسی آی سینه چاتیب
 اون دورد گئجه لیک آيسان
 سن آیدین گونه تايسان

لاى لاي عزيز «ساراما»
 عزيز بالام بوى آتسا
 تئىللىرى يان داراما
 مرهم قويار ياراما

«نسترن» سن گول بالام
 بىر سله گول الينده
 نه آغليرسان گول، بالام
 شلهسى يونگول بالام

* * *

لاى لاي «غزال» جانىما
 نازينان يول گئىدندە
 آلاگوز طرلانىما
 چوخ اوخشورسان خانىما

* * *

لاى لاي عزيز «مژگانىم»
 سن كىمى خانىم اولماز
 سنسن جسميده جانىم
 سنسن خانىما خانىم!

* * *

لاى لاي عزيزىم «صنم»
 اينانما سنندن سورا
 سنين وورغونون منم
 باشقاسىنى به يەنم

* * *

لاى لاي عزيزىم «سما»
 گاه اوخشورسان فينديقا
 هى گولورسن آداما
 گاهدا فيلىق باداما

* * *

لاى لاي عزيزىم «بابك»
 سننوسن عزيز وطنى
 سنى چوخ سننوير اورەك
 انللىر سنى سننوهك

* * *

لاى لاي «سننودا» بالاما
 سن كى دوزدان دوزلوسان
 گول، گول اوسته قالاما
 ييالامانى، ييالاما!

* * *

لاى لاي گوزەل «طرلانىم»
 آبرى دوشمه انلىندن
 يات منىم روحوم جانىم
 قويما اودلارا، يانىم

لاى لای عزیز «سهنده»
رشید اوغلان اولاندا

* * *

لاى لای عزیزیم «هادی»
رشید گۆزهل اوغولدو

* * *

سنى توتاندا دیله
اؤزون نارداناسیسان

* * *

جوجه گۆز لوبییه سن
گۆزهل سن یئمهلی سن

* * *

چوخ یاتما آییل بالام
گونش کیمی نور ساچیب

* * *

لاى لای منیم «فرنودوم»
اینانما کی عؤمرومه

* * *

لاى لای عزیزیم «سالار»
گرهک اوزوم میلاغی

* * *

لاى لای قاشلاری کامان
بیر آن مندن آیریلما

گول اۇسته آرى خوشدور
قيشدا قارى سئوهره م
هئىوانين بارى خوشدور
پاييزين نارى خوشدور

* * *

ساز چالاندا بولبوللر
بال آرىسى تار چالار
اويناندا سونبوللر
يان يانا ياتار گوللر

* * *

سنسن آما گۇزەلیم
جاوان قال قيرمیزی قال
آما، آما، گۇزەلیم
تئز سارالما، گۇزەلیم

* * *

اودونى يىغ قوجاقا
هر نه اولسا، اولاجاق
گتير قالا اولاجاقا
چاره يوخ اولاجاقا

* * *

تر شاماما طاغیندا
ساوالان اولو داغدير
بهشتى وار باغیندا
دریاسى وار داغیندا

* * *

سؤنمز اود اولجاغیندا
ساوالان اينسان بس لر
گول دورد بىر بوجاغیندا
محبّت قوجاغیندا

* * *

بو سو، نيه لیل گلیر
اؤن گوندور ياریم گئديب
کسیلمیر بىر تیل گلیر
هر گونو بىر ایل گلیر

* * *

آق آلمانى سؤيمارام
بىر ده بىر عؤمور تاپسام
سؤيؤب يئرە قؤيمارام
محبّتدن دؤيمارام

* * *

قاشلارين قاراسينا!
اورهک سنین دیر اوزون
خال سالیب آراسينا
آچیب باخ یاراسينا

گىلىن باخىن مارالا؟
اىستىر اورەگىم كىمى

* * *

ھەرىئە ياشىل چىمىدى
مىنى گۇرچە زولفوندىن

* * *

گۇزلىرىمدىن قان ياشلار
كىپىرىكلەر ئۇخ ئاتاندا

* * *

گۇزلىرىمىن ياشلارنى
فلەك مىندىن ئالىرى

* * *

گۇزومدە كى قان ياشلار
گون بە گون يالقىزلىرام

* * *

داراشلىق دىر قىسىم
كاش قىسە دوشونجە

* * *

اينسان گىرەك ھەرىشە
نىيە گىرەك چكەسن؟!

* * *

شان باللار پىتك پىتك
دونىيانىن گوللىرىنىن

* * *

يىئىل اسىر گوللەر اوينار
اغىر اوتور باتمان گىل

مارال گىندىر نار آلا
ھەرىشە، كى، وار، آلا

سونبولدى ياسمىدى
يارىم اتار كىمىدى

بىر اوزولر، بىر باشلار
خىنچەر اولاندا قاشلار

اىدىرى داشلارنى
تاپدىقىم يولداشلارنى

ھەرگون اخماقا باشلار
ازالىرلار يولداشلار

ازادلىق دىر ھوسىم
كىسىلە ايدى نىسىم

صداقتە گىرىشە
اىكى مىنت بىر ايشە

گول چىچەك اتك اتك
عطرىن آلىن تك بە تك

قىزىل سونبوللەر اوينار
اول يىونگوللەر اوينار

باخ شبنمىن ياشينا آلەنير گول باشينا
بولبول گورجك خزانى ايسيتير باغدان داشينا

* * *

بولبول باغدا سس لەنير اورە گيم هوس لەنير
ائللرين اورە گينده آرزى ديلك بس لەنير

* * *

چوخ سئوهرم جويى جويى ايله، مويى
انام ائلچى گلەجك تانيتديرسان ائويى

* * *

اوخشور آق داغا، بولوت ساللائيىب باغا، بولوت
من تك دولوب اورە گى ايسته يير ياغا بولوت

* * *

گول چيچك دن تازاسان كاش يولووى آزاسان
يا گلە سن بيزه سن يا دا كاغاز يازاسان

* * *

گوى سن اولدوزدان دولو بير داغسان دوزدان دولو
من سن سيز ياشامارام اورە گى بوزدان، دولو

* * *

يانار، اود بير گون سونر اود يانار كوله، دونر
سياست يالان اولوب اوغورلوق اولوب هنر

* * *

دونيا اولماسا ايشيق! ايشلر اولار قار ايشيق
خوشدور كاميل داعوادان بير ناكامل بار ايشيق

قاچ شادليقين دالينجا توتوب تورا سالىنجا
غصه سنى تاچاق بوشلاماز قوجالينجا

دوز آدام دوزدن كـئچـر چۇخ زامان اوزدن كـئچـر
يوزو، وار بـيرـدن كـئچـمز بـيرى وار يوزدن كـئچـر

* * *

سـيرـداش اول يولداشـينان سـولـداشـيم باش ايستـهـسـه
سـؤـزـو، دئـمـه قاشـينان گـئـتـمـهـلـيـيم باشـينان

* * *

مـرـمـر داشـى سـئـوـهـرم شـوـقـدان آغـلاـيـانـدا
چـاـتـما قاشـى سـئـوـهـرم اوزـده ياشـى سـئـوـهـرم

* * *

كـاش گـؤـرـمـهـيـم قـفـسـده زـنـدان داراشـليـق اولـسا
هـئـچ قـوشـو بـير نـفـسـده سـس ده باتار نـفـسـده

* * *

قـوشـو سـالـما قـفـسه نـيـيه گـرـهـك قـوش قـالا
آلـدانـما بـوش هـوسـه حـسـرت آزاد نـفـسه

* * *

ايـهـر، سـئـوسـن مـهـكـه، سـن دوز، ده گـيـل كـيـچـيـك ايشـه
گـرـهـك مـهـكـه، آكـهـسـن بـؤـيـوك مـنـت چـكـهـسـن

* * *

بـاخ طـرـفـين گـؤـزـونـه! او كـيـمـسـه كـيـشى دـير كـى
سـؤـزـو سـؤـيـله اؤـزـونـه صـاـحـاب دورا سـؤـزـونـه

* * *

لال سـؤـزـونـو آنـدـيرار پـيـس گـونـلـرـده ياشـى دوست
ايشـينى يـولـلانـدـيرار دوستونا جان يانـدـيرار

* * *

بـيـال ايستـهـرم آريـدان عالم ده قـورخـو بـيـلمز
اؤـدور بـالى، يـارـيدان هر كس قـورخـا تـارـيدان

ایش گۆرمه ناشی کیمی
برک ایشده کیشی دۇرار
آخماگۆز یاشی کیمی
دهگیرمان داشی کیمی

* * *

بوگون یئنه گون چبخار
گئجه، گئجه قالانماز
گئجه نین ائوین یبخار!
گونو گۆرچک کیریخار

* * *

یاناقین خالینا باخ
یاناق رنگی ایستهسن
دوداقین بالینا باخ
شاقاقین آلینا باخ

* * *

گوجونی وئرمه آنکه
خوش سوزوده چوخ دئسن
سۆزو سالما هونگه
خالقی گتیرر تنگه

* * *

آدام اولسا اۆز یولا
چوخلاری وار تانیماز
ایری گئتمز دوز یولا
یولو گئده یوز، یولا

* * *

گۆزه لیم آتما منی!
منی قول ائیله سن ده
اۆزگه یه قاتما منی
رقیبه ساتما منی!

* * *

یاز بنۆشه بیتیرر!
بنۆشه نی گۆرنده
سو، دینده تیتیرر
آدام اۆزون اییتیرر

* * *

چیچکلر بۆللاشدیلار
چیچکلر گول اولاندا
دام دۇواردان آشیدیلار
آلماسدان دا باشدیلار

* * *

آغاجلار سیلکه له نیر
ائله بیل کی دریا دا
شکوفه لر آله نیر
آلماسلار لبه نیر!؟

نازلى يار گلە گلە	گول دەردى سەلە سەلە
گول چىچك چاتا بيلمز	يارىما، ھەلە ھەلە
* * *	
چىچكلر گولوشندە	قىيام تدى گولوشندە
يئرينە مەين گول آچىر	بىر گول يئره دوشندە
* * *	
بولانلار آغلاشىرلار	آخىب اوزاغلاشىرلار
گۈزەل لىك گۈسترمە يە	گور نئجە باغلاشىرلار
* * *	
دونىادا ھامى ياشار	پىس گون ياخشى گون آشار
ياشاماق بىر ھندىر	چالاش ياشاماق باشار
* * *	
قىشدا سو، دۇنجاقدىر	اوجان قوش قۇنجاقدىر
ياز گلندە، سونالار	چايدا يۇۋۇنجاقدىر!
* * *	
چكىر آغرىيان دىشى	صبر ائلە ياتسىن شىشى
داى ساتما گونو، گونە	صاباھا قۇيما ايشى
* * *	
قىزىل گول سۇنجاقدىر	اۋلاجاق اۋلاجاقدىر
غم يئمە يئمە گوللر	غونچاھا دولاجاقدىر
* * *	
قىش چىخىب ياز اولاندا	گولشن گولدن دولاندا
يوز قىزىل گول، گول آچار	بىر قىزىل گول سۇلاندا
* * *	
گۈل دولوب لىھە نىر	گىلاس شكوفە نىر
نسىم عطىر ساچىرى	گۈيدن چىچك النىر

جنگه دؤنر باشا باش!
ياخشي ده گيل هئچ ساواش

بیر ساواش یاواش یاواش
پیس ده گیل هئچ باریشیق

داغین بولاقین چیچک
گوله دولور مین چیچک

آل الوان چین چین چیچک
بیر چیچک سولان کیمی

* * *

هرگون عزیز یاسیدیر
تویوغون عزا سیدیر

دونیانین وفاسیدیر
هر تویونان یاسدا دا

بورویوب توتوب یولو
تمام محبتدن دولو

عطیرلی نانه کؤلوا!
گره کدیر اورهک اولا

* * *

اوجاغین یانا جاغی
ائل اوبانین قوجاغی

یانار ساخلار اوجاغی
صفانین یاتا قیدیر

* * *

آغاجلار عریاندیلار
آق بولودلار یاندیلار

بولاقلار گیر یاندیلار
قیزیل شافاق اؤد، ووردو

* * *

بیر دردی وار شفاسیز
حایات اولار صفاسیز

هر کس اولسا وفاسیز
محبّت سیز کؤنوله

* * *

سیرغالیدیر قولاغی
ایشیلدا دیر یولاغی

قیشدا کندین بولاغی
بوز سیرغاسی اینجی تک

* * *

یاشیل اوتلارین بولو
هر جور نعمتدن دولو

قویون قوزونون یولو
بیزیم اوبالار اولار

نعمت دیر بال آریسی
قیزیل شافقدان دولوب

* * *

ئىل اوبانین یایلاقی
بولاق اۆتۈ بیتیرر؟

* * *

نېھرەلر چالخالاندی
گەرە یومورولاری

* * *

یوللار بوتون تۈز، اولار
قویون چۆلدىن گلندە

* * *

اورەك سئویر ئىلىنى
قویماریق آییرسىنلار

* * *

گزمەرم ئىلدىن آیىرى
هر لیل سو، سئل سايىلماز

* * *

آق بولاقدا، موغاندا
ئىل اوبا شنلیگ ائدر

* * *

گولدىن بوربوجاقیمیز
اورەك دولو مـحبت

* * *

اؤدۇماندا او چن دە
ئىلىم طوی بایرام توتار

قوزولار سو ایچیندە
ئىل یایلاقا کۆچندە

اۋز ائلىمدن دويمارام
 ائىل منىم داياقىمدير!

تانييب بييله بييله
 دوشمان سنى آغلدار
 آلدانما شيرين ديله
 اوزووہ گـوـلہ گـوـلہ

بولاقلار آخا آخا
 بييزى بـوـلـوـشـدـورـدـولـر
 ايلديريم شاخا شاخا
 گـوـزـومـوز بـاـخـا بـاـخـا

خوش گله جک ايليميز
 عزيز سرماياميزدير
 دورولاجق ليلىمىز
 شيرين آنا ديليمىز

تئز يورار دولاي، آتى
 باياتى ساز ديلينده
 بايات اولماز باياتى
 شيرين ائيلر حياتى

باياتينان اول تانىش
 ائلين اورهك سـوـزـونـده
 باياتى سـوـزـودـور
 هـارـدان اولار آلدانىش

باياتى ساز سـوـزـودـور
 گـوـز بـدـنـين چـيرـاقـى
 سـوـز و يـوـخ لاپ اۋزودور
 او دا اورهك گـوـزودور

كـيـنـكـم اوچـارام
 شـمـعـه عاشيق اولموشام
 خاللى قاناداچارام
 يـيـانـما قـيـما نـاچارام

حايات اولماز هاواسيز
 دونياني حكيم توتا
 قوش ياشاماز يوواسيز
 شفا يوخدور داواسيز

نار باغى نارسىز اولماز
بىر عۆمور شاد ياشاماق

* * *

قولدا قولباغى آلماس
گۆزون وارى گورمورى

* * *

داغى سرين داغ ساخلار
باش وار عاغيل ساخلاماز

* * *

هر زادى يىء دادينا
آدى سانلى كيشيلر

* * *

تالانار تالاديقين
هاممى سنى قيدىقلار

* * *

سولار مەكەنين تىلى
باغ ساريليق گتيرر

* * *

كپەنك نە سومسونور؟!
ياز نفسى اسنده

* * *

ايلديريم شاخا شاخا
گۆى دۆلوسو اولدوزلار

* * *

سازاقدان گوللر دۆنور
بىر بولبول اوچان كيمي

لاله تىبدن سـؤيونور
يوزو يىئرينه قونور

بـولاق باشيندا خـزه
گـوزوم قابـيب قابـيدا
يار گلير گزه گزه
چالينمير حلقه رزه

* * *

يوردوموز يازدان دولوب
ياشيل مخمر داغ دوزو
بوگولشن نازدان دولوب
الوان پـالازدان دولوب

* * *

گول الهنيب باغ اوسته
اورمانا عطير يايير
ياشيل مخمر داغ اوسته
شاماملار طاغ اوسته

* * *

قيزيل گولو شئح يوجاق
بير باغ گول بيردن آچير
چيچك ده رديم بير قوجاق
سحر بولبول اوخوجاق

* * *

شافاق چيراقى يانجاق
شئح لاله پيالاسين
لاله لر ياتير آنجاق
دولدورور گول، اويانجاق

* * *

توتما حايات ياسيني
حايات آغير بير يوكدور
تاپ اورهك احساسيني
بيلمه سن معناسيني

* * *

باغدا گول چمن ده گول
شئح نار گولون اوپنده
آچيب ياسمن ده گول
من گولورم سننده گول

* * *

هر گئجه آي اولورسان؟
آي سـنه چـاتا بـيلمز
يا آياتاي اولورسان
سن گونه تاي اولورسان

* * *

چرخى سينسين فلكين
ياخشيلاري آپارير!
گوننده وؤرور كلكين
الهينده الكين

هر گون بىر گول سۆلورى
بىر اولدوز آخان كىمى

* * *

يار آلدى سله اله
گولوشوب گول آچدىلار

* * *

بالدان شىرىن باياتى
آغىزدا بىر داد قالار

* * *

ده گىرمان دهن سىز اولماز
جان وطنه باغلىدير

* * *

عوُمرۇم نه تئز تالاندى
آرزىمىن پىمانهسى

* * *

گۆزەل لىك قالان دەگىل
عوُمرۇ تەلف ائىلەمە

* * *

گۆزەل ائىلر حىياتى!
اىنسان نه ائىلر يىء، ياتى

* * *

سن سازىمىن سۆزوسن
حىيات سەنە باغلىدير

* * *

داراق اول تئللرى گز
مەھبەتلى بىر سۆز، اول

ائىلچى اول ائىللرى گز
دەل بىلمز دەللرى گز

ئىيلەسن عجلە سن
بىر ايشى اوچ يول گۇرر

* * *

بىر تليسدە مین دەنم
چىرتیب بىرە مین اولام
ايسـتـيرم سـپـهـلەنم!
گـئـدرسم دە گلەنم؟

* * *

گـۇزـلـرـين تـوـخـلـوـقـونـدان
اينسانين گـۇزـو گـولـر
غـصـهـنـين يـوـخـلـوـقـونـدان
سـئـوـيـنـجـين چـوـخـلـوـقـونـدان

* * *

گـلـين هـامـى بـيرـلەشـک
بـيرـالـدە بـارـماق کـيمـى
بـيرلشمە گى اۋيرەشک
يـومـورـوقا يـئـرلەشک

* * *

اۋلاجـاق اۋلاجـاقـدیر
خـزان گـلسـه مەكەنـين
قـيـزـيل گـول سـۇلاجـاقـدیر
تـئـلـلـرـين يـوـلاجـاقـدیر

* * *

داغـلارـين قارى سـندە
داغـلار يـئـرـينـدن اولدو
باغـلارـين بارى سـندە
بـير چـالـيش بارى سـندە

* * *

قـورخـودان اسە اسە
دەيـرى وار وئـرەسن
قـوشـو سـالما قفسە
جـان، بـير، آزاد نـفسە

* * *

هـر كس قـويسا اوز، يـولا
ايرى چـاتـماز هـدفە
گـرەك گـئـدە دوز، يـولا
يـولوگـئـدە يـوز يـولا

* * *

بـو داغـلارـى آشارام
بـيلىسم سـنە چـاتارام
اير اوچـماق باشارام
هـر دـردە تـابـلاشارام

گۈزۈ اولدوز پارچاسى قامتى دوز پارچاسى
اوزو شافاقدان گۈزەل اورەگى بۈز پارچاسى

* * *

بىر عۆمۈر، آناسىزلار چاغىرار، آنا، سىزلار
آناسىزىن حالينا ياد و بىگانه سىزلار

* * *

شەرىن بور بوجاغىندا تەبرىزىن قوجاغىندا
اۋلو بىر «ارك» مىز وار سۆنمز اۋد، اوجاغىندا

* * *

بىر باخ جئىران باخىشلى آخ بىر بولاق آخىشلى
دورنا قاتارى گلدى گول بىر چىچك ناخىشلى

* * *

بىر كسە تىكمە پاپىش ئىلدىن اۋل ئىلە پاپىش
ئىل اوبانى اونودما خئىر، شررىندە تاپىش

* * *

دامارىمدا قان، وطن سىنىن جسمە جان وطن
سىن آنا وطنىمىسن جان سىنە قوربان وطن

* * *

قولاق آس گونده سازا سۆز ائشىد تازا تازا
آرزى دىلك بىلرم باياتى يازا يازا

* * *

ياشيل چاغالادا قويمادىلار بىر دادام
حاياتىن قدرىن بىلمز عشقى اولمايان ادام

* * *

آغاجدا سارى الى بىر بىرىندىن يئمەلى
تىكان محبت گۈرسە گول آچاجاق دئمەلى؟

آياقاگئيدىن پاپىش
گَل آياقدان دوشمه مېش

* * *

ايشلىرى برهم وورار
كيشى ليكدن دم وورار

اوو اووچويا لالهدى
بوшла مادى بالاسين

گووله پىلك ندى
مىنلر جاواهىر كىمى

* * *

شامانين طاغيسان؟
داغ چكدىن اوره گىمه

* * *

دورنالار آغ باشدىلار
يازدا بولبولى گورجك

* * *

طرفين اولسا اوشاق
اوشاقدان دا اوشاقىق

* * *

گورسه ننده مراغا
اوردا آى، گون كىمى دىر

* * *

باسلوق سوجوق بال قاىماق
موشگولدور مراغانين

محالدير يئيب دويماق
گوزه لىكلرىن ساىماق

چۈخ آسان اولار چارا
كهنه يارا اينسانى

* * *

دورون گئدك مرنده
مرنده وورولموشام

* * *

چاليش سيندير قفسى
قفسده قالان قوشدا

* * *

قفس قيزيل اولسادا
آزادلىقى سئويره

* * *

هر ايشى باشلا باشدان
كيشى ده همت اولسا

* * *

قالما تلاشدان دالى
بال آرىسى چاليشار

* * *

ايشلىرى گور بوياقسىز
السيزه دايلاق دورسان

* * *

كيشى قويدون آدىموى
قويما آدى كيشى لر

* * *

تلاشدان دايانمادىم
هر جور طبيل چالدىلار

هئچ رنگه بويانمادىم
يئنه ده اويانمادىم

بیر قاناد اوچا بیلمز	بیر قاناد اوچا بیلمز
سعادتین قاپیسین	سعادتین قاپیسین
* * *	* * *
قار یاغیر کسه کسه	قار یاغیر کسه کسه
بیر عؤمور وئرسن آز دیر	بیر عؤمور وئرسن آز دیر
* * *	* * *
بۇرانلی قار کسنده	بۇرانلی قار کسنده
بیر ایشی اوچ یول گورر	بیر ایشی اوچ یول گورر
* * *	* * *
کیم فیکیرلشسه ده رین	کیم فیکیرلشسه ده رین
کیشی سایلماز او کی	کیشی سایلماز او کی
* * *	* * *
سئوه ره م بال شانینی	سئوه ره م بال شانینی
غیرتینده گورر لر	غیرتینده گورر لر
* * *	* * *
عاشیق چالار سازینی	عاشیق چالار سازینی
ائیلین دیلینده سؤیلر	ائیلین دیلینده سؤیلر
* * *	* * *
دورنا کیمی قوش اولماز	دورنا کیمی قوش اولماز
عطش لر باخا باخا	عطش لر باخا باخا
* * *	* * *
دورنالار قاتار قاتار	دورنالار قاتار قاتار
آی گوندن، قاچاق دوشوب	آی گوندن، قاچاق دوشوب
* * *	* * *
یاب ائیله یولداشیوی	یاب ائیله یولداشیوی
سن دیلیوی ساخلا سان	سن دیلیوی ساخلا سان

بیر آیاق قاچا بیلمز
 تک بیر ال آچا بیلمز
 * * *
 بۇرانلیر اسه اسه
 تک بیر آزاد نفسه
 * * *
 قیزقین کولک اسنده
 هر ایشده تلسن ده
 * * *
 خئیر ایشه اولار برین
 بیلمه دی خئیر، شرین؟
 * * *
 کیشمیشی نی شانینی
 کیشی نین نیشانینی
 * * *
 چکر سازین نازینی
 یوردونون نیازی
 * * *
 ایستیرسن سؤروش اولماز
 سو آداما نوش اولماز
 * * *
 اوچوب گؤیلره چاتار
 اوچیخاندا بو، باتار
 * * *
 چوخ ائیله تلاشیوی
 دیل ده ساخلار باشیوی

الینده بایداسی وار
ائله بیر ایش گورون کی

* * *

اینسان یارانیب قوشا
چالیش ال تاپ شنلیکه

* * *

آت غم غصه نین داشین
غم غصه ییین آدام

* * *

چالیشین شن حایاتا
عومرو تلف ائتمه ییین

* * *

سیندیرین قفسلری
فرهادین کولونگونون

* * *

داغ باشی یاز چم اولار
نازیک تئلر هورولسه

* * *

هر چای سویو ایچیلمز
آیدین فیکیرلی اینسان

* * *

بیر گولدان آل شوشه دن
قورد، دومانلیق آختارار

* * *

طرلان گوئلری گزه ر
دریالارین ایچینده

لاله داغلاری بزهر
گوزهل دریادیر خزر

قىزىل گولون دستەسى
اورەگىمە چۇخ ياتىر
اولدوم ھىجران خستەسى
قاراباغ شكستەسى

* * *

گولشن دىر گول مكانى
گول درەنلرە آچىب
چۇخ گولون وار تىكانى
گوللر تىكان، توكانى

* * *

اۋولامما اۋو بالاسىن
راضى سان كىمسە سنىن
داغىتما اۋو قالاسىن
كۈنرگەوى تالاسىن؟

* * *

اۋغول: آتما داش قوشا
قاشىقىوا گلەجك
نە قوشانە بايقوشا
ھرنە سالسان گاودوشا

* * *

اۋغول قوشو اۋخلاما
سنىن گلە قىدىقىن
آيىل بسدىر يۋخلاما
اۋزگەنى قىدىخلاما

* * *

بو درە يە گون دوشر
ائل اۋبا قهرى چكن
يى قىشى ھرگون دوشر
گون بە گون دوشگون دوشر

* * *

درەسى باللى درە
يازدا بوردا جئىرانلار
داغى ماراللى درە
گئدرلر، ياللى درە

* * *

بو درە سولو درە!
درە دە باغ سالدىردىم
داغلارلى اولو درە
يار گلە هولو، درە

* * *

بو درە دە نار اولار
باغ ميوەدن دولاندا
قىشى دا، باھار اولار
باغ صاحابى كار اولار

بو قالادا قۇزو وار داغلارینین دوزو وار
 بولاقلاری سریندی ائیله بیل کی بۇزو وار

* * *

ساوالان بال کرهسی! بیر معجوندور هرهسی
 بهشتین گوشهسی دیر یوخسا شیروان درهسی!؟

* * *

پردهلر ایپک دیلر گۇزهل لیکده تک دیلر
 پرده نین دالیسیندا! نه واریدی اک دیلر!؟

* * *

من مینه رم قایقا عاشیقام شقایقا
 یوخولولاری بوراخ ایشی تاپشیر آییقا

* * *

یانار اؤد کولون دانماز قیزیل گول گولون دانماز
 اینسان وار حاققی دانار اینسان وار یولون دانماز

* * *

یاد یانیندا آغلاما یادلارا بئل باغلاما
 یار یولدا شا قوجاق آچ دیزلرین قوجا غلاما

* * *

ویقارلی محراب داشی عرشه دایانیب باشی
 محراب داشینی یووار بولودلارین گۇز یاشی

* * *

یاشیل بولاق باشلاری سولاری، گۇز یاشلاری
 باشا باش ساوالانین گول آچیری داشلاری

* * *

بو دره ده هولو وار بو داغین کوهولو وار
 زورونان ایش دوزلمز هر ایشین بیر یولو وار

یوردومون دهنیزی وار
اؤللرین اوباسیندا!

* * *

یولدان ایله بیر بیزی
آچاقا خانیم اولما

* * *

تاقوت دیزینده دیر
اینسانین بیر جانی وار

* * *

بیر آیدین دهنیز اولسا
حایات شیرین اولاجاق

* * *

یارین آدی سروناز
یازکی یاریمین یازدا

* * *

بو درده چیچک وار
یازین شئح باده سیندن

* * *

بورانلی قار کسنده
ایش آداما دوز دئمز

* * *

بو باغلار گیلاسلیدیر
هر آخشام گون باتاندا

* * *

بو باغدا هولو بیتر!
بولاقین قسیراقیندا

باغینان دولو بیتر
بنوشه کولو بیتر

گۈلۈب گۈلدن آغىردى گۈيدن گۈلاب ياغىردى
يازدا، باغا، چاغىردى بولبولو گۈلون عشقى

* * *

هولونو، نارى گزەر بو باغدا آرى گزەر
بىزىم دىيارى گزەر بوردا كھلىك فرەسى

* * *

گۈلە گۈلمك ياراشار آرى گۈلە داراشار
يار يولداش يولداش ياخشى يولداش پىس گۈندە

* * *

چالېش ياشاماق باشار آخار سو آشار داشار
دوز ايش ايش ايله ايش آشار گىرىشمە ناجور ايشە

* * *

جئىرانىن بالاسى وار بو داغىن قالاسى وار
لالە پىيالاسى وار بولبولون گۈز ياشىنا

* * *

بو آھو بالالېدىر اوجا داغ قالالېدىر
چانەسى چالالېدىر يارىن گۈزۈ اولدوزلى

* * *

قوى او دا، بالالاسىن توتما جئىران بالاسىن
يىخسان اومود قالاسىن ايتىرسن بالالوى

* * *

گۈى اولدوز گۈزەلېم املىك قوزو گۈزەلېم
دادى دۈزۈ گۈزەلېم سىنسن منىم آغزىمىن

* * *

دىزلرى قوجاخلاما قاپىنى داراخلاما
دار قفسدە ساخلاما نە قوشونە بايقوشو

بولاق خزه بيتيرر سو، دینده تیتیرر
ياز گوللری آچاندا بولبول اوزون ایستیرر

* * *

بو قاپی رزه لیدیر بو بولاق خزه لیدیر
نازلی بالام دیل آچیب سوزلری مزه لیدیر!

* * *

داغ باشی دومان اولار اوره کده گومان اولار
هر دردین درمانی وار آیریلیق یامان اولار

* * *

باغوان اوزوم بئجردهر سنده قورا قورا، دهر
قورا اوزوم اولماسا حایاتی اولار هدر

* * *

قوی اوزوم اولسون قورا قیزیل اوزوم دهر، سورا
املیک جئیران بالاسین صیاد تئز سالار، تورا

* * *

قانادین کسه کسه سالما قوشو قفسه!
بیرگون ده سن دوشرسن قفسه آسه آسه

* * *

بسیدیر یوخلاما آییل ائتمه عومروی زاییل
برین اول خئیر ایشلره کمینده دیر عزراییل

* * *

ائتمه مارالی شیکار گئدر یارالی شیکار
چوخ شیکارچی اولوبدور ائلدن آرالی شیکار

* * *

اینسان گور نه هوسده آغلارام هر نفسده
بالام دونیایه گلسه گوز آچاجاق قفسده

اينسان ائيلر زينداني	هر گوناھكار اينساني
مننيم گوناھيم هاني؟	من بير قوشام قفسده
* * *	
داغلارين لاله سينه	باخ آين هاله سينه
بولبولون ناله سينه	قفسين ايچينده باخ
* * *	
هر آزاد قوش اوخويار	تور اتان تور توخويار
چوخ قالاندا قوخويار	آيدين سۇدا بير يئرده
* * *	
دۆلدورورى قفسى	قوشون آغلاماق سسى
اينسانلارين هوسى	قوشو تورا سالماقدير
* * *	
قداره باغلا ياني	آت اورهك داغلا ياني
اوووتما آغلا ياني	قويما غملى آغلاسين!!
* * *	
بوتون عالمى گزهر	ده نيزده گمى گزهر
عالمين غمى گزهر	مننيم ده اوره گيمده
* * *	
گون آيا تاي ايشيلدار	دريدا دا آي ايشيلدار
سولار، لاي لاي ايشيلدار	دريدا دا داغلا لانا
* * *	
بلکه بيردن جالاندى	بودريدا داغلا لاندى
دريدا داشماز يالاندى	نئجه ده شپه وورسا
* * *	
سعادته الله شرا!	هر زامان دوز گون بشر
مينلر بولبول آيله شرا	بير قوش گولشندن اوچسا

گون دۇيۇنجا باتماميش
گون ياييلير هر يانا
آي گونشه چاتماميش
اۇ باشلار آي ياتماميش

* * *

بىر قوشام قفسيم وار
آزادلىق هاراييلارام
بىر قۇرو نفسيم وار
تا بوغازدا سسيم وار

* * *

من بىر قوشام قانادسيز
حسرتدن آغلاييرام
قفسده يالقيز آدسيز
منيم ناله مه شادسيز؟

* * *

گول بىتر بو قايا دا
دهنيز او عظمت ده
قوش ياتار بو تايا دا
سالار آدانى يادا

* * *

بو قالانين يولو وار!!
ساوالان ذىروه سينده
يولوندا گول كولو وار
بىر آيدىن سود، گولو وار

* * *

بو باغچا گول بىتير
دوز يولو گئدن تاپار
عطرى باغى گوتورر
ايرى گئدن ايتيرر

* * *

بو، زندان قفسيمدير
قفسده اوخومورام
بو توتقون نفسيمدير
بو آغلاماق سسيمدير

* * *

قوشون چىخماسا سسى
قوشلار ال بىر اولسالار
قورمازلار، قوش تلهسى
سسينديرارلار قفسى

* * *

اوجان قوش قونمايدير
ياز گلسه آغاج دهلن
قانمايان قانمايدير
تازا ئو، يونمايدير

آغاجى ريشه ساخلار! كيشىنى پئشه ساخلار
 حايات ايش بىلن لرى بىر عۆمور نئشه ساخلار

* * *

گولداننا اكديم ناريش بوى آتبيدير بىر قاريش
 كوسمك ياخشى ايش ده گيل چاليش كوسسن ده باريش

* * *

شامامانين طاغى وار يارين گيلاس باغى وار
 سهندين قوجاقيندا اودلو، سؤنمز داغى وار

* * *

هر داغين درهسى وار هر آغين قرهسى وار
 بىر اولوم چاره سيزدير! هر دردين چارهسى وار

* * *

گؤزوم دوشدى دۇمانا جومدوم ده رين گومانانا
 گوندوزلر اولار گئجه گؤزلرينى يومانانا!!

* * *

آغاج ريشه سيز اولماز عطير شوشه سيز اولماز
 بىزه حايات لازيم دير حايات پئشه سيز اولماز

* * *

گولستان باغى گؤزهل ائينالى داغى گؤزهل
 اودلو، سؤنمز اركى ميز ائلين اوجاغى گؤزهل

* * *

سؤيله ريك دركىمىزى سئوه ريك اركىمىزى
 ائلين يامان گونونده! قىلمايىب تركىمىزى

* * *

گؤزه ليم اولسا دركىن قىلما تبرىزىن تركىن
 بوللو گولله يئرى وار هر گوشه سينده اركىن

ارک ائىلىن ارکانىدیر
آذربايجان دونيادا
ساوالان بال کانیدیر
آصلانلار مکانى دیر

* * *

ائىنالى داغىنى گز
بـهـشتى آرزىلارسان
کـهـلىک بولاغىنى گز
گولوستان باغىنى گز

* * *

چىخسان ارکین دامینا
ارکىمىز چوخ قان تۆکوب
باخ شافاقین جامینا
دوشمانلارین کامینا

* * *

ارکىمىز چوخ قوجادیر
ائىنالى اينجه داغدیر
چوخ اولو، چوخ اوجادیر
گۆزهلدیر، بالاجادیر

* * *

دریاسیز گمی نه ایلر
اوره گى شاد ساخلاسان
بیر سوسوز زمی نه ایلر
غصه نی، غمی نه ایلر

* * *

داغین قاردان دولوسو
چیچکلری ده ریلمز
باغین ناردان دولوسو
گولون خاردان دولوسو

* * *

بو اوره ک غم ساخلامیر
شوقدان آغلایاندا
بو چمن چم ساخلامیر
گۆزلریم نم ساخلامیر

* * *

گولوستان باغیمیز وار
عزیز آذربايجاندا
ائىنالى داغیمیز وار
سؤنمز اوجاغیمیز وار

* * *

آرى چالیر سازینی
گوللردن کام آلیری
چکیر گولون نازینی
خوش کئچیردیر یازینی

اوتئنده سوتول مه كه
 شراب ايچينده اوزوب
 گولوب آچير گول مه كه
 اولوب مست و لول، مه كه

* * *

مه كه دهرديم بير چكه
 قولان سودو بسله ييب
 بيري بيريندن يئكه
 هر داناسيندا مه كه!

* * *

باخما فرشه قالييا
 آيريلما ائل اوبادان
 قويمه عومرون تالييا
 قالما ائلدن دالييا

* * *

چاتسا ائل آرزى سينا
 تارى بركت وئرر
 قويون دا قوزوسونا
 بنده نين روزوسونا

* * *

گوئيون هر جو قوشو وار
 دونيا دوزگانلىق ده گيل
 بولبولو بايقوشو وار
 انيشى يوققوشو وار

* * *

بو دونيانين گئيشى
 چتين ايشده داريخما
 وقتينده گور هر ايشى
 وار يوققوشو، انيشى

* * *

ميشودان قار اوزولمز
 يازدا باغدان نار گولو!
 هولودان بار اوزولمز
 پاييز دا نار اوزولمز

* * *

آچاق آدام اوجالماز
 گون آيا ايشيق وئرر
 روحو جاوان قوجالماز
 آما آيدان باج آلاماز

* * *

نويه گرهك اوغولاق!
 مگر واردير ايمكاني
 غم غصه دن بوغولاق
 بيز، بيرده بير دوغولاق

سوناچاردى آخماقا گۈز يارانىب باخماقا
 داش ديمهسه چاخماقا گۈزۈندىن اۈد پارلاماز

* * *

بىر گۈلە وۈرۈلموشام من زىندانى بىر قوشام
 قفسدن يۈرۈلموشام آزادلىق ھارايلىرام

* * *

قاراسىنا آغىنا باخ ايپىن يوماغىنا
 اينسان آغلاماغىنا اينسان گرەك گۈلمەيە

* * *

چىچك گۈل اولماقدادىر قىزىل گۈل سولماقدادىر
 دەنىزلر دولماقدادىر كاسالار بوشالسادا

* * *

سسدن توتولور قولاق گۈر نە آغلايىر بولاق
 ناچارىق كى بوغولاق اوزماقى باشارماساق

* * *

دئمە گۈرەرم ھىلە ايشىلرە قورما تىلە
 بىردە بىر فرصت الە ھاردان معلوم كى دوشە

* * *

ياناجاق قۇرالىقدا كىم قالسا شۇرالىقدا
 قورولوقدا بالىق دا بىز سودا بوغولارىق

* * *

گۈلايىنان سۇۋاسىن بولبول سئور يۇۋاسىن
 قاپىنىن چرچۇۋاسىن سىندە گۈللردن ائىلە

* * *

داش دۇز كىمى يالاسىن جئىران سئوهر بالاسىن
 اينسانلىقن قالاسىن! تىكجە مەھبەت آلا!

شاماما دەر طاغىندان نارى دەر نار باغىندان
صبرايىلە ايپك اولار ياشىل توت ياپراغىندان

* * *

گۈلە شبنم ايلەشىب گۈلابلى نم ايلەشىب
شبنمىن دولتىيىندن چىمنە چىم ايلەشىب!

* * *

گۈنۈش باغا يايىلدى صونا بولبول آيىلدى
يارىن مئىلى گۈلە دىر! گۈل بولبولە مايىلدى

* * *

باخ بو داغا ائىنالى دىر گۈلۈشۈن اۋندىن دالىدىر
يازدا ياشىل مخمىرلى فرشى يوزلوك قالى دىر

* * *

كەھلىك بولاغىنا گل گۈلۈستان باغىنا گل
تەبرىز تاماشاسىنا! ائىنالى داغىنا گل

* * *

خزان تۈكۈب خزەلى سىنسن يازىن گۈزەلى
جىيران گۈزلىرى گۈرچك يازدىم غىزال غزلى

* * *

پتك گۈرمە دىم بال سىز بىر ات گۈرمە دىم نال سىز
يازدا ائىنالى داغى بىر گۈن اولماز مارال سىز

* * *

دادلىدىر بىچە بالى! دىيىرسن نىچە بالى!
اوسكو دۈشابى ايسىتير لذتدە كىچە بالى

* * *

دايانىب عرشە باشى بو اركىن باشا باشى
دوشمانىن توپ گۈللەسى اولوب اركىن شىباباشى

يىغ ال بىر ئىلە، ئىلى
سئلر سنى بوغمامىش

كۆر توتدوقون اۆتورمز
معرفةلى بىر اينسان!

غم دريادير سن گمى
باشار غم غصه يئمه

قوش اوچار قانادينان
يار دؤنوب ياد اولاجاق

بولبول سئوهر يوواسين
سئنده چئوير گولشنه

خوشوم گلر مئشه دن
طاماه ديشين ساخلاما

گمى گزه درياني
چوخ چاليش وئرمه، سويا

قوچاق ات، نالى ساخلار
معرفة هر اينساندا

چاي سويو دورولونجا!
آرى گولدن چكمز ال

چايلارى بورولونجا!
بال يىغار بورولونجا!

ليل سولار دۇرولاجاق آخماقدان يۇرولاجاق
گئجه قاچيب يئر اوزو توكنمز نور، اولاجاق

* * *

نرگيز گول اچماليدير زولفى گول ساچماليدير
گونش شافاق سالماميش تار گئجه قاچماليدير

* * *

گوللر بير بير سۇلورى قونچالار گول اولورى
بير دانا گول سۇلماميش باغ چيچكدن دۇلورى

* * *

شافاق لالهدير يانير باغ يوز رنگه بويانير
باغ دولورى چيچكدن تاكى بولبول اويانير

* * *

بىنۇشه يووۇنورى شىنلىكدن اووۇنورى
بير قوش گويه اوچماميش مين قوش گوله قونورى

* * *

قوش سۇيوقدان دۇنورى ھى اوچوب ھى قونورى
آرى گولدن كام آلير بال سوروب اۇد قونورى

* * *

بالدان دولوب پىتكىر گولدن دولوب اتكىر
ھىر ال دن توتماسا اوز اوزونو كوتكىر

* * *

بالدان دۇلو بير پىتكىر گولدن دۇلو بير اتكىر
بير قاناد اوچا بيلمىز نه گزيرسىز تك به تك

* * *

قىزىل گول چيچكىنير چيچكىر لچكىنير
چيچك ييرتیب لچكىن گور نئجه گويچكىنير

دورنالار گۈيچك ديلر
يازىن بو ائلچى لرى

* * *

نه گۈزەل اۋردك ديلر
تبريزىن گۈيچك لرى

* * *

بو باغا نار اكديلر!
گيلاسار قوشا قوشا

* * *

نه باللى پتك ديلر!
يامين شان شان باللارى

* * *

ائلىم ادلى سانلى دير
يور دودما بىر آى وار كى

* * *

هۋروكلى تئلىمىز وار
افتخارلى بىر ائلىك

* * *

بىر چنلى بئلىمىز وار
ائلىن دوشمانلارينا

* * *

حجرله سارا نيگار
كىمين تارىخينده وار

* * *

ياز گلدى گوللر اچدى
يور دومون هر ايگيدى

قارا قيش قويدو قاچدى
ائل هۋرويونده ساچدى

باخ خوروزون تاجينا چيخيب نار آجائينا
تويوقلار يومورتداماز قالاندا آج آجينا

* * *

بو خوروزون تاجيدي دورهسى قيقاجيدي
محبّت شيرين اولار حاق هميشه آجيدي

* * *

ارين پيسدى تئز بوشان دعوا يوخ خوشان خوشان
محبّتله ايش آشار يارالانار ووروشان

* * *

حجر ائلين قوچاغى نبي ائلين قاچاغى!
قوچاق بوژ ات كيشنهير قيش گونو آخشام چاغى

* * *

چوخ بلاگلر باشا اينسان گرهك تابلاشا
نييه گرهك بير اينسان كولگه سين ساواشا

* * *

دارى دهرديم بير اتك هر بيرى بير بيره تك
يولداشلار قوشاگزهر آما گزهر بيره، تك

* * *

بو باغا توت اكديلر گوزلليكه تكديلر
توتلارين ياپراقلارى دوز باخسان ايپكديلر

* * *

بو باغا يول چكديلر يولا آج اكديلر
يوردمون گوزهل لرى يئر اوزونده تكديلر

* * *

باغدا گولاب بولاغى داشيب توتوب يولاغى
ميوه فصلى كار اولار باغوانلارين قولاغى

ھەر كىمىن وار گمىسى
الكده اول قاتار

* * *

تئل ھۇرولسه قىرىلماز
ليل سو بير گون دۇرولار

* * *

دوزدن دوشمه چالييا
ئاىلدىن قالما دالييا
ناكسه بئل باغلاما!
يىغدىقوي جالييا

* * *

گول آچير تزه تزه
گول دهرمه گزه گزه
اوۆ بولاقدان سو ايچر
خـزـهـنى ازه ازه

* * *

حايات چاتاجاق باشا
چوخ گىرىشمه اي كاشا
ايرى يول گئدن آياق
بىر گون توققوشار داشا

* * *

اودا لازىمدير ماشا
ماشادا وار قول، قوشا
بىر قاناد اوچا بىلمز
تك ال تئز چىخار بوشا

* * *

بىر لال دىل آچا بىلمز
بىر آياق قاچا بىلمز!
بولود گونى گىزلتسه
اودانور ساچا بىلمز

* * *

درىيا آيى دوغاندا!
دالغا آيى بوغاندا
دهنىز پىلكدن دولار
گويدن دولو ياغاندا

* * *

مهربانلىقى باشار
محبّتله ايش آشار
معرفتلى اينسان دا
شنلىك اوره كىدن داشار

گوردوم آیین چیراغین توتدوم سنین سؤراغین
سنین قاشیندا گوردوم آیین قیزیل اؤراغین

* * *

گون ناچاردی باتماغا داغ دالیندا یاتماغا
آی گرهک گئجه قاچا قیزیل گونه چاتماغا

* * *

ساچیر عطیر یاسمن آچیر چتیر یاسمن
هرگون بیزه گلنده مننه گتیر یاسمن

* * *

هر نئی نیشکر اولماز هر نئی دن شکر اولماز
شکر قدری بیلمه یین نیشکر اکر، اولماز

* * *

هر کس گئدیب نئی اکه یابالاجا یایئکه!
نئی گول آچماز نئجه کی قیزیل گول اولماز مه که

* * *

اورهک سننه بریندی سنین نه خبریندی
عومور بویو دؤزموشم وئر بیر خوش خبر ایندی

* * *

سن وئرمه آمان گونه تله قور همان گونه
باشار ائله یاشاکی حسرت قال یامان گونه

* * *

چن توتوب چنلی بئلی ییغ اورا شانلی ائلی
ائلیمیز ال بیر اولسا آزدیرار قانلی سئلی

* * *

شورا زمی دهن وئرمز وئرسه ده هردن وئرمز
گؤیدن یاغین یاغماسا دهن یئردن وئرمز

معرفة زينتيدير
مين دفعه كوسمك آسان

عشقين محبتيندير
بیر باریشماق چتیندير

شررين نسلين كسمه سن
ائل سندن كۆسه جكدير

خئير ايشده تلمه سن
سن اوزوندن كوسمه سن

كيم كوسمه سه اوزوندن
باشار ياشا ائلين

دوشر خلقين گوزوندن
چيخما ائلين سوزوندن

دوزدور عومرون جاده سي
اينسانلار كيمي ياشا

خوشدور عشقين باده سي
بودور سوزون ساده سي

* * *

ميشو داغي اوشقوندى
اوره ك وطن عشقيندن

اوشقونلارا قوش قوندى
دالغاليدى جوشقوندى

* * *

گيلاس گولون الهدى
گوللرين هر بوداغي

هر يئر سپه لهدى
بولبوله بير تله دى

* * *

هوروكده ساخلا تئلى
ائلى ائلدن آييرما

باشار بيرلشدير ائلى
دايق انت بئله، بئلى

* * *

بو باغين چارداغي وار
قولوم يارين قولوندا

يانيندا نار باغي وار
قولوندا قولباغي وار

* * *

بو مارال هاراليدير
مارال يارالى گئديب

منندن چوخ آراليدير
اوره گيم ياراليدير

ايىنسان اورەك داغلاماز
بىيرىنى آغلاتماسا

* * *

سۆلدورما نىرگىزلىرى
ايشلىرى فىكىرايىلە گۆر
قىوجاقلاما دىزلىرى
خىوار سانما عزىزلىرى

* * *

بو داغدا قوزو مەلر
ناكس لرىن اليندن
نار آغاجى گول الر
باشىما گىلدى نەلر

* * *

بالى شاندا موم ساخلار
يىادلارا بىئل باغلاما
رىشەنى تر، قوم ساخلار
قوھومى قوھوم ساخلار

* * *

طىبىعتىن اۆز الى
باغ سارىلىق توتاندا
بىزە يىب سىن گۆزلى
خىزان تىوكر خىزلى

* * *

قارا قىشى ياز ائىلە
باس باغرىوا سىزىوى
غم غىصەنى از ائىلە
كىئىمىزى سىز ائىلە

* * *

بو داغىن درەسىندە!
بو بىر جوت گۆزوم قالىدى
بىندىندە، بىرەسىندە
كىھلىگىن فرەسىندە

* * *

سولارىن بۆز لوسوسان
بولوتلارىن ايچىندە
داغلارىن دۆز لوسوسان
شاقاق بولوز لوسوسان

* * *

فىندىق بادام پوستە وئر
قوى شاطىر چۆرەك ياپسىن
دوستلارا تلىسىدە وئر
بىر چۆرەك دە اوستە وئر

مەكە تىلى شوشەدن
خىير ايشە برين اولسان

* * *

هر ايشده كيشى گرهك
طاماح ديشين چكديره

* * *

بىر جوت گۆز گۆره گۆره
كيشى قويماز قديمين

* * *

دوستلار بىر بىر يوخ اولور
اوخ كمانا قايديمير

* * *

اينسان سئوسه ائلىنى
تىلى هوروكده ساخلار

* * *

سئوهرم ائىل اوبانى
بىزيم ائىل اوباميزدا

* * *

هر يئر ياشيل مئشەدى
سئوينجين چوخلوقوندان

چىچك: سيل گوزون ياشين
ياز گليب گوللر آچيب

بوراخين بو هوسى
هر قوش گويون اوزونده

يولما تىلى ريشەدن
مست اولارسان نئشەدن

دوز گۆره ايشى گرهك
ياتاندا، شيشى گرهك

وئرسەلرده يوز لئره
چاغير يلماميش يئره

اولوب ايىتن چوخ اولور
يىوخ اولان، او، اوخ اولور

باغلار ائىله بئلىنى!
وئرمز يئىله تئلىنى

گۆزەل حيدر بابانى
اوينارلار خان چوبانى

چىمنە چىم دوشەدى
اورەك هەلە نئشەدى

نرگيز: اويناتما قاشين
سندە گولشنە داشين

تئز سىنديرين قفسى
چكـر آزاد نفسى

هرگون سۆزون سۆزومده گوناه منيم اۆزومده
 نئجه هم قلبيمده سن هم ده ايكي گۆزومده

* * *

نه كئچهرم سۆزومدن نه گئدهرم دۆزومدن
 هر كس مني سايماسا من كوسهرم اۆزومدن

* * *

تله قورماز قوش قوشا بايقوشا، قارانقوشا
 روا ده گيل اينسانا بىر بىرىنن دۇروشا

* * *

قىش دۇندورار بوزونو ايىتىلدر بويونونو
 قويماياق آيىرسينلار قويونلاردان قوزونو

* * *

تبرىزىن گوزلى سن شاعىرىن غزلى سن
 طبيعتىن زىنتى يايازىن اۆزلى سن

* * *

گيله گيلاناريمسان دانالانمىش ناريمسان
 گۆزلريمىن گيلهسى گئجهلر فناريمسان

* * *

منيم اركى نازيمسان گول چىچكلى يازيمسان
 آغزىمىن شىرىن سۆزو ايپك تىللى سازيمسان

* * *

گول عطرىندىن بولوزو آل ياناقلى گول اوزو
 شبنم يولا دۇشەنىب تا سۇلاسىن يولوزو

* * *

گۆزلريمىن نوروسان آل شافاقدان دۇروسان
 فرشته دن گۆزلىسن بلكه ده سن حوروسان!!

آســــــنده قــــــلمه لر! خــــــزان دا خــــــزل اله لر
 ای کــــــاش الدن وئــــــره لر کــــــســــــرلرین قــــــمه لر!!

* * *

دوز یول گئدسم آزمارام خالقین کۆکون قازمارام
 دیلیمی ده کسه لر! اییرینی دوز یازمارام

* * *

ائــــــوله ننده اوغــــــوللار گــــــؤیده اوینار نوغوللار
 قــــــفسده قوش گــــــؤرنده سانکی منی بوغوللار

* * *

آراز بییر گون دۇرولار لیل آخماقدان یۇرولار
 محبت کۆرپولری آراز اوستته قۇرولار

* * *

چکــــــیلین آراز گــــــلیر آراز بیویاز آز گــــــلیر
 یئر اوزونو گول توتوب یوخسا یئنه یاز گــــــلیر

* * *

بیغیشاق بییر ائل اولاق آغزی کفلی سئل اولاق
 بییزی تئز آییراللار! اگر تک تک تئل اولاق

* * *

هۇروک اولسون تئلمیز بییرلشسین لر ائلمیز!
 یامان گونده باغلیدیر ائلمیزه بیئلمیز!

* * *

آراز یازا قوشولوب لاپ دا تازا قوشولوب
 قارانقوش یاز گتیریب یازدان تازا قوشولوب

* * *

الدن چیخیر نفس لر تلاش اینسانی بسلر
 قویماز چاتاق هدفه بالابالا هوسلر

خزانين اوز اللرى سئومه بير گؤزه لرى
 آغاجلاردان آييرير قيزيللى خزللى

* * *

خزان باغى تالادى بولبولو قوغالادى
 قيزيللى خزللى بير بير اوسته قالادى

* * *

گرهك قار ياغا، قيشدا قالانا، داغا، قيشدا
 نه بولبول نه قارانقوش دولانماز باغا قيشدا

* * *

گول ياغار باغا يازدا كاش عطير ياغا يازدا
 ياشيل مخمر دوشه نر دهره يه داغا يازدا

* * *

آخار سو آخماليدير خومار گؤز باخماليدير
 دوزهدفين يولوندا هوس بوراخماليدير

* * *

دونيانين دوزو سنده اولموسان قوزو سنده
 جئيرانين باخيشلارى! گويون اولدوزو سنده

* * *

غزالين گوزو، سنده عاشيقين سوزو، سنده
 نه تك جئيران باخيشسان جئيرانين اوزوسن، ده

* * *

سيغيرچينلار اوچاندا اوچوب قاناد اوچاندا
 سئوه رهم گونو گوره م قارا گئجه قاچاندا

* * *

سن مارالين اوزوسن ائلين جئيران گوزوسن
 آنا ديلينده دانيش سن ائليمين سوزوسن

اوخو قوئما کامانا
بیر درده دوشرسن کی

* * *

گل شیروان دره سینه
دونیا دا تایی تاپیلماز

* * *

بو شال کیشمیر شالیدی
او کی تایی تاپیلماز

* * *

بولود گلیب باغ اوسته
کیشی ده همت اولسا

* * *

گولوستان باغی سنده
تبریزیم اود یوردونون

* * *

دونیانین نازی سنده
سوزلرین موسیقی دیر

* * *

بو قایا دا اوؤ مه لر
بیر عؤمور باشسیز قالدیم

* * *

سو بـؤـرـولا بـؤـرـولا!
تنبیل آدام اودور کی

* * *

گتیرمه دیله یالان
تولکونون قویروغودور

ایتر دالییا قالان
اونو تله یه سالان

چوخو وار آدين بيلمز آغزىنين دادىن بيلمز
 اوزگه يه ايراد توتان هئچ اوز ايرادىن بيلمز

* * *

يازدا بو يول يولاجاق گول چيچكدن دولاجاق
 بير دانا گول سولماميش يوز چيچك گول اولاجاق

* * *

قىشدا سولار دوناجاق گـئجه لر اوزاناجاق
 بير ياشيل باش اوچماميش مـيـنى، يـئـره قـونـاجاق

* * *

بـولـما بـولـانـاجـاق آي لا، گون دولاناجاق
 مـحـبـتـسـيـز اـيـنـسـاـنا حـاـيـات چـتـيـن اولاجاق

* * *

ليـل اولـسـاق دا دـورـولـاق نـيـيه گـرـه ك يـورـولـاق
 بـيـر پـولـاد زنجـير كـيـمى بـيـر هـورـويه هـورـولـاق

* * *

اولـماز بـيـرـده دـوغـولـاق نـيـيه گـرـه ك اوغـولـاق
 بـو درـيا طـوفـانـلى دـير بـيـز اوزاق يا بوغـولـاق؟

* * *

دونيـا بـيـزى سـيـخـيرى قـوزانـانى يـيـخـيرى
 آتـا بـاـبا سـوزـودور چـورـك داشـدان چـيـخـيرى

* * *

قالـسان ائـلـدن دـاليـيا گـوزـله دوشـمه چـاليـيا
 دوزـگون اـيـنـسان آلدانـماز قـيـزىلـينان قـاليـيا

* * *

آديـوى قـويدون كـيشى يـئـرينه يـئـتـير ايشى
 قاچ قونشونون پيسيندن چكدير آغرييان ديشى

اۋزوم بسلر قانالار
ان بئويوك اينسانلار
سالخيمي ناز دانالار
بسلر رشيد آنالار

* * *

ايمه ناكسه بويون
اۋزوندن بوي دئيه نين
نه اول قوزو نه قۇيون
باشينا گلر اۋيون

* * *

بوشلاما شيرين ديلي
آجى ديل يامان اولار
بو ديل دورولدار ليلي
شيرين ديل يىخار فيلي

* * *

دامين ديرك پرديسى
كيشى نين آدى قالار
ريحان مرزه كرديسى
بير ياخشيسى بير پيسى

* * *

اله بساتان تيكانى!
نه ائيله بيم او تيكانى كى
وار چىخار دماق ايمكانى
اوره كده دير مكانى!

* * *

داغ مارالى يارالى:
اوولانجاجاق بالاسى
دوشمه داغدان آرالى
كيم اوولاسا، مارالى

* * *

پتكلرى باللى سان
ياز گلنده سهنديم
درهسى ماراللى سان
ياشيل كيشمير شاللى سان

* * *

مارال داغلارى گزر
يازدا بولاغ باشيندا
باغوان باغلارى بز
جئيران خزهنى آزر

* * *

اولسا غم گمى گمى
غمى اوره كدن اكن
اوره كدن آزدير غمى
گول بيچر زمى زمى

اوره كسندن بوشلا غمی
طوفانلی دریالاردا
اییندن وئرمه دمی
چوخ تئز غرق اولار گمی

* * *

چتین دردین داواسی
عطیرلی دیر نازلی دیر
تبرزه قیساواسی
ائل گؤلونون هاواسی

* * *

اوره گین پارچا بؤزدی
هر کس سنه وؤرولدی
قامتین پارچا دؤزدی
اوینامامیش اؤدوزدی

* * *

داغی چیخ قایا قایا
قیزیل گول قالانیبدیر!!
قایانی سایا سایا
گولشنده تایا تایا

* * *

گوللرین آق بیرچهگی
قار یئردن اوزولمه میس
قار گولو قار چیچگی
چیچک ییرتار لچگی

* * *

گون چیخاندا باتار آی
تلاشیندان قالماسا
آخسامادک یاتار آی
بیرگون گونه چاتار آی

* * *

آی اولماکی آی باتار
اؤل گویومون دورناسی
گون اولماکی گون یاتار
یازدا گل قاتار قاتار

* * *

خزان گلر سولار گول
یاز نفسی اسنده
قیش گلر یوخ اولار گول
یاز چیچکدن دولار گول

* * *

چیچکلر گولوشنده!!
یئرینه مین گول آچیر
قیامتدی گولوشنده
هر گول یئر دوشنده

بولاغلار آغلاشیرلار
گۆزەل لیک گۆسترمە یە

چەتین ائتمە ایشلرین
شادلیقیوی گیزلتمە

سوروینن قویون گۆردوم
دئدیم بس سرو نازسان!

یاریم اوخشور گلینە
محبّت گولو دوزوب

قۇلوم یارین قۇلوندا
اینسان گرەک جان قویا

* * *

آیین شایین دیر پینار
یارین بویون گۆرنده

* * *

عطیر یاسمن دەدیر
مندن کرە اۇمورسان

* * *

گول آچار یاز گلنده
دئیرلر کی گوناھین

* * *

شکوفه لر تالانیر
یاز نفسی اسنده

گول گول اوسته قالانیر
گۆیدن عطیر جالانیر

آزاده لنگ اولاندا
آخسام تاماشا ائله

* * *

آدیوی قویدون کیشی
ایش بیلیب ایش گورنه

* * *

ایمندن اوچدو قوشوم
غم یئمه یئنه کونلوم

* * *

شاماما طاغ دولوسو
یئر اوزو یاشیل مخمر

* * *

سروه وئردین یاراشیق
پروانه نین پری دیر

* * *

گوزهل گول آچار ناریش
کوسمک یاخشی ایش ده گیل

* * *

اوجا داغلار قار ساخلار
چوخونو وار داغیدار

* * *

دونسیا دا هاممی یاشار
یاشاماق بیر هنر دیر!!

* * *

ساراکیمی قهرمان
ائلیمیزه اولگودور

آداخلیسی خان چوبان
ستارخان لا باقرخان

زنوزون گيرده كاني سوتول جويز ايسته سن
 ملدتين، دادين كاني وئر آغا جا تكاني

* * *

شمعين آخير داغ ياشي دره قاري اريدر
 اريديري داغ داشي قاري ساخلار داغ باشي

* * *

كولك قار ساووراندا ياز گليب قيشي قووار
 شاختا خالقي يوراندا او قاردا، او طوفاندا

* * *

تازا قونچا چيرتанда عطير باغي بورويور
 ياشيل دونون ييرتанда قيزيل گوللر آرتاندا

* * *

كريمه چيليس دئمه حاققي ناحاققه ساتما
 ياخشيلارا پيس دئمه قيزيلا دا ميس دئمه

* * *

شوكور نعمت گتيرر شاكر بير وئرسه، تاري
 كفر نعمت ايتيرر بيرينه مين يتيرر

* * *

آييريبلار ياريمي نار باغي تالانيدير!
 توز باسيدير تاريمي آپاريبلار ناريمي

* * *

ائينالينين يولاغي اينجه اينجي كيمي دير
 آيدين كهليك بولاغي مراغانين ميلاغي

* * *

تبريز ریحان مرزه سی كوئلومو تيتره ديردي
 مرندين تبرزه سی تئل لرينين لرزه سی

كاش من اولام بىر خزه
يار يولونا دوشه نىم

* * *

كاش من بىر قوش اولايديم
خزان باغى پوزماميش

* * *

ساخلارلار ايزى يوللار
اوز يارينا گول چيچك

* * *

چوله گئتسن آپار، ايت
نييه ايتدن قورخورسان

* * *

نازلى يار گله گله
عشقدن آليشانلار

* * *

يار منه باخان كيمي
گوى اولدوزدان دولورى

* * *

پانبيقى ييغا ييغا
يوخلايانى اويالتما

* * *

بو داغين بولاغى وار
آماندى ياواش دانيش

* * *

باشارديقجا آغاج اك
توتون ياشيل ياپراقى

ياز چيرتام تزه تزه
يار گله منى ازه

بىر قارانقوش اولايديم
گوله قونموش اولايديم

يوزمازلار بيزى يوللار
يارين عزيزى يوللار

هر نه ايتسه، تاپار ايت
قورخانلارى قاپار ايت

كونلومه قوردو تله
اودا يساناجاق هله

يانديريب ياخان كيمي
بىر اولدوز آخان كيمي

ايشى تاپشير لاييغا
يوخلا دئمە آيىغا

چارداغين ميلاغى وار
دوؤارين قولاغى وار

اؤلسون حاياتا بزهك
سنه ايپك وئره جك!!

كۆرپە قوزو چوبانى
قاپى نە قدر گئدە
چۇخ سئوهر ائل اوبانى
يئىرىندە دىر دابانى

* * *

مىيشو داغى اولودور
داغ درەسى قىشدا دا
درەلىرى سـۇلودور
ياز گولوندىن دولودور

* * *

دورنا گۆيلرى بزەر
قىزىل آلا بسلەين
بالىق دريانى گزەر
گوموش دريادىر خزر

* * *

آبشار درەسىندە
قىشدا يازى گۆرموشم
بىندىندە برەسىندە
كەھلىگىن فرەسىن دە

* * *

يا قىزىل قاندى شافاق
گۆى دولوسو پانبيقا
يا قىزىلداندى شافاق
اود ووردى ياندى شافاق

* * *

قوش دار گۆرسە قفسى
بىزە اۇخوماق گىلر
چىتىن چىخار نفسى
قوشون آغلاماق سسى!!

* * *

چىچك گولر يازىنان
طاووس آچىب چىترىنى
عاشىق اۇخور سازىنان
گۆر نە گلير نازىنان

* * *

تئلر اورەك تىلەسى
يارىم گلير نازىنان
الىندە گول تىلەسى
نازدى بوتون تىلەسى!

* * *

دەنيزە قايىق گىلىن
كاش گىجەلر يۇخوما
يارىما لايىق گىلىن
اۇز يارىم آيىق گىلىن

گون نهدی سنه چاتسین اؤزونو سنه قاتسین
گؤیده ایکی گون اولماز چیخ ایوانا گون باتسین

* * *

یاپراقلار سارالاندا داغ باشین قار آلاندا
هر کس باخار اؤزونه نار آلا نار آلاندا

* * *

اوزده خالی سئوهره مومسوز بالی سئوهره
هارالی اولور اولسون من مارالی سئوهره

* * *

فطیر اولار مایاسیز کسب اولماز سرمایاسیز
یاشاماق چتین اولار بیر یاخشی همسایاسیز

* * *

بوداغلاردا داش دورماز هورولمه سه ساش دورماز
سن سفره گئندن گوزلریمده یاش دورماز!!

* * *

نازلی بیرده ناز ائله کیم دئییبدیر آز ائله
هر فصلین بیر نازی وار پاییز ائله یاز ائله

* * *

یئنه پاییز ساووشدو خزل قیسا چاووشدو
گوی ده قارا بولودلار بیر بیرینه قووشدو

* * *

تئلر عطیرلی ایپک یاناقلار گوللو چیچک
سنین تک گوزه ل اولماز تاب گتیرمه بیر اورهک

* * *

گویون اولدوزو سنسن آغزین داد دوزو سنسن
سن منیم مارالیمسان آهویا قوزو سنسن

اوره گين بندي سنسن
كۈنۈل سنى خوشلايىب
شكۈرى قندى سنسن
باخ هر نه دندى سنسن

* * *

بو بىر جوت گۈزۈ مەنە
گۈزلىرىم دەرىن باخسا
ئۈرىبىدىر اۈزۈ مەنە
چۈخ واردى سۈزۈ مەنە

* * *

مەن دريادا اوزمەرم
يار مەنە ظلم ائتسە دە
سو آلتينا سوزمەرم
اومودومى اوزمەرم

* * *

قار كى داغدان اوزولر
گۈل چىچك آراسيندا
يىئرينە گۈل، دوزولر
بىلدىرچىن لار سوزولر

* * *

قەلم سئۈير يازا غەم
گۈر نە گۈنە قالمىشام
كۈنۈل سئۈير تازا غەم
اۈزۈن قۈيۈب نازا غەم

* * *

دوداقىندا بالى وار
بىئچە بالى قارا خال
گۈشە سىندە خالى وار
قىيامت بىر خالى وار

* * *

دوداقلار بالين شانى
هۈلى كىمى ياناقلار
اۈندا وار گۈل نىشانى
نئلىر، انلىك كىرشانى

* * *

عاقىل آدام قۈرولماز
ايشلر گەرەك قارىشا
سەن بۇرماسان بۇرولماز
بۇلانماسا دۇرولماز

* * *

قەلملەر اۈج اۈجا
اوشاقلار جاوان اولار
بىرى بىرىندەن اۈجا
جاوانلار اولار قۈجا

سن گولسن من سارماشیق
باغین زینتی سنسن
روحوم سنه یار، عاشیق
تک سنده وار یاراشیق

* * *

اؤز یاریم آتماز منی
منی قول ساخلاسادا
اؤزگه یه قاتماز منی
آپاریب ساتماز منی

* * *

بیر آرواد بیر کیشی وار
ریشه سیندن چکدیرین
هر کسین بیر ایشی وار
کیمین طاماح دیشی وار

* * *

منی آتدی گؤزه لیم
الیریم بو شا چیخدی
اؤز باشیمدیر اؤز الیم
هر بلایه دؤز، الیم

* * *

دوز اینسان یولون آزماز
قازما اینسان الینده
دوز قلم اییری یازماز
اینسانا قویو، قازماز

* * *

وئریب قول قول گوللر
کاش بیره بیر یاز گله
دؤشه نیب یولا گوللر
چیچکه دولا گوللر

* * *

گؤزومون نوروسان سن
بهشتی گورمه میشم
آینادان دوروسان سن
اؤلمایا حوروسان سن؟

* * *

قانادی سینمیش قوشام
نییه بولبول گلمه دی؟
بیر گوله وؤرولموشام
یارین حالین سؤروشام

* * *

ایوانلاری دولو گول
بیر عطیرلی چیچک سن
باخچالارین یولو گول
قونچا گولسه اولو گول

اوگوندىن كى دۇغولدىم درد اليندىن اۇغولدىم
بىر قطره سو گۇرمە دىم قۇرولوقدا بۇغولدىم

* * *

باشى قۇيدوم بالينجا روحوم اوچدو دالينجا
يوز دفعه ناكام اۇلدىم سندن بىر كام آلينجا

* * *

بىر تۇپوم وار قىرخ بازى اوينارام يايى، يازى
كۇنلومون مەحبەتتە وار بىر عالم نيازى

* * *

هر گۇرن گۇزوم اۇلماز هر اۇزگە اۇزوم اۇلماز
من ده دۇزسم هيجرينه اورەككده دۇزوم اۇلماز

* * *

نارينجا باخ نارينجا دۇروبىدور يار بۇيونجا
اۇلمە يە ايدىم گۇرە ايدىم بارى يارى دۇيونجا

* * *

تۇرا دوشىن بالىقلار تور ايچىندە چاللىقلار
كىم ياتسا اسير اولار آزاد ياشاز آيىقلار

* * *

من عجب زورا قالدىم سالدىلار تۇرا قالدىم
قۇرالار اوزوم اۇلدىم من نىيە قۇرا قالدىم

* * *

يىئل بولوتى سۇۋۇردو دومان داغى بۇرودو
بىر عۇمور دومانلىقدا جاوان عۇمروم چۇرودو

* * *

اھوگۇزلوبولاقدان سولار آخىر يولاقدان
قىشدا بولاق آسلايار بۇز سىرغاسى قولاقدان

ســــــــــــعادت اله گلمز
ساعات گئدمه ييب كى
گلسه ده هله گلمز
ايسته يه گله، گلمز

* * *

باختيم ياتيبدى قالخماز
اوزانارديم اولرديم
«كور توتدوقون بوراخماز»
بيلسه ايديم چوخا باخماز

* * *

آلدانديم يولداشيما
هرگون سويوق سۇقاتدى
نه لر گلدى باشيما!!!
منيم ايستى آشيما

* * *

چانه سينين چاله سين
شئح باده سي دؤلدوروب
ياناقلارين لاله سين
لاله نين پيالها سين

* * *

سئوديم يارين بويونو
فلكين چرخى نين وار
توتانما ديم تويونو
مين بير ايكى اويونو

* * *

دريلديم قورا قورا
فلك سئوير هاميني
من نه تئز دوشدوم تورا
تئز قوجالدا، تئز يورا

* * *

دوداقلاردان بال آخير
باخيشلار توققوشاندا
ياناق يانديرير ياخير
گؤزلر ايلديرير شاخير

* * *

بو دره دؤزلى دره
قاينار بولاقلارى نين
آرخى يارپوزلى دره
سولارى بؤزلى دره

* * *

آختارماسان تاپيلماز
ايهر بو تندير سؤنسه
بوسيلديرير چاپيلماز
بوردا چؤره ك، ياپيلماز

فلكىن ناققاشلارى
قورولارين اودوننا!!
ايرى چكىر قاشلارى
ياندىرىرى ياشلارى

* * *

اوجا داغ قارسيز اولماز
يار يولداشين قدرين بيل
آباد باغ بارسيز اولماز
اينسان كى بارسيز اولماز

* * *

اونداكى يوخام، اوزوم
دونيا! سندن دويماديم
اغيزلار دادير سوزوم
يئنه سندهدير گوزوم

* * *

بىر آز ياواش گوزه ليم
ياناق ناردان هولودان
اويناتما قاش گوزه ليم
اوره گى داش گوزه ليم

* * *

بو داغلارين دوزو وار
قوردون اولار اويناغى
گويلرين اولدوزو وار
هاردا كورپه قوزو وار

* * *

بو دونيا يالان دونيا
دونيانين عزيزلرين
جان وئريب آلان دونيا
مىن درده سالان دونيا

* * *

قاسناقى سينمىش تارام
سئويم حاياتىمى
بىرده ساغالماز يارام
شوكور هله كى وارام

* * *

باغلارى دولو هولو
سو، تاپيب ايچه بيلمز
هاممىسى دادلى سولو
هر كسىن يوخدور پولو

* * *

تويوق ايچسه فالاسين
كىشيه گرهك ده گيل
يئيبىدير اوز بالاسين
توپوردويون يالاسين

پاپاکی آغدی داغین درهسی باغدی داغین
باغریندا کی لاله دن اوره گی داغدی داغین

* * *

میشوؤون هر درهسی عطیرلیدی نفسی
سو سسینه قاریشار قوزونون ملامهسی

* * *

زمردون درهسی آبشارینین سسی
اوشقون گولو گتیرر اوره کله ره هوسی

* * *

آبشارین درهسی دولو کهلیک فرهسی
هر بیر درده داوادییر یامین بالی کرهسی

* * *

آغیر دردین داواسی یاز گولو یاز هاواسی
اولولری دیریلدر تار سسی ساز هاواسی

* * *

یازدا، یاغان یاغیشلار بیزه نعمت باغیشلار
غم یئمہ یئنہ یازدا قاییدار قارانقوشلار

* * *

گوزهل گوز یاش سیز اولماز اوزون باش ساش سیز اولماز
چالیش بیر یولداش قازان یار کی یولداش سیز اولماز

* * *

سلامت بدنیم وار! هر نه دئسن منیم وار
قوجالسام دا اولمهرم دارتیلمامیش دهنیم وار

* * *

کیمین چوخالسا پولی اولار پولونون قولی
پولی چوخالسا آتار قیز، آروادی، اوغولی

سورمه چكر قاشينا شمعين آخان ياشينا
يوز پروانه دولانار تك بير شمعين باشينا

* * *

اوره گين ياراسين گور زولفونو داراسين گور
بير قارا خال ايسته سن قاشينين آراسين گور

* * *

آينادان دوروسان سن گوزلرين نوروسان سن
فرشته سنه چاتماز اولمايا حوروسان سن؟

* * *

قاشي چاتما گوزه ليم قاش اويناتما گوزليم
گاه كيپريكدن گاه قاشدان اوخ چوخ آتما گوزه ليم

* * *

گنجه كئچدى ياريدان بال ايسته مه آريدان
يارين منه لوظفونو ايسته ميشم تاريدان

* * *

گوزله مه گون باتاني قوغالا داش آتاني
آييقى قويما ياتسين داي اويتالما ياتاني

* * *

دوز اولمسا خميره داش راست گلر دميره
بدئو آت ناچار اولار جيلوونوني گهميره

* * *

بولاماني بولادي رنگي آلا، بولادي
اينسانليق چوخدان اولوب ايندى هر زاد پولادي

* * *

گوزلرينين نئشه سي گؤستريز گول، نئشه سي
هر ايشي نازيناندى نازدير اونون پئشه سي

من گئىدىم ھارا سن سىز
مىندە اۋز اورە گىمى
اورە گىم يارا سن سىز
چكەرم دارا سن سىز

* * *

ھەر زادى تارى گۇرر
آج تۇيوق ھەر ياتاندا
گۈللىرى آرى گۇرر
يىخودا دارى گۇرر

* * *

سنى اۋزوم بىلمىشم
آدىن گزىر دىلىمدە
ايكى گۇزوم بىلمىشم
سنى سۇزوم بىلمىشم

* * *

خوشدور قاشىن قاراسى
ھەر بىر يارا ساغالار
چاتما قاشىن آراسى
ساغالماز دىل ياراسى

* * *

خوشوم گىلر ازلدەن
مىندە الھام آلەمىشام
خزان گۇرموش خزلدەن
غزال آدلى غزلدەن

* * *

كىم بۇغولسا دريادا
كىم اۋزوم اۋزگە بىلسە
بىر كس گىلمز فريادا
سرىن آچماز ھەر يادا

* * *

يىتىشىدى قىش گۇزەلىم
بىلم نىدىن كوسموسن؟
چۇلدىن يىغىش گۇزەلىم
بىدى بارىش گۇزەلىم

* * *

گول ساۋۇشۇدو گۇزەلىم
بولىدە قارانقوشدا
گۇ قۇۋۇشۇدو گۇزەلىم
باغدان اۋشۇدو گۇزەلىم

* * *

سۇلدى باغلار گۇزەلىم
بولىدە باغ قاپىسىن
آقىدى داغلار گۇزەلىم
باغوان باغلار گۇزەلىم

سن اولدوزسان گۈزەلیم
مىنە نفس كىمىن سن
بوتون دۇزسان گۈزەلیم
اۋن، سو، دۇزسان گۈزەلیم

* * *

قۇيو چۇخ اولسا دەرىن
اينسان سانا اونو كى
اولاجاق سويو سىرىن
خىير ايشە اولدو بىرىن

* * *

گون كىمى باتدى بختىم
منى پىيادا قويوب
اۋزانيب ياتدى بختىم
قاچىبىر اتدى بختىم

* * *

آلچا توشدو، بال شىرىن
چۇرەگى فطير اولار!!
هر آدام سئوهر بىرىن
يىتتىرمە سن خىمىرىن

* * *

خىبر وئىرىب قىلە
يارىم گىلسە گلەجك
ايسىتە يىر يارىم گلە
كىچمىش سعادت اله

* * *

ايشىن دوشسە هر كىمە
بوتون ايشلىرى بوش توت
بوجور گىلىر دركىمە
يونگول ايشىدە بركىمە

* * *

گولدن دولوب قوجاقى
اورەگىن گول عشقىندن
بوباغىن هر بوجاقى
آلولودور اوجاقى

* * *

داغلار وار آرامىزدا
بو داغلارى يارماساق
تاپىلمىر چارامىزدا
توختاماز يارامىزدا

* * *

آج قالسالار كۇرپەر
گۈيدە بو درده دۇزمىز
بوتون قۇيونلار مەر
بولوتلار دا ياش اله

ۋۆر مـوسان اۇخ گۆزەلیم قـلبیمە چـۇخ گۆزەلیم
بیلیرسن کی هیجرانا تاوانیم یوخ گۆزەلیم

* * *

فلک آتسا داشینی تۇشلار ضعیف باشینی
سیندیرار آش کاساسین جالار یئره آشینینی

* * *

گۆرکملی اولو داغلار درهسی سولو داغلار
گونش نوروں یایماسا گۆی گولر، بولود آغلار

* * *

قاشلاری وار قیطانی یولدان ائلر شیطانی
پیادانین گوجون گۆر مات ائله ییب سلطانی

* * *

یایدا اریک یئتیشر سونرا دیبینه دوشر
دیل یاراسی ساغالماز آییری یارا بیتیشر

* * *

عزیزیم دئمەلی سن بالداندا یئمەلی سن
دونیا دا هر گۆزلدن گۆزەل سن سئومەلی سن

* * *

گۆیلرین اولدوزوسان آغزین دادی دۆزوسان
داغلاردا چۆبان اوللام نه قدهر سن قوزوسان

* * *

دوروسان میرآت کیمی زورلوسان بیر آت کیمی
خالقی بلادان قورتار اول قوچاق قیرآت کیمی

* * *

بو داغین درهسی وار بندی وار برهسی وار
بو داغدا مارال گزر کهلینگین فرهسی وار

ايشين موشگولى سن سن
درد اوره گه باغلانيب
گولون خوش گولى سن سن
اونون ايشگىلى سن سن

* * *

ايلديرىملار شاخاندا
ايلديرىمنان نورلودور
ياغيش گويدن آخاندا
گوزلر يوه باخاندا

هر باغين بولبولى وار
اوره گين باشى كوزدور
هر گولشنين گولو وار
باخما اوزده كولو وار

* * *

اوو اول سنى اوولاييم
راضى اولما جئيرانيم
بلكه سنى توولاييم
اود توتوب آولاييم

* * *

گوزوم دوشدو تيكانا
خئير ايشين داليسين توت
چاي توكدوم ايستكانا
داها باخما زيانا

* * *

داغ باشى سرين اولار
دره سىينده كى بولاق
دره سىى درين اولار
بوزدان دا سرين اولار

* * *

بىر گون قىريلار كندىر
باشارسان چوره ك پيشير
دولت باتىپ ايتندىر
ايندى كى داغدى تندىر

* * *

گوزلرين اوينور قۇمار
گوزلرين جان آلاندىر
اوجور باخاندا خومار
هر كيمسه گورسه اومار

* * *

حسرت گولو آچاندا
ياريم يازى گتيرر
شاختا قويوب قاچاندا
ساجينا گول ساچاندا

قىشدا صبرىم داشاندا
كاش قلام بىرده گۇرهم
دردىم آغىرلاشاندا
گوللر پىچىلداشاندا

* * *

گوللر عطير ساچاندا
ساچلار يئره يئيشير
يار ساچا، گول ساچاندا
يار نازىنان قاچاندا

* * *

گون يۇرولوب ياتاندا
مىنى ده بىر ياد ائله
شافاق قانا باتاندا
آي گونە قاش اتاندا

* * *

قىش كئچىب ياز اولاندا
گۇزوم سنى اختارار
غم غصه آز اولاندا
قوينومدا ساز اولاندا

* * *

قار گلير سىپه سىپه
لپه نۇخوددان اولار
درىانى توتوپ شىپه
هر نۇخود اولماز لىپه

* * *

هارالى قارانقوشسان؟
كۇنلوم سىنه باغلىدير
قلىبى يارالى قوشسان؟
روحوم اوچار سن اوشسان

* * *

گۇزلرىمىن ياشىن گۇر
ايتى اوراق ايسىته سن
اوره گىمىن ياشىن گۇر
يارىن چاتما قاشىن گور

* * *

قارداش وار يولداش اولار
قارداش يولداش اولسا دا
يولداش وار قارداش اولار
هركىمسه دهن باش اولار

* * *

گۇزومون آغى سن سن
اوره گى قان لاله سن
باغچاسى باغى سن سن
لاله نىن داغى سن سن

قىشدا قارى سئوهرەم شىرىن نارى سئوهرەم
 يارىم ھارالى اولسا اودىنارى سئوهرەم

* * *

ھرايل يازى سئوهرەم كوكلى سىزى سئوهرەم
 قوى نازلى ناز ايله سين مىندە نازى سئوهرەم

* * *

يازدا باغى سئوهرەم قىشدا داغى سئوهرەم
 دوشسە شافاق درىايە آخشام چاغى سئوهرەم

* * *

اورەگى داشدى جئىران الىمدن قاشدى جئىران
 اورەگىمە چكىدى داغ داغلارى آشىدى جئىران

* * *

قاشلارى چاتما قاشدى اورەگى پارچا داشدى
 گوۋزلىر دوشدو دالىنجا گۈلە آرى داراشدى

* * *

اينجە بئلى سئوهرەم اوزون تئلى سئوهرەم
 ائل مىنم داياغىمدىر مىن بو ائلى سئوهرەم

* * *

گۈلە آرى داراشار ياراگولمك ياراشار
 يار يارىنى اىستەسە بىر آختارىب آرشار

* * *

گون باتاندا آى باتماز گۈجەلر كى آى ياتماز
 آى اوغلاندى گون قىزدى آى قاچسا گونە چاتماز

* * *

خومار گوۋزى سوزدورمە نرگىزە چكە سورمە
 سسلە نرگىز اوپانسىن اۋز بىشاشىنا اۋتسورمە

سسله اویانسین نرگیز الوان بویانسین نرگیز
 منی ده خومار قویدو اؤد توتوب یانسین نرگیز

* * *

شفقه باخ آخشاملار یانديرير الوان شاملار
 شوقودوشور، دريادا اوينوري قيزيل جاملار

* * *

باغلی قالماز قاپیلار ایتگین بیر گون تاپیلار
 ایستی بیر تندیر اولسا اوردا چورک یاپیلار

* * *

اوره گین اؤد کوزون گور آچ سینهمی اوزون گور
 ایلدیریمین یئرینه نازلی یارین گوزون گور

* * *

باغوان اوللام باغیندا گزه ره م سوراغیندا
 سنه قوربان کسرم هر گون آخشام چاغیندا

* * *

قوربان کسیم بویونا منی چاغیر تویونا
 بیر ده من اولوب قوزو قاریشمارام قویونا

* * *

دانالانمیش ناری گور گول اوستونده آری گور
 سن اؤد ووردون اوره گه یانمیش قلبی باری گور

* * *

دانیشدیر دیل آچانی تئلینه گول ساچانی
 دورانی، قویما قاچسین قوغالاما قاچانی

* * *

خزان یئلی اسنده آسیب باسیب کسنده
 کاش یوخوما گله سن تکجه بیر گجه سنده

اوزوم توتوب چارداغى
بوجور گۆزەل اوزومون

* * *

آي اولدوزون سايي وار
روزي وئرن خاليقدير

* * *

قاتما شوري شيريني
سن اولونو ديريلتمه

* * *

گۆز باخار قاشلار اوينار
گۆز ياغيش ياغديراندا

* * *

امليك قوزو گۆزهليم
سن سن منيم اغزيمين

گۆي اولدوزو، گۆزهليم
دادى دوزو گۆزهليم

سۆزلۈك

آ

اۋبا: ائلين اۋتوراق يئرى، چادير	آخيش: آخماق: آخيشلى
اۋدلار يوردو: آذربايجان	آدا: جزيره
اۋراق: داس، منگله	آران: آيازين ضدى، ايستى يئر
اورمان: مئشه	آرمان: آزماق، يولدان چىخماق،
اولكر: پروين اولدوزو	آرمان، پول مول كيمي
اۋلو: بۇيوك، اۋجا	آل: قيرمىزى، حيله، آل ائدمك
اۋن، سو، دۈز: چۈرەك، بو، اوچ	آلدانىش: آلداتماق، تۈولاماق
مادەدن اله گليب	آلغيش: خئيير دعا آلغيشلاماق
اۋيلاق: اۋينايان يئر	آليشيق: ياناجاق
اۋيونجاق: اۋيناماق وسيلهسى	آياقى يئر توتماق: بىر نفره
ايپ يوماغى: ايپ باغليسى - ايپ	گووه نمك
توپى	

ايتگين: ايتن

ايشگيل: آچار، ايشگيلى، قيفيلى

ايز: آياق يئرى، رد

ايگيد: مرد اۋغول

ايلقار: آند، عهد، پيمان

ايلك: بىرىنجى، اولىنجى

اينجه: ظريف، نازيك

اينجى: مىروارى، مينجىق

ب

باخيش: باخماق: باخيشلى ...

باشقا: آيرى

الف

اكديلر: آغاج اكمك، اۋغورلاماق

ائل گولو: تبرىزين صفالى و گزمهلى

يايلاقى

اينالى: تبرىزين شوماليندا چىچىك

بىر داغ

اميربازارى: مظفرالدين شاه

زامانيندا دوزه لينميش آدليم قىزىل

بازارى

امليك: سود آمر، كۆرپه

انليك، كيرشان: بزهك وسيله لرى

باغرى قارا: قلبى قارا

بال آيى: تازا گلين و كوره كن كندهن
سفر (ماه عسل)

بالايى: بالك (مورابباسين
دوزه لده رلر)

بالاق: جاميش بالاسى

باميه: بير جور اوروجلو قدا
دوزه لينن شيرينى

بدئوآت: بد ادا آت، پيس قاچان آت
بنيز: اوز، عارض

به نك به نك: خاللى

بئجردهر: بس لر، بيتيرر

بئچه بالى: آق بال، آريلارين
بئچه سى دوزه لدهن بال

بوز آت: قاچاق نبى نين خوش
يئريش و آدليم آتى

پ

پاخير: پاس

پاخيل: پاخيل ليق

پينار: بولاق

ت

تاخيل: حاصل، غله، تاخيلماق

توخلى: قوچ

تورتا: كره اريدهنده اله گلر

توكنمز: قورتولماز

ج

جانا سينماق: اوره گه ياتماق، نوش
اولماق

چ

چاليقلاماق: چاليشماق، تلاش

چم: دومان - چم خم، ناز، عشوه

چيچك: غنچه، گول

خ

خان چوبان: سارانين آداخليسى

خز: توكلرى يوموشاق بير
حيوان دير

خزه: ياشيل مخمر كيمي بير جور
اوت

د

قاپينى داراخلاماق: قاپينى آل
اياق ايله توتماق

دارتسيلماميش دهن: ده گيرمانا
گنتمه ميش آريا يا بوغدا

داغ آياقى: داغ يولداشى، داغچى

داغا پيس دئمه: داغا هر نه دئسن
سس آداما قاييدار

داغيدير: لاله داغى، ائينالى داغى
كيمي، بيرده يايماق (يايير)

دوروم: پوز، مدل

دوروشماق: باش باشا قويماق

دوگمه وى ايلگه ليگيم: دوگمه وى
تيكيم، دوگمه يئرى آچيم

ده نيز: دريا، ده نيز يعنى سيزين دهن
ديش دورمور: راحت دورمور،

اغيزدا ديش دورمور

ديلك: ايستك

شىروان درەسى: ساوالان داغى نىن
 گۈزەل درەلر يىن بىرى
 شىرىن دىل آچار: بىر آچار دىر كى
 ھر قىفلا دوشىر

ط

طىران: بىر گۈزەل شىكارى قوش
 طوۋۇز: طاۋوس

ف

فالا: تۇيۇقون آلتىنا قۇيولان يۇمورتا
 قَرە: كھلىگىن جۇجەسى
 قَرىيە: تۇيۇقون جۇجەسى (جۇجە
 كى تۇيۇق اولاجاق)
 فېندىقچا: بارماقلىرىن اوجونا خىنا
 قۇيارلار كى اونا فېندىقچا دىرلر
 فېلىق بادام: قابىقى تىز سۇيۇلۇب
 تىز سىنان بادام

ق

قابالغ: اوشقون كۇلونون ياپراقى
 كى اۇنون زۇقۇندىن اوشقون كىمى
 فايدالانارلار
 قاپى دابانى: قىدىم زامانلار لولا
 يىرىنە قاپى دابانى اوستە آچىلاردى
 قارىن قولۇ: قارىننا خىمت ائدىن
 قالا تۇقۇدۇ: بىر جۇرە اۇيۇن دۇر
 قىندىل: لىتىر
 قۇرا، قۇرا: كىشىمىشى اوزوم
 قۇراسى كە سىركى يە سالارلار
 قۇ آتى، قۇلان سۇدى: جىئىران

ز

زولبىيە: اۇرۇجۇلۇقون مۇخسۇس
 شىرىنىسى
 زىرۇه: داغىن باشى (قە)

س

ساچاق: ھۇرۇلن تىل، مىنگولە، رىشتە
 سار: سىغىرچىن
 سانكى: ائلە بىل كى
 سىلە: سىد
 سحرە دەك: سحرە كىمى
 سىلطانى آلمى: زونوزون بىر جۇر
 گۈزەل آلماسى دىر
 سۇرۇلى: بىر جۇر عطىرلى آش
 سۇزوسۇدۇر
 سىنۇىنج: اىستىك، عشق، مۇبىت
 سىرداش: ھىراز، سىر يۇلداشى
 سىرغا: گۇشوارا، كۇپە

ش

شانى: بىر جۇر قارا اوزوم
 (شاهانى)
 شىدە: مىرۇارى رىشتەسى
 شىخ: شىبىم
 شىلالە: آبشار
 شىلە: يۇك
 شىلىك: شادلىق
 شىنە: چىنگال كىمى بىر وسىلە دىر،
 اۇنلا اۇتلارى و تىكانلارى يىر بە يىر
 ائىلرلر
 شىوھ: قارا مىدىنى پارلاق داش

سودی و قوأتی (آز تاپیلان بیر
شئی لر)

قورابییه: بیر جور شیرینی

قوروقچی: گۆزه تچی

قویون داغی: اورمییه دریاچه سینده
بیر جزیره دیر

قولچاق: عروسک

قیرآت: کور اوغلونون آدلیم قیر
رنگینده قارا آتی

قیرخ بازاری: ایپدن توپ دوزه لیدیپ
اونا هر رنگ ایپلر دهن گول ووروب و

قیرخ گول سالاردیلار

قئیسساوا: خورما یا تبرزه اریک
قوروسوندان دوزه لن خوراک

ک

کسه یول: یاخین یول

کندیر: بیر جور ایپ دیر

کیپه کیپ: بیر بیرینین دیبینه

گ

گئری: قاباقین ضدی، دالی

گورکملی: تاماشالی، گۆزه ل
گوروشن

گولش قاباخ: خوش گولش

گولونج اولماق: خالق آداما گولمک

گوی زنگی: مرنند شهرستانی نین

جنوبوندا بیر صفالی داغ دیر

گوی قورشاغی: قاری ننه نین ایشی
(رنگین کمان)

گیریش: ایشه گیریشماق، ایشه

باشلاماق، داخل اولماق

ل

لاله: بیر جور لاله شکلینده چیراق

لپه: کیچیک دالغا - بویوک دالغایا
شپه دئیرلر

لؤوؤز: زعفرانلی بیر جوره شیرینی

لول: تامام کامال، (لول کئفلی)

لیقوان: تبریز ماحالیندان کی پنیری
ایراندا چوخ آدلیم دیر

م

ماراقلی: شافاقلی

ماسا: قوم

ماهنی: شاد سرود، اوخوماق

محراب داشی: ساوالانین

ذیروه سینده بیر اولو داش دیر

مَرزَنجوش: بیر جوره عطیرلی

دمله مه لی گول دور

مَنگَله: اوراق (مرند ماحالیندا اوراقا

دیرلر)

میشوؤ (میشاب): مرنندین قوزای

طرفینده بیر اولو صفالی داغ دیر

مین، بیر، ده نم: مین بیردن بیر دانا

دهن

ن

ناخیش: نقشه، ناقیش

نهره: اوتولوق کی اونا کره

توتارلار

نیگار: کور اوغلونون قوچاق حایات

پیشیررلر كى نۇخود، بوغدا، و
مه كەدن عبارتدیر

ى

يارالتماق: ايلك دفعه وجودا
گتيرمك

ياشيل باش: اوردك

يئلك: پر، قاناد

يوگورك: روروك، اوشاق آياق

آچاندا اونا دايانيب يول گندر

يوؤوشماق: انس توتماق

شريكى

و

وريانى سويا وئرمك: كرتى لريا

اكين لرين قاباقين باغلايان توپراق

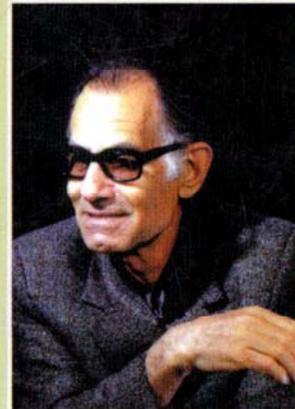
كى بورادا ال بوشا چيخماقدان

كنايه دير

وؤرغون: عاشيق، وؤرولموش

ھ

ھديك: اوشاق ديش چيخارداندا



نصير پايگزار ۱۳۱۱/۱۱/۱۱ - جي ايلده تبريز
شهرينده دونيايا گوز آچدي.

اوشاقلیق چاغلاريندان شعر قوشماقا رغبت گؤستردی.
۱۳۳۲ - جي ايل ده معلم اولوب و ۱۳۴۲ - جي ايل ده

تبريزين فرانسه ديل و ادبيات اونيورسيته سيندن ليسانس آلدی.

۱۳۶۱ - جي ايلده تقاعد مقامينا چاتديقدان سونرا جدی حال دا فارسی و تورکو
ديلينده شعر قوشماغا باشلادی.

تاريمين تئللری و اشک شمع (فارسی و تورکو شعر مجموعه سی) ۱۳۶۹ - جي
ايلده چاپ اولوب، ياييليب، و ايکينجي چاپا باشلادی.

«جلوه های جناس در شعر فارسی» ۱۳۷۹ - جي آبان آييندا چاپ اولوب و ياييليب.
بو احساسلی شاعر دن آشاغيدا آدی آپاريلان کتابلاری اوخوياجاقسيز:

- ايپک خياللار (تورکو شعر مجموعه سی)

- اشک اسب (فارسی و نثر)

- قيزيل سالخيمي (تورکو ديلينده)

نصير شعرلری نين چوخوندا جناس صنعتيندن فايدالانيب و جناس ساحه سينده
بؤيوک نائلت لر الده ائديب و بونون تآثيرينده دوستلاری نصيره جناس آتاسی
لقب و ثريب ديلر.

ISBN 964-6971-12-1



9 789646 971127